

# Aragón

## expres

Director:  
Eduardo Fuembuena

DIARIO REGIONAL

VIERNES, 13 DE MARZO 1981  
AÑO XI - N.º 3.409. Precio 25 Ptas.

Aprobado el «mini-trasvase» en la Comisión de Obras Públicas del Congreso

# LUZ VERDE AL «SAQUEO» DEL EBRO

La aprobación del "mini-trasvase" a Tarragona en la Comisión de Obras Públicas del Congreso es considerada en distintas fuentes parlamentarias consultadas ayer por ARAGON/expres poco menos que una sentencia firme que el Pleno de la Cámara, en el futuro, no hará sino refrendar.

No son estas horas de dilapidar el tiempo sacando a la picota todos los servilismos, irresponsabilidades y entreguismos que han llevado a dejar prácticamente en plena soledad parlamentaria a un partido aragonés en la defensa de los intereses regionales, y que han puesto contra la pared al futuro de Aragón. No habrá de pasar mu-

cho tiempo antes de que los aragoneses pidan explicaciones de su gestión a quienes no han cumplido sus promesas electorales, o, quizás más expeditivamente, ajusten cuentas con ellos en las urnas. Pero, como decimos, no es tiempo de abrir procesos sino de convocar a todas las fuerzas representativas de Aragón a afrontar una batalla que nos resistimos a considerar definitivamente perdida. Desde ahora hasta que el Parlamento diga en sesión plenaria su última palabra, se abre un periodo en el que Aragón no puede malbaratar un segundo. Los parlamentarios que sientan como primera e ineludible obediencia la que dimana de su condición ara-

gonesa, las organizaciones agrarias, los sindicatos, las patronales y todas las fuerzas representativas de esta tierra apaleada deben de cerrar filas para emprender una ofensiva negociadora en dos frentes: en Madrid y en Barcelona.

No se trata de atrincherarnos en actitudes numantinas sino de impedir que se consume la primera fase de lo que constituiría un saqueo del Ebro en beneficio de una comunidad harta agasajada desde antiguo por el poder central, con olvido de las necesidades de pura supervivencia de este pueblo nuestro.

Si Tarragona—o, con mayor propiedad, su industria— precisa agua, tó-

menla del Ebro. Pero el mismo sentido de la justicia y la solidaridad que preside esta respuesta aragonesa debe tener como contrapartida el simultáneo reconocimiento de deuda con Aragón por parte del Estado, con detallamiento económico y temporal de su cumplimiento.

Vamos a hablar, a pactar con los hermanos catalanes; presionemos fuerte a la Administración central; que salgan a la calle otra vez, si es menester, los aragoneses con el clamor ya secular de sus reivindicaciones. Todos al combate por Aragón.

(Última página)



El holandés Beenhakker fichó por el Zaragoza

## El nuevo entrenador se comunica por señas

Ya tenemos entrenador holandés. En la sede del Real Zaragoza fue presentado anoche a los medios informativos Leo Beenhakker, técnico procedente del Ajax que hoy por la mañana también será presentado a los jugadores, ya que se trata del nuevo preparador zaragocista.

Beenhakker, que no sabe una palabra del idioma castellano, tendrá que comunicarse por señas, aunque ha prometido que va a estudiar español y que muy pronto podrá entenderse con todos.

De momento, para el clásico acto de presentación le acompañaba un intérprete. Un holandés afinado y casado con una zaragocista, que según confesión propia, la familia de su esposa tiene gran amistad con el presidente Sisques, lo que, al parecer, ha propiciado el fichaje del «mister» extranjero, que ha suscrito contrato por lo que resta de temporada y dos más.



No se han facilitado cifras sobre el importe de su fichaje, pero sí se ha dicho que Beenhakker va a cobrar por puntos ganados. Por esos puntos que sume el equipo zaragocista y de los que tan necesitado está. (Pág. 21)

La reforma del Código de Justicia Militar autoriza la casación

## Las causas del «23-F» pueden terminar en el Tribunal Supremo

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres).— Los procedimientos que se han iniciado en la Jurisdicción Militar contra los tenientes generales Milans del Bosch y Armada, podrían acabar en casación en la sala segunda del Tribunal Supremo. Según medios jurídicos consultados por ARAGON/expres, existe cierta confusión en algunas informaciones recientemente difundidas en relación con el procedimiento militar a seguir en las causas ya incoadas.

En efecto, la Ley Orgánica que en noviembre pasado reformó el Código de Justicia Militar, introduce por vez primera un recurso de casación que, en el supuesto de referirse a sentencias dictadas por el Consejo Superior de Justicia Militar en primera instancia—lo que corresponde al empleo de teniente general—, deberá sustanciarse, en su caso, ante la Jurisdicción Ordinaria, concretamente ante la sala segunda del Tribunal Supremo.

Las mismas fuentes consultadas señalaron a "A/e" que la razón de que el procedimiento que se sigue sea el ordinario y no el sumarísimo pudiera ser precisamente que la citada reforma su-



primió el procedimiento sumarísimo en tiempos de paz.

En cuanto al delito de rebelión militar, parece que se ha retocado levemente, sin afectar en lo esencial a la normativa anterior. Normativa que, al decir de un reciente estudio publicado estos días, se considera insuficiente.

Finalmente, los citados medios informaron a este periódico que no cabe especificar todavía el número de causas a tenor de los procesamientos dictados, porque la autoridad judicial, a la vista de la conexidad existente, podría decretar la acumulación de algunas de las ya iniciadas. (Págs. 6 y 7)

# VIAJES POLITUR

## SEMANA SANTA

Aproveche estos días para realizar su viaje

ATENAS, 8 días	35.500 ptas.	EGIPTO, 11 días	78.400 ptas.
BULGARIA y BALKANES	33.500 ptas.	INDIA-CACHEMIRA-NEPAL y THAILANDIA, 21 días	115.500 ptas.
ATENAS-SOFIA	37.100 ptas.	MEJICO-NUEVA YORK, 9 días	98.200 ptas.
VIENA-BUDAPEST, 9 días	40.100 ptas.	FLORIDA-MEJICO, 10 días	98.200 ptas.
PAISES BAJOS, 9 días	39.500 ptas.		
ISRAEL, 7 días	69.600 ptas.		
FINLANDIA-ESTOCOLMO, 8 días	61.850 ptas.		

Estos precios incluyen viajes en avión, estancia en hoteles de categoría superior en habitaciones dobles con baño, visitas a las principales ciudades y guías acompañantes durante todo el recorrido.

OTRAS SALIDAS EN AVION:  
CANARIAS-LONDRES-AMSTERDAM-MADEIRA-ROMA

Salidas especiales desde Zaragoza  
PARIS, 5 días, 12.600 ptas.  
LONDRES, 8 días, 24.200 ptas.

## VIAJES POLITUR

A.V.G.A.T.-85  
Independencia, 9. Telefonos 21.2803-21.6133  
Marcos Zapata, 2 (1ª esquina Avenida de Madrid, 90)  
Teléfono 33.48.42 - ZARAGOZA

El entierro  
de Telesforo  
Monzón

## Un mitin independentista

SAN SEBASTIAN, 13 (Logos).— En medio de una discreta pero intensa vigilancia policial comenzaban ayer poco después de las siete, los funerales por el anciano líder de Herri Batasuna y fundador de "Anai Artea", Telesforo de Monzón y Ortíz de Orruela, en la iglesia parroquial de San Pedro de Vergara.

Millares de personas de Herri Batasuna y de otros grupos de la izquierda abertzale han acompañado a Monzón hasta su última morada. Al finalizar la ceremonia en el templo, muchos de los asistentes, en plena calle, han desplegado pancartas de apoyo a ETA, y otras en las que se contenían los "slogans" más característicos de la izquierda abertzale, tales como amnistía, independencia, disolución de cuerpos represivos, paralización de Lemóniz y un largo etcétera. Las honras fúnebres por Telesforo Monzón, al igual que ocurriera el pasado miércoles, se convertían en Vergara en un mitin independentista, que desde el primer momento estaba intensa pero discretamente vigilado por fuertes efectivos policiales, que han permanecido a la expectativa, fuera de la vista de los asistentes y ante la posibilidad que se produjeran incidentes graves.

Una vez finalizado el oficio religioso, el féretro ha sido transportado a hombros hasta la cercana plaza del Ayuntamiento, donde los millares de asistentes han tributado a Telesforo de Monzón su último adiós, entonando el "Eusko Gudariak" y profiriendo gritos de apoyo a ETA, a Herri Batasuna, así como otras frases empleadas en manifestaciones por la izquierda radical de Euskadi.

## Multa de 15.000 pesetas al guardia civil que dejó inválido a un alcalde

BARCELONA, 13 (Efe).— La Audiencia de Barcelona ha sancionado con una multa de 15.000 pesetas, por una falta de imprudencia, al guardia civil José Real Jiménez, que el 31 de julio de 1979 hirió al alcalde de Abrera (Barcelona), cuando este mediaba en un conflicto laboral de la empresa "K-Mobel".

En el caso de que el guardia civil no pague dicha cantidad, deberá cumplir 15 días de arresto sustitutorio.

Por su parte, el alcalde de aquella población, Manuel López Lozano (PSUC) recibirá una indemnización de 17 millones de pesetas.

El juez, por otra parte, señaló una indemnización al herido de diecisiete millones de pesetas.

El señor López Lozano resultó inválido de por vida. La herida le afectó la columna vertebral y ha pasado dos años internado en una clínica de rehabilitación de Benicasim (Castellón).

Para Múgica, el golpe de Estado ha sido un golpe hecho y derecho

# «Armada se unió al golpe en marcha»

MADRID, 13 (Consuelo ALVAREZ DE TOLEDO).

Enrique Múgica, diputado vasco, de Guipúzcoa, por el Partido Socialista, es además secretario de relaciones con otras fuerzas políticas en la comisión ejecutiva del partido. Además, Múgica fue, en la primera legislatura, presidente de la Comisión de Defensa de los Diputados.

Precisamente fue el entonces vicepresidente Abril Martorell quien abogó por la idea de poner a un socialista-socialdemócrata, al frente de la Comisión de Defensa. "Hacia falta, diría años más tarde Abril Martorell, que los socialistas y los militares se conocieran mutuamente".

Pero hoy, esas relaciones de Enrique Múgica con los militares son criticadas por la propia UCD y son varios dirigentes del partido centrista quienes han manifestado que los socialistas, Enrique Múgica en concreto, "se han pasado" por una desmedida ambición de poder. Un almuerzo celebrado en Lérida al que asistieron Múgica y el general Armada ha sido objeto de numerosos comentarios.

Y ayer, para hablar de estas y otras cosas — "Es que si no dice, os doy un beso a todas y me voy" — fue invitado a "los desayunos del Ritz".

### EL PSOE Y EL GOBIERNO

"Nosotros, los socialistas, lo que queremos es que el Gobierno español gobierne España, no sé cual será el Gobierno y me da igual, pero que gobierne. Propusimos un Gobierno de amplia mayoría, pero si no puede ser, da igual".

"Hemos estado muchos años en la clandestinidad, como para que ahora veñan los de UCD a decir que lo que tenemos es ambición de poder, y que queremos llegar al Gobierno sin elecciones. Mentira. Nosotros queremos llegar al Gobierno a través de unos resultados electorales; decir otra cosa por parte de UCD es una demostración de incapacidad y frivolidad".

Puntualiza Enrique Múgica: "Decir, como dice UCD, que el PSOE no puede estar en el Gobierno porque irritaría a las Fuerzas Armadas es una falacia. Las Fuerzas Armadas saben del patriotismo del PSOE, su sentido de responsabilidad y de su intención de mantener el orden democrático. Las Fuerzas Armadas no se opondrían en absoluto y utilizar este argumento es insultarlas y tener un sentido sectario y

patrimonial del patriotismo".

### SUAREZ, PRINCIPAL RESPONSABLE DEL ENERVAMIENTO

"Hay una masa flotante de votos, entre UCD y PSOE, que pide seguridad. La inseguridad es el punto flaco de UCD; hoy el PSOE da más seguridad porque puede asumir la responsabilidad del Gobierno para dar un alcance solidario a las

ge, casi inevitable, su opinión sobre Adolfo Suárez: "Entre el Suárez hombre brillante de la transición y Suárez el hombre gallardo del hemicycle, hay un periodo largo cargado de errores. Suárez es el principal responsable del enervamiento de los problemas".

### LOS CONTACTOS DEL PSOE CON LAS FUERZAS ARMADAS

Pero Múgica había co-

«Que UCD diga que la presencia del PSOE en el Gobierno irritaría a los militares es una falacia»

«Suárez es el principal responsable del enervamiento de los problemas»

autonomías dentro de la plena, y subrayo plena, unidad de España, combatir real y decididamente el terrorismo dentro de la Constitución, adoptar medidas contra el paro dentro de la economía social del mercado y reactivar la inversión".

"La personalidad de Felipe, continúa diciendo el diputado socialista, es además un factor importante de seguridad porque Felipe no es como Suárez, sino la emanación directa de un viejo partido en el que milita desde el año 63, una personalidad que ofrece algo tremendamente serio como es tener detrás suyo al partido".

De la comparación, sur-

menzado el desayuno — buen apetito el del socialista: suizos, croissants, mermelada, café y zumo — hablando de sus contactos con el Ejército. "Decir que yo soy "golpista" por mis contactos con el Ejército, está en el terreno de lo absurdo. De ser así, el primer golpista del país sería el presidente de UCD".

### PARA ARMADA, LA UMD NO ERA COMPARABLE CON LA GALAXIA

"Hay una curiosidad por parte de los militares de ver cómo piensan los socialistas y al PSOE le interesa la opinión de las Fuerzas Armadas, porque tienen un peso



EL INTENTO DE GOLPE DE ESTADO

"No sabemos si habrá un nuevo golpe. Depende de cómo se actúe", dice Enrique Múgica, para quien "el golpe no es un golpe frustrado, sino un golpe hecho y derecho".

Para este socialista, criticado a veces en su propio partido por sus manifestaciones moderadas, los problemas son de fondo: "Los militares no van a intervenir porque haya unos cambios sociales; están en otra esfera; tampoco lo harán por el divorcio. Pero hay temas que pueden mover la susceptibilidad colectiva del Ejército".

La existencia de España como nación, es para Múgica la clave esencial de la situación: "Ha habido una serie de acontecimientos. Las Fuerzas Armadas como colectividad no han asumido nuestro concepto de España como una patria común en la que las autonomías no es más que un medio que respondiendo al pluralismo tiende a crear ese concepto a través de la solidaridad". "Piensan que la autonomías es algo disgregador, que menoscaba la unidad y la pone en entredicho. Hay que decir que nosotros planteamos las autonomías solidarias dentro de la patria común".

"Pero hay sectores en las comunidades autónomas que son total y absolutamente insolidarios y expresan silenciosa o brutalmente que son insolidarios. Eso es manipulado por sectores ultras con ascendiente en medios del Ejército que afirman que no somos capaces de acabar con ello".

### ASUMAMOS LA ESPAÑA QUE AMAMOS PARA EVITAR OTRO GOLPE

El peligro de un nuevo golpe de Estado permanecerá mientras haya fuerzas políticas nacionalistas "que simplemente acatan la Constitución, con reservas mentales. Mientras esos partidos no acepten consentidamente la Constitución, el peligro estará ahí".

Múgica afirma después que el terrorismo es otro problema de fondo, como derivado, en las preocupaciones de las F.A.S. por las autonomías. "Contra el terrorismo, dice, no bastan llamamientos evangélicos; hay que combatirlo por todos los medios. El Gobierno vasco tendrá ahora que colaborar de forma decidida con los Cuerpos de la Seguridad del Estado, porque con la Policía Autónoma ahora no es posible ganar al terrorismo".

"¿Quieren que no haya otro golpe? Asumamos esa España impar que amamos" afirma Múgica, "mientras haya sectores que digan "el País Vasco y el resto de España"; mientras sigamos contabilizando las veces que dicen España".

Enrique Múgica concluye poco optimista: "La situación es difícil porque persisten los factores de insolidaridad en el proceso autonómico; por el terrorismo; porque será difícil mientras haya gente que tenga la desesperación del desempleo; mientras haya falta de alicientes para los empresarios".

## Hoy, Consejo de Ministros

MADRID, 13 (Efe).— El Consejo de Ministros ha sido convocado oficialmente para hoy a las diez de la mañana en el palacio de La Moncloa, bajo la presidencia de su titular, Leopoldo Calvo Sotelo.

Esta será casi con toda seguridad la última reunión que celebre el Consejo de Ministros en pleno hasta dentro de quince días.

Entre los temas que serán estudiados por el Gabinete se encuentran la reestructuración del Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, así como diversos nombramientos de este Departamento.

Igualmente, el Consejo de Ministros estudiará diversos decretos preparados por el Ministerio de Hacienda sobre cambios en el sistema de las declaraciones de la renta, e inversiones extranjeras en España.

El ministro del Interior, Juan José Rosón, presentará un informe sobre la reciente "cumbre" de gobernadores civiles celebrada en Madrid y en la que han participado la mayor parte de los ministros, así como los habituales informes sobre seguridad ciudadana y orden público.

También se podrían producir algunos nombramientos, como consecuencia de

la última crisis de Gobierno, en numerosos departamentos.

### REUNION CON LOS MINISTROS

El presidente del Gobierno se reunió ayer con diversos ministros del Gabinete.

En concreto, con los ministros de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca; Justicia, Francisco Fernández Ordóñez; Administración Territorial, Rodolfo Martín Villa; Presidencia, Pío Cabanillas, y Defensa, Alberto Oliart.

Asimismo, a las 12,30 recibió al ministro de Economía, Juan Antonio García Díez y a las 13,30 al de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa.

Por la tarde, Calvo Sotelo recibió a las cinco al titular de Hacienda, Jaime García Añoveros y a Jesús Sancho Rof, ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social lo recibió a las siete y media.

Estos despachos del jefe del Gobierno con sus ministros preparan fundamentalmente el Consejo de Ministros ordinario que celebrará hoy el pleno del Gabinete, aunque también podrían estudiar la situación creada en el seno del grupo parlamentario ante el proyecto de ley de divorcio.

Continúa la polémica en UCD por el divorcio

## «LAS DECLARACIONES DE FERNANDEZ ORDOÑEZ SON INJURIOSAS»

(Díaz Pinés)

MADRID, 13 (Efe).— El diputado de UCD Díaz Pinés ha manifestado a "Efe" que "se ha quedado más tranquilo cuando Fernández Ordóñez dijo que UCD no es un partido sino una coalición de partidos, porque se comprende que él es ministro de Justicia en un Gobierno de coalición en representación de la federación socialdemócrata".

Díaz Pinés añadió que "si nunca he ido en contra de UCD, sino en la defensa de su programa, respetando otras posiciones, ahora tengo la mayor tranquilidad para defender mis enmiendas a la ley de divorcio, sabiendo que mi oposición es a una ley de la federación socialdemócrata en la que, obviamente, yo no milito".

Para este diputado centrista, las manifestaciones hechas por el ministro de Justicia son "injuriosas y descalificadoras de sus compañeros de partido, al autocalificarse Fernández Ordóñez como político honrado, que no quiere engañar al pueblo, ni un divorcio para ricos, frente a quienes muestran reservas al texto de la ley del divorcio".

### LA EJECUTIVA SE REUNIRÁ EL LUNES

La ejecutiva de UCD se reunirá con toda probabilidad el próximo lunes, en el hotel "Monterreal", de Madrid, aunque todavía no ha sido convocada oficialmente.

La ejecutiva de Unión de Centro Democrático tratará, entre otros temas, el estudio del proyecto de la ley de divorcio.

### FRAGA: ESPAÑA SIGUE SIN GOBIERNO

Don Manuel Fraga Iribarne, presidente de Alianza Popular, ha manifestado a la agencia "Efe" que, en su opinión "lo ocurrido en el grupo centrista a propósito del proyecto de ley de divorcio es la demostración de que España sigue sin Gobierno".

El Sr. Fraga dijo también que su grupo seguirá defendiendo su enmienda a la totalidad. Sobre las propuestas de Oscar Alzaga, votadas por el grupo centrista, señaló que le parecían coherentes puesto que provenían de los democristianos.

"Pero lo grave es que este es un proyecto de ley no

de una minoría, sino enviado por el Gobierno, por un Gobierno que es el mismo que el que ahora tenemos salvo un titular, y eso demuestra lo que tantas veces he dicho: de que así U.C.D. no puede gobernar".

### MONSEÑOR INIESTA: A NADIE DEBE EXTRAÑAR QUE LOS OBISPOS MANTENGAN LA INDISOLUBILIDAD DEL MATRIMONIO

MADRID, 13 (Logos).— "Que los obispos de la Iglesia Católica mantengamos la indisolubilidad del sacramento del matrimonio es algo normal, que a nadie puede ni debe extrañar y que los católicos deben ya de antemano saber", afirma monseñor Iniesta, obispo auxiliar de Madrid, en los "Papeles de la vicaría" que envía a sus feligreses.

Al comentar el documento de la Comisión Permanente de los Obispos sobre el proyecto de ley de divorcio, escribe, en primer lugar, que se rebela enérgicamente ante las dos actitudes que con frecuencia asaltan a las personas "A mí, dice monseñor Iniesta al referirse al documento sobre el divorcio, me pareció inoportuno, porque poco después teníamos una sesión plenaria de la Conferencia Episcopal... Además, por la coincidencia de su aparición con la celebración del congreso de UCD, coincidencia ciertamente no buscada, pero que a mi juicio se podría y debería haber evitado, aplazando la reunión de la Permanente para evitar aún la mera apariencia de partidismo episcopal".

## Financiación de las diputaciones

### PRINCIPIO DE ACUERDO

MADRID, 13 (Logos).— "Existe un principio de acuerdo general para estudiar el tema de la financiación de las diputaciones entre la Administración y la Comisión de la Mancomunidad General de las diputaciones de régimen común", ha manifestado a "Logos" el director general para la Coordinación con las Haciendas Territoriales, Vicente Querol.

El acuerdo supone, según añadió el señor Querol, que la solución final será establecida a nivel estatal. Por el momento, Hacienda continúa estudiando el tema.

Por otra parte algunas diputaciones provinciales, según ha sabido "Logos", están buscando fórmulas de financiación para los presupuestos del presente año, al margen de los posibles acuerdos con Hacienda. Tal ha sido el caso de la Diputación de Orense que acordó un crédito con una entidad bancaria local.

Fuentes del Ministerio de Hacienda han desmentido a "Logos" que aparte los términos citados, se haya producido en las últimas horas el acuerdo final que, tal y como señalaban algunos medios informativos, suponía la asignación de la misma cuota por habitante regulada al pasado año más un aumento del 18 por ciento.

# LA SITUACION

La UCD se sigue rompiendo

## Todo sobre una reunión borrascosa

MADRID, 13

UNA impresión predominaba sobre el abundante anecdotario de la sesión del grupo parlamentario del miércoles en torno al divorcio: la de que cada vez es ya menos lo que une a los integrantes en esa coalición de partidos que en dos ocasiones ha ganado unas elecciones en el país, y que es enormemente improbable que los todavía congregados bajo las siglas del Centro Democrático, vuelvan a aparecer reunidos de cara a otras futuras elecciones.

El alcance de las "maniobras democristianas" de hacer estallar el miércoles el tema del divorcio —quince días después del "tejerazo", y en la fecha en la que se anunciaba que se llegaba a los dos millones de parados en el país— no llegaba a adivinarse por completo, pero hacía sospechar —muy a pesar de los reiterados mentís "cristiánicos"— la existencia de un programa de actuación que conduciría, en un plazo nada lejano, a la formación de un partido netamente confesional y con las siglas democristianas.

Las actuales pugnas en el seno de UCD no tendrían otro sentido que el de ir clarificando posiciones y el de saber quién se quedaría con la "marca registrada" de UCD, su símbolo y sus colores... Un diputado centrista, al término de la sesión a que hemos venido refiriéndonos, afirmaba: "Estamos asistiendo a la resurrección de la CEDA"....

### LAS INTERVENCIONES MAS FOGOSAS

La larga sesión, de más de cinco horas, en la que los diputados centristas debatieron con intensidad, y a menudo fogosidad, el proyecto de ley de divorcio, originó algunas intervenciones que interlocutores no dudaron en calificar de "épocas gloriosas". En particular se destaca la ya mencionada del exministro de Educación, José Manuel Otero Novas.

El propio señor Otero sostuvo, en su argumentación antidivorcista, que en el anterior régimen había más seguridad, más empleo, mayores tasas de productividad. "Le faltó decir que con Franco vivíamos mejor, pero fue el mensaje más claro que dejó a los reunidos"—dijo un diputado.

Bastante en línea con lo anterior, siempre a juicio de comunicantes nuestros, estuvieron —aunque en tonos más moderados— los ministros democristianos José Luis Alvarez e Iñigo Cavero, los dos únicos miembros del Gobierno asistentes a la reunión, exceptuando el "defensor" del proyecto, Fernández Ordóñez, y, durante un tiempo reducido, el titular de Economía, Juan Antonio García Díez. Iñigo Cavero —que a su salida de la reunión se negaba a comentar lo sucedido en la misma, por considerar que ya habría otros compañeros que lo harían— provocó la sorpresa y estupor de algunos de sus correligionarios cuando se opuso abiertamente a los planteamientos de su sucesor en la cartera de Justicia y llegó —según estos testimonios de que disponemos— a hacer uso de sus conocimientos de lo tratado en un reciente Consejo de Ministros.

### PUGNA DE TENDENCIAS

Entre socialdemócratas democristianos se sucedieron los "abucheos" en el curso del desarrollo de la sesión del grupo, cuando las posiciones distantes de unos y de otros se ponían de relieve y chocaban, en la defensa de las respectivas posturas.

El mismo clima de enfrentamiento abierto se registraba al término de la sesión, y a medida que salían representantes de una y otra de las tendencias enfrentadas. Sus puntos de vista chocan diametralmente y sus versiones "tiraban para casa" apreciablemente. Pero en el ambiente general quedaban gran número de cuestiones polémicas.

La insistencia del portavoz Miguel Herrero de Miñón en someter a votación un proyecto de ley, después de que el comité ejecutivo del partido, en su última reunión, hubiera decidido crear una comisión interna en la que se examinaría la oportunidad de proceder a alguna modificación del texto, en vísperas de su debate en el Pleno del Congreso de los Diputados.

La sorpresa que producía el hecho de que Oscar Alzaga revelara la existencia de un texto alternativo, en el que propugnaba la modificación de ocho artículos —siete, según otras versiones—, toda vez que el propio Alzaga había presidido la Comisión de Justicia que el pasado diciembre dictaminó el proyecto, y, en cuyo debate, únicamente había mostrado su resistencia a dos artículos, y no había sugerido alternativa alguna a tales puntos "conflictivos". Aún más, el propio Oscar Alzaga, al término de los debates de la comisión, había anunciado que no era propósito del grupo democristiano replantear el tema del divorcio, por entender que era perfectamente asumible, dado que en todos los pasos de su elaboración habían participado activamente destacadas figuras democristianas: Landelino Lavilla, Iñigo Cavero y Jose Antonio Escartín.

### LA "INCIDENCIA EPISCOPAL"

Se ponía, asimismo, de relieve el hecho de que las modificaciones apuntadas por los democristianos coincidieran sustancialmente con las que, en su día, y en vísperas del congreso de UCD en Palma de Mallorca, propusiera la Conferencia Episcopal Española, y con las que hizo públicas el teólogo de la Nunciatura Apostólica, el jesuita Díaz Moreno. Reiteradamente, en el curso de las discusiones, se insistió por parte de los socialdemócratas en que UCD no era un partido confesional, y en que las recomendaciones de los obispos no tenían por qué ser atendidas en tal grado.

Otro hecho que sorprendió a los miembros del grupo parlamentario fue la ausencia de los máximos altos cargos del partido, Agustín Rodríguez Sahagún y Rafael Calvo Ortega, así como la de un número importante de los diputados denominados martinillistas. Todo lo cual hizo que el planteamiento del debate pusiera frente a frente, en términos generales, a democristianos y a socialdemócratas, sin el "centro-centro" desideologado que propugnan ser los restantes miembros del grupo centrista. No se registró, a lo largo de las cinco horas de debate, ni una sola intervención de los mencionados "martinillistas" o azules.

Particular atención merecía el que fuera ponente del texto de la ley, José Antonio Escartín, persona que mantiene dos votos particulares al proyecto, y que veía ayer muy incrementadas sus propias diferencias en las aspiraciones de su propio grupo democristiano. Escartín, diputado riojano, aseguraba a los periodistas que, terminado el tiempo de plantear discrepancias y opiniones, ahora estaba en disposi-

ción de aceptar la solución que ofreciera la comisión ejecutiva del partido centrista, a la que se plegaría por completo.

### AMENAZAN CON EL GRUPO MIXTO

Sostenían posturas discrepantes sobre el particular otros miembros del grupo democristiano, que anunciaban que esperaban conocer en qué grado iban a ser asumidas sus "recomendaciones" para "obrar en consecuencia". Alguno llegaba a sugerir la posibilidad de un "pase de cincuenta diputados al Grupo Mixto", posibilidad que rechazaban la casi totalidad de los consultados.

Entre los parlamentarios socialdemócratas se apreciaba un notable enfado con el procedimiento seguido y con las "sorpresas" que la sesión había deparado, especialmente, por la conducta "arbitraria e indefinible" del portavoz del grupo, abiertamente favorable a una de las dos posturas enfrentadas y nada equívocas en dar la palabra a unos y otros en el curso del debate.

Con todo, los socialdemócratas mostraban su satisfacción al comprobar que su defensa del proyecto de ley de divorcio era compartida por otro grupo importante de la Cámara, en número suficiente como para garantizar, en cualquier forma, que el texto prosperase en el Pleno del Congreso de los Diputados, salvo en el caso de que se procediera a introducir las modificaciones auspiciadas por los "neofuncionales".

### PROBABLE VOTO EN CONCIENCIA

Crecía la impresión ayer en la Cámara de que no habría más remedio que recurrir, en última instancia al voto en conciencia, para evitar alguna forma de ruptura en el seno del partido centrista. Los cuarenta y cuatro votos favorables al texto del proyecto de ley, y algunos más que, sin duda, se inclinarían por esta opción de entre los sesenta y cinco ausentes del debate, serían más que suficientes para hacer prosperar el proyecto.

En otros círculos se tenía la impresión de que otra "solución salomónica" sería la de aceptar, probablemente, una de las enmiendas propuestas: la referida al artículo 82,5 del proyecto, conocido vulgarmente como "repudio", término que fuentes del Ministerio de Justicia rechazan como inadecuado. Una nueva redacción de este texto evitaría las suspicacias que ha venido originando. Por ejemplo, las que planteaba Jose Luis Meilán Gil, uno de los más "encarnizados" opositores del proyecto, que llegó a calificar de "totalitario" al secretario general técnico del Ministerio de Justicia por razón de un artículo en el que explicaba las diferencias entre "me-ro" y "mutuo" acuerdo. El ministro Ordóñez recordó el pasado democrático del mencionado, al exconsejero nacional y excolaborador de López Rodó.

Para fuentes consultadas por nosotros, aceptar las correcciones vendría a significar, prácticamente, el regreso al proyecto de ley que en su día presentara y defendiera ante el Parlamento el ministro Iñigo Cavero, una vez rechazadas las innovaciones introducidas por la Ponencia y Comisión de Justicia, durante el mandato de Fernández Ordóñez. Herrero de Miñón confirmaba estas apreciaciones a un grupo de periodistas, no sin antes insistir en su actitud favorable al divorcio.

Javier RAMOS

## Otro pesquero vasco detenido por la «Ancelle»

Los arrantzales, indignados por la demora en la entrega de licencias

SAN SEBASTIAN, 13 (Logos).— En una rueda de prensa celebrada en la Cofradía de pescadores de Guetaria (Guipúzcoa) los arrantzales han mostrado su indignación por la demora que este año está sufriendo la entrega de licencias comunitarias.

Ellos les está obligado a faenar en torno a especies como la sardina y el chicharro que no tienen ninguna rentabilidad, ya que se trata de productos que por ir destinados a la fabricación de harina de pescado, se pagan a seis pesetas el kilo en lonja.

Los patronos de las 27 embarcaciones de bajura con sede en Guetaria han pedido la intervención de la Comandancia de Marina de San Sebastián ante las autoridades francesas para tratar de acelerar la tramitación de las licencias. Los patronos elogian la actitud del comandante de Marina de San Sebastián, que fue quien realizó en Bayona las gestiones.

Hoy se cumplen dos meses del secuestro de Luis Suñer

# «Sospechar un autosecuestro es una aberración»

VALENCIA, 13 (Servicio especial de Logos)

**H**OY se cumplen los dos meses del secuestro de Luis Suñer Sanchis y no ha habido ninguna novedad. La crisis que se esperaba no se ha producido y el industrial alcireño permanece en poder de sus captores o como algunos piensan, en el fondo de un pozo al igual que Eufemio Fuentes. Hay quien incluso ha comentado la posibilidad de un autosecuestro, provocado por posibles dificultades financieras de las empresas de Suñer.

Para José Palacios, portavoz de la familia, sospechar un autosecuestro es una aberración. Es una cuestión que nunca se habían planteado, pero es poco seria y hay que descartarla. Niega, por otra parte, que haya dificultades de liquidez para el "imperio" Suñer y añade que, desde el primer día, los bancos se ofrecieron a la familia de forma incondicional.

Luis Suñer había iniciado meses atrás, debido a que la sección de cartonajes no rendía lo suficiente, una reforma con vistas a equilibrar la situación. Se le planteaba la reducción de plantilla —sobraban unas 80 a cien personas—, pero medidas de este tipo nunca las ha seguido Suñer. Su lema de siempre ha sido no eliminar puestos de trabajo sino crearlos. Y entonces decidió ampliar la factoría número cuatro de "Avidesa", dedicada a la preparación de platos combinados en frío. De esta forma, no sólo no eliminaba el personal sobrante, sino que

ampliaba la plantilla entre cien y 150 puestos. Esta obra le supondría una inversión que oscilaba entre los 600 y 700 millones de pesetas, por lo que quedaban hipotecados, como mínimo, todos los posibles beneficios del presente año.

Las empresas de Suñer —es opinión unánime de todas las personas con las que he hablado durante mi estancia en Valencia y en Alcira— funcionaban y funcionan. La ampliación prevista, en su primera fase se desarrolla normalmente. Ya ha empezado, con vistas a la nueva temporada, la fabricación de helados. La plantilla de las factorías de "Avidesa" es, en invierno, de 800 empleados, a los que hay que añadir 700 más en verano, los de "Cartonajes" suman 500. Dirigen el complejo los altos ejecutivos que ya trabajan con Suñer, todo ello ahora bajo control directo de la hija del empresario.

Las empresas de Suñer —según el portavoz de la familia— son las que

mejor pagan de la zona. De momento, y eso prueba que no hay dificultades de liquidez, se han abonado puntualmente las pagas extra y las de enero y febrero. Creo que no habrá tampoco problema para hacerlo con la de marzo. Además, se atienden sin demoras todas las obligaciones de pagos que se generen a diario.

### OTRA SEMANA MAS

Entramos en una nueva semana, tan decisiva como las anteriores pero lo que más preocupa a los que entienden directamente de la solución del caso Suñer es la edad —el día de San José cumplirá, como ya he dicho en otra crónica, 71 años— y el estado de salud del industrial.

¿Es cierto todo lo que se ha dicho de su enfermedad, o era un pretexto para ablandar a los secuestradores?

Totalmente cierto —responde Palacios— padece arterioesclerosis, taquicardia y está enfermo de los bronquios. Fuma mucho, en especial "Ducados". A estas dolencias hay que añadir, y en esto hicieron hincapié los médicos de la empresa que le atendían habitualmente, la

imprevisible reacción, el comportamiento del cuerpo de una persona de 71 años, que siempre ha llevado una vida muy ordenada y metódica. Al verse y sentirse encerrado, ¿qué choque se habrá producido? En el aspecto psíquico también puede haberse producido reacciones perjudiciales.

No hay más que añadir a lo ya escrito en esta serie. Me hubiera gustado ponerle un breve epílogo, una rúbrica tal como esta:

"Suñer, liberado sin daño". No ha sido posible de momento, pero confío en poder escribir el desenlace feliz de esta patética historia, en la que se ha visto involuntariamente envuelto un empresario modelo, que empezó a hacer carrera en su primera juventud al vender un cerdo que le entregó su madre para que comprara la primera herramienta de su primera empresa. Ahora, los cientos de trabajadores de "Avidesa" con una flotilla de 500 camiones y unos sesenta mil puntos de venta en toda España e incluso con ramificaciones en el sur de Francia esperan poder abrazarle y hacerle olvidar la pesadilla vivida.

LOPEZ APARICIO

## Off the record

### Nace un partido «natural» para aglutinar abstencionistas

MADRID, 14 (OTR/Press)

**A**CABA de ser legalizado un nuevo partido político llamado "Cultura natural" que, con postulados ecologistas, pretende ser "un partido biológico, natural. Con una actuación libre y democrática en el más amplio sentido de la palabra. Considera el arte de gobernar como una conexión vibratoria entre pueblo y mandatarios".

Según ponen de manifiesto sus principales impulsores a "Off the Record" el citado partido ocuparía un espectro capaz de aglutinar a un gran porcentaje de abstenciones. Estarían dispuestos, por otra parte, a apoyar a un partido político mayoritario, que bien pudiera ser el PSOE, con quien no les importaría participar en una coalición, dado que dentro de sus esquemas está el concurrir a las futuras elecciones del 83.

#### Un grupo ecologista

Se definen como "un grupo ecologista", en el que nos encontramos ecologistas, senadores, astrólogos, economistas, sociólogos, artistas, etc.; "que comenzamos una actividad social como partido político", y ponen de manifiesto que su aspiración es "contribuir a sanar la sociedad con nuestros medios, convertir en naturales las artes de gobierno, economía, finanzas, agricultura, urbanismo, etc... los principios que mueven nuestra actuación son: pacifismo y universalismo".

Entre sus postulados se encuentra el no intentar estrategias de política sectaria para conquistar el poder, "pues si algún día estuviéramos en él, sería por un convencimiento del país que nos lo otorgara, por una madurez ciudadana y una auténtica revolución en las mentes de cada uno de nosotros, los españoles de a pie".

Parten de la máxima autogestión individual y están interesados en mejorar la calidad de vida en su mayor amplitud. Son, por estos aspectos y los expuestos anteriormente, la primera experiencia de este tipo a nivel mundial.

#### Pacifistas no violentos

"Cultura natural" considera como opera-

tivo para la solución, hasta de las mayores crisis: a) Espíritu pacifista y mente despierta y creativa. Para favorecerlo, proclama la libertad ideológica, religiosa de asociación, laboral y cultural. B) Medios y fines con un proceder no violento, con la mente y cuerpo no hacia el embrutecimiento y sí al desarrollo de la inteligencia, la salud y la creatividad.

Otro aspecto a reseñar es que los cargos son rotativos, según los estatutos, "pudiendo ser sustituidos de una manera natural cuando se considere conveniente por todos, democráticamente".

Piensen celebrar congresos cada seis meses, y en tanto se realiza el primero, el comité ejecutivo "provisional" lo preside Manuel Caballero y al frente de la Secretaría General está Jesús Castro, astrólogo, acupuntor y sociólogo auténtico artífice de este singular partido.

#### No hay enemistades entre Armada y Fernández del Campo

Contrariamente a lo que se ha afirmado en informaciones relativas a la presunta participación del general Armada en los sucesos del veintitrés de febrero, "Of the Record" está en condiciones de asegurar que no tienen fundamento las especulaciones de rivalidades y enemistades entre el mencionado general y el también general Sabino Fernández del Campo, secretario de la Casa Real. Por el contrario, se nos ha indicado en fuentes competentes que las relaciones entre ambas personalidades, por encima de cualquier actitud y actuación reciente, se han mantenido a lo largo de muchos años en unos niveles de entendimiento y amistad "exquisitas".

También se rechazan las hipótesis de frecuentes enfrentamientos entre el propio Sabino Fernández del Campo y el ex presidente del Gobierno Adolfo Suárez, con los que igualmente se ha llegado a especular con ocasión de la dimisión del actual duque de Suárez. Por encima de ocasionales discrepancias se nos asegura en las mismas fuentes de toda solvencia que la cordialidad y buenas relaciones no se turbaron a lo largo de los años de trato entre los dos personajes.

Por otra parte, el anuncio, que se recoge en los diarios de ayer, de que se ha procedido a procesar al general Armada, se interpreta como parte de la "estrategia del gota a gota", destinada a no provocar tensiones indebidas con el anuncio simultáneo de procesamiento, a la vez, de los cuatro generales presuntamente implicados en el fallido golpe de Estado del 23 de febrero.

Merece particular atención, de otra parte, el hecho de que el diario "El Alcázar", órgano de la Confederación de Combatientes, albergara ayer en sus páginas un artículo, a toda plana, de un teniente general, Manuel Cabeza Calahorra, quien ya en ocasiones anteriores suscitó comentarios por razón de otras opiniones vertidas sobre el momento político.

El teniente general, después de calificar de "ruín" a un político que opinó sobre los sucesos del 23-F en TVE, denuncia la "increíble tolerancia y lenidad" que se ha tenido hacia quienes, en su opinión, han fomentado la insolidaridad nacional y desprecian Patria y Bandera". Y acerca de las actitudes de sus compañeros de armas presuntamente implicados en la intencionalidad de febrero, dice que "son hechos que sólo son un efímero reflejo de una gran dolencia social". En otro momento advierte contra la tentación "de reincidir en la torpe terapéutica de Azaña", y solicita que los políticos revelen su talla humana y pública reconociendo sus propios errores.

#### La Cierva: España se ha hecho y deshecho en tres veces

El ex ministro Ricardo de la Cierva pronunció ayer en la Fundación Justicia y Libertad, una conferencia sobre "pérdida del concepto de España", con el siguiente esquema argumental:

● España es el único conjunto clave de Occidente que se ha hecho y se ha perdido tres veces. Los procesos de agregación de Francia, de Inglaterra, de Alemania e Italia, de los Estados Unidos y Canadá —pa-

ra citar sólo a los de carácter claramente nacional como es el caso de España en su tercera fase histórica de Constitución— no han experimentado, ni de lejos, una evolución tan complicada.

● En sus tres fases de agregación, —en las edades antigua, media y moderna— España se ha hecho mediante unos fortísimos estímulos de convergencia, y ante un horizonte exterior variable.

● Cuando España ha prescindido de su horizonte y se ha encerrado sobre sí misma —el caso de la reconstrucción visigoda— el proceso de agregación ha muerto apenas cuajado.

● Contra quienes han mantenido, ciegamente, que el siglo XVIII fue una época de degradación y decadencia, hoy está claro que, por el contrario, la España del siglo XVIII fue una etapa de plenitud en que cuajó plenamente la tercera fase creadora del ser y el concepto de España.

● El caso de la España contemporánea es internamente contradictorio. Los estímulos de agregación coexisten con los movimientos centrífugos, en una sucesión inconcebible de guerras civiles. El horizonte americano se pierde dos veces: en 1824 y 1898. La amputación de componentes esenciales de la realidad española se completa con la aplicación —aquí anacrónica— del principio de las nacionalidades, cuyos efectos se hacen sentir, todavía con mayor anacronismo, hasta el la Constitución de 1978. Desde principios de siglo se repudia públicamente, por españoles de peso decisivo en la vida nacional, el mismo concepto de España. El antídoto contra un equivocado monopolio de patriotismo ha sido, para otros españoles, el repudio del patriotismo.

● La incidencia estratégica sobre España ha planteado en nuestros días, sin que muchos españoles lo adviertan, un problema gravísimo para el ser de España. La dimisión cultural española, que es nuestra gran conexión con un pasado universal y con una posibilidad clarísima de futuro, sufre un asalto moral permanente, en la colonización cultural de los medios, sobre todo la televisión.

A raíz del último atentado

# «Iberduero» cierra sus oficinas en Baracaldo

BILBAO, 13 (Logos).— No han sido valorados todavía los daños materiales ocasionados en los dos últimos atentados contra las oficinas de «Iberduero» en Baracaldo, en la calle Ibarra número 8, registrados el viernes y el lunes pasados, a pesar de que se han barajado la cifra de tres millones de pesetas. Fuentes de «Iberduero» consultadas por «Logos» han señalado que los daños no han sido valorados, pero no obstante han especulado con la mencionada cantidad.

Las oficinas han tenido que ser cerradas al público al haber resultado gravemente dañadas las terminales del ordenador central, por lo que los abonados de Baracaldo deben dirigirse para información y contratación a las oficinas de Bilbao, o de Portugalete, según un anuncio hecho público por «Iberduero», lo que está ocasionando graves trastornos al público.

## El PNV pide a los partidos que tomen postura

El Euzkadi Buru Bat-

## Bandrés

### «En la liberación de presuntos etarras no han influido cuestiones políticas»

BILBAO, 13 (Logos).— «La puesta en libertad de determinado número de presuntos miembros de ETA (político-militar) es producto de una situación procesal normal, en la que no ha influido ninguna condición extrajudicial», ha declarado Juan María Bandrés en relación con la salida de distintas prisiones de reclusos encausados en delitos no de sangre.

«Sinceramente, creo que tampoco ha influido para nada en esta decisión judicial la tregua anunciada recientemente por ETA (p-m). En algunos de estos casos los reclusos han permanecido en detención preventiva mayor tiempo del impuesto en la condena. Magnífico por tanto, como han hecho algunos sectores de la prensa, la puesta en libertad de estos detenidos, achacándola a cuestiones políticas, es totalmente falso».

## SIN NOVEDADES EN EL ESTADO DEL POLICIA TORRES GIL

«No ha habido variaciones apreciables en el estado y evolución del enfermo», señalaba el parte médico emitido ayer por el equipo de reanimación del Hospital Civil respecto al Policía Nacional Francisco Torres Gil, ingresado el día 1 del presente mes.

El citado policía se encuentra en el hospital después del atentado con explosivos ocurrido en Portugalete, que le afectó al brazo derecho y al hígado, ha sufrido dos intervenciones quirúrgicas y persiste su estado grave.

zar del PNV ha hecho público un comunicado en el que tras analizar los graves daños que producen los constantes atentados de ETA (militar) contra las instalaciones eléctricas del País Vasco, dentro de su campaña para paralizar la central nuclear de Lemóniz, solicita que las diversas fuerzas políticas tomen postura ante los mismos y hace un análisis político del significado profundo que tiene el que un grupo minoritario trate de imponer su voluntad por esos medios.

Entre otras cosas, señala que «fueron voladas en el término de Arechavaleta dos torres de conducción eléctrica de 380.000 voltios de la línea principal que suministra energía a Guipúzcoa. El hecho de que existan otros circuitos supletorios ha evitado que dicha pro-

## Los daños ascienden a 3 millones

vincia quede sin energía eléctrica durante dos o tres meses».

## Se perderían 12.000 puestos de trabajo

Más adelante dice que «el proceso de intimidación iniciado por ETA militar sobre los técnicos de la central nuclear de Lemóniz, con el secuestro y asesinato del ingeniero José María Ryan, puede conducir a la paralización inmediata de las obras con el abandono del proyecto Lemóniz. Ello supondría la pérdida inmediata de cuatro mil puestos de trabajo directos y de unos 8.000 indirectos, con el cierre de numerosas empresas que trabajan ahora para Lemóniz, la pérdida de 15.000 millones de pesetas de inversión anual durante tres años y aparte graves repercusiones de futuro.

Todos somos conscientes de la división de opiniones existente sobre la puesta en marcha o no de la central nuclear de Lemóniz, y a tal efecto

tanto el Parlamento vasco como el Gobierno llevan a cabo un riguroso plan de examen y debate de tal proyecto».

Concluye subrayando que «hemos visto recientemente cómo los militares golpistas pretendían justificar su conducta en la necesidad de erradicar el terrorismo de ETA y oímos, a su vez, a ETA, pretender justificar sus atentados contra personas y cosas en la necesidad de una ruptura democrática impedida por los poderes militares. Ambos dicen actuar en representación y defensa del pueblo, cuando la única realidad es que este pueblo no quiere ni armas ni sangre, ni violencia y nadie tiene derecho a empeñar aquellas mientras exista una posibilidad de expresión de la voluntad popular, de diálogo y de progreso democrático».

Finalmente hace un llamamiento al pueblo vasco para que «reaccione colectiva e individualmente contra el miedo y la coacción».

## Estella

# Bomba en la gestoría del presidente de la Diputación Foral

## ● Fue desactivada por los artificieros y estaba compuesta por 800 gramos de «goma-2»

ESTELLA (Navarra), 13 (Efe).— El Equipo de Desactivación de Explosivos (EDEX) de la Guardia Civil desactivó ayer un artefacto explosivo colocado en la «Gestoría Arza», en la localidad de Estella, propiedad del presidente de la Diputación Foral de Navarra, Juan Manuel Arza.

El artefacto estaba compuesto por 800 gramos de goma-2, y de haber estallado en la oficina habría causado daños a las seis personas que allí trabajan habitualmente así como a los clientes que pudieran encontrarse en el local.

El presidente de la Diputación Foral no suele acudir por las mañanas a su gestoría, puesto que se pasa la mayor parte del día en el palacio de la Diputación, en la capital navarra.

El explosivo, que se encontraba en el vestíbulo de la oficina, detrás de una puerta con rejas de hierro, estaba colocado en un paquete del que pendía un cordón. La señora que hace habitualmente la limpieza en los locales lo recogió creyendo que se trataba de un paquete normal y lo introdujo en las oficinas.

Al llegar los empleados de la gestoría, comenzaron a abrirlo y al descubrir que en su interior aparecían cables y una pila lo sa-

caron rápidamente al exterior. Al ser desactivado, se comprobó que en su interior había además un reloj programado para que el artefacto estallara sobre las 11,30 de la mañana, es decir, una hora y 45 minutos después de ser descubierto.

## DETENIDOS CINCO NAVARROS POR PRESUNTAS VINCULACIONES CON ETA

PAMPLONA. — Han sido detenidas en Navarra cinco personas —dos en Pamplona y tres en la localidad de Jaurrieta—, acusadas de presuntas vinculaciones con la E.T.A.

Los detenidos, cuyas identificaciones no han sido facilitadas, se encuentran incomunicados en aplicación de la legislación antiterrorista.

Uno de ellos es el secretario del comité de empresa de M.I.A.S.A., José Angel Fernández Eras, según nota facilitada por la asamblea de trabajadores de dicha empresa, en la que se afirma que se acordó «parar y denunciar dicha detención por entender que se trata de una indiscriminada serie de detenciones contra los diferentes sectores de luchadores de izquierda».

# El Parlamento

## Insolidaridad

MADRID, 13

FELIPE González ha regresado de Londres y ha puesto en marcha una serie de actividades dirigidas a resaltar el apoyo británico a las instituciones democráticas españolas. Pero al mismo tiempo —y eso es lo más llamativo, por contraste— ha hecho, nada más pisar el aeropuerto de Barajas, un llamamiento a USA para que respalden con mayor claridad el proceso democrático español.

Estas declaraciones refuerzan el significado de la protesta expresada por Adolfo Suárez en suelo norteamericano, cuando se negó a que el general Haig, secretario de Estado, figurase como invitado en una comida que organizaba la Embajada de España en Washington. Dado que la comida se celebraba en honor del ex-presidente, éste podía interponer su veto, y así lo hizo. El señor Haig, como se recordará, había considerado inicialmente, cuando la democracia española estaba necesitada de especial solidaridad internacional, que lo que estaba ocurriendo en el Congreso de los Diputados era «un asunto interno español».

Semejante escrupulo en un país que se está distinguiendo por su intervencionismo en otros puntos del planeta, ha sido irónicamente resaltado, también, por Felipe González durante su estancia en Londres.

En cuanto a la solidaridad de las comunidades europeas, son distinguibles dos esferas: la de los políticos y la de los técnicos o funcionarios. En la visita que a Bruselas acaba de realizar el dirigente socialista Manuel Marín, ese contraste existió. El propio Marín, en los pasillos del Congreso, durante la sesión del martes, comentaba que «los políticos, bien», pero en lo que atañe a los funcionarios, «la democracia española vale lo mismo que un tomate».

La preocupación por lo que en España sucedía no fue detectada tampoco en el reciente congreso del Partido Comunista en la Unión Soviética (PCUS), al que asistían como invitados los comunistas Francisco Romero Marín y Leonor Bornaio.

Esta indiferencia soviética, que en el fondo podía ser interés por una involución política que alejaría a España de la OTAN, ha sido comentada en el último número de la revista «Mundo Obrero».

A las diez y media de la noche, hora de Moscú (poco más de las ocho en Madrid), los comunistas españoles residentes allí avisaron a Leonor Bornaio y a Francisco Romero Marín sobre lo que estaba ocurriendo en la capital de España. Era, naturalmente, el día 23 de febrero.

«Encargamos a la camarada Elena —cuentan los dos comunistas—, responsable de los comunistas españoles (en el congreso del PCUS), que buscara toda la información posible en la agencia «Tass», en la Redacción de «Pravda», en el Comité Central, en la Embajada española, etc. Todos sus esfuerzos y los nuestros fueron infructuosos cuando de fuentes soviéticas se trataba. La «Tass» se negó a facilitar información, aun sabiendo que era para la delegación del PCE, diciendo que ya nos enteraríamos al día siguiente».

La delegación comunista española insistió en sus pretensiones informativas toda la noche y hubo de abastecerse de noticias por llamadas telefónicas a España y a través de los corresponsales en Moscú. Infructuosamente esperó que un miembro del PCUS se pusiera en contacto con ella.

«Hasta las doce (del mediodía siguiente), no se produjo —siguen contando Leonor Bornaio y Romero Marín en «Mundo Obrero» —ninguna alusión en el congreso del PCUS a lo que ocurría en España, ninguna prueba expresa de solidaridad con el secretario general del PCE, los diputados comunistas y el resto de los diputados, que aún permanecían bajo la amenaza de las metralletas sin saber la suerte que iban a correr».

«Había —terminan— un ambiente general de frialdad en la presidencia y en la dirección del PCUS, en momentos en que aún cabía todo en el Congreso de los Diputados».

Lorenzo CONTRERAS

### Se adoptarán nuevas medidas de seguridad en el Congreso

■ La Mesa ha elaborado un informe sobre los sucesos del día 23

MADRID, 13 (Efe).— Los secretarios del Congreso de los Diputados, Víctor Carrascal y Leopoldo Torres, se entrevistarán hoy con altos cargos de la Seguridad del Estado, para tratar sobre las medidas de seguridad a adoptar en la Cámara Baja.

La mesa del Congreso de los Diputados discutió este tema en la reunión celebrada ayer, en la que también se dio a conocer un informe elaborado por los secretarios de la Cámara sobre los sucesos del 23 de febrero.

Este informe consta de 34 folios y en él se recogen todos los momentos desde la ocupación del Palacio de Congresos por el teniente coronel Tejero, hasta que los parlamentarios fueron liberados el día 24.

A este informe se han añadido algunos testimonios y será tratado nuevamente por la mesa el próximo martes, en que se decidirá definitivamente sobre su publicación.

Es casi seguro que este informe será remitido también a la autoridad judicial que investiga los hechos. Asimismo, y en relación con este tema, el presidente de la Cámara y todos los diputados, según informó Modesto Fraile al término de la reunión de ayer, están dispuestos a declarar o a prestar testimonios, si son requeridos para ello, sobre los sucesos del asalto al Congreso.

Por presunto delito de rebelión militar

# El general Armada, procesado

■ «Le creo inocente», dice su defensor

MADRID, 13 (Agencia).— La oficina de prensa del Ministerio de Defensa ha confirmado el procesamiento del general de División Alfonso Armada Comyn, por un 'presunto delito de rebelión militar'.

La noticia era anticipada ayer por algunos diarios madrileños, lo que originó protestas ante el Ministerio de Defensa por la filtración discriminatoria de noticias oficiales que deben ser suministradas, indiscriminadamente, a todos los medios.

La oficina de prensa del Ministerio de Defensa desmiente que esa noticia fuera ofrecida el miércoles por el titular de Defensa, Sr. Oliart, en una cena que mantuvo con directores de medios informativos, pero "Diario 16" puntualiza que la noticia se debe a fuentes gubernamentales, la pasada madrugada.

El general Armada se encuentra arrestado en la base aérea de Getafe, por su equívoca actuación en la noche del golpe militar de Tejero, con el que aparentó negociar para la liberación de los diputados y el Gobierno secuestrados por los asaltantes del Congreso. El general Armada ha sido instructor del príncipe Juan Carlos en los años cincuenta y llegó a ser secretario general de la Casa del Rey, de donde salió para reincorporarse al Ejército, habiendo sido director de la Academia de Artillería de Segovia, gobernador militar de Lérida y su último y reciente puesto era el

de segundo jefe del Estado Mayor del Ejército.

La defensa del general Armada ha sido asumida por el abogado de División, Ramón Hermosilla Martín.

“LE CREO INOCENTE”

Ramón Hermosilla Martín, abogado defensor del general Armada Comyn, manifestó ayer tarde a los informadores en relación con su cliente: "Yo creo que es inocente de los cargos que se le imputan".

Después de confirmar que ha asumido la defensa del general Armada en este sumario, Ramón Hermosilla dijo que el auto de procesamiento fue comunicado a su defendido sobre las siete de la tarde del miércoles, en un acuartelamiento de Getafe, y que él asistió como testigo a las declaraciones, prestadas ante el juez instructor especial, general auditor José María García Escudero.



abogados. Refiriéndose a algunas afirmaciones sobre su persona, Hermosilla dijo que no pertenece a ningún partido político, ni está afiliado a grupo alguno, si bien afirmó ser hombre de ideas conservadoras.

Preguntado por el estado de salud de su defendido, aseguró: "Está bien de salud. Es un hombre de profundas convicciones y, por lo tanto, un hombre entero".

Finalmente, preguntado si el general Armada era el militar cuya llegada esperaba el teniente coronel Tejero en el hemiciclo del Congreso de los Diputados, Ramón Hermosilla manifestó: "Le creo inocente".

EL CAPITAN DE NAVIO MENENDEZ VIVES CONTINUA ARRESTADO

El capitán de Navío Camilo Menéndez Vives continúa arrestado, a disposición de la autoridad militar competente, según ha informado a "Efe" un portavoz del Ministerio de Defensa.

También se encuentran en igual situación, aunque en diferentes acuartelamientos, los generales Torres Rojas y León Pizarro.

Ninguno de ellos ha sido procesado, según el citado portavoz de la Oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas de la Defensa.

## GUIA COMERCIAL

\*\*\*\*\*

**AGENCIAS de VIAJE**

**entaban**  
Agencia de viajes  
GAT 554  
Avda. Valencia, 13-19  
Teléfono 35 27 12 (4 líneas)

**FUENGIROLA (con trans-Pesetas porte)**  
H. At. Eurola, 9 días P.C. 9.600

**TORREMOLINOS (con transp.)**  
H. Altavista 9 días P.C. 10.200  
H. Nautilus, 9 días P.C. 13.700

**BENIDORM (sin transporte)**  
H. Fenicia, 6 noches P.C. 4.800  
H. Titánic, 6 noches P.C. 4.140

**GRAN CANARIA** 14.900

**TENERIFE (con transporte)**  
H. Franzpérez, 7 noc. P.C. 22.700

**EUROPA (con transporte)**  
Londres, 7 noches A. D. 18.500  
París, 7 noches A. D. 13.700  
Atenas, 7 noches A. D. 23.550

**BELLEZA Y PELUQUERIA**

  
**PABLO MILLAN**  
Salón


**ALTA PELUQUERIA MASCULINA Y FEMENINA**  
Pedro María Ric, 25  
Teléfono 21 76 52  
ZARAGOZA - 8

**NUEVO SALON EN:**  
Plaza Ntra. Sra. de las Nieves, 8  
Teléfono 32 64 64

**ALTA PELUQUERIA MASCULINA**

**COLCHONERIA**

**COLCHONERIAS**

RENUOVE SU HOGAR ESTA PRIMAVERA 

LAS MEJORES MARCAS DE COLCHONES NACIONALES A SU JUSTO PRECIO

D. Pedro de Luna, 82 (Delicias)  
Teléfono 349586  
Avenida Cataluña, 96  
Teléfono 392158  
ZARAGOZA

**HOY ESPECIALMENTE**

**entaban**  
Agencia de viajes  
GAT 554  
Avda. Valencia, 13-19  
Teléfono 35 27 12 (4 líneas)

**FUENGIROLA (con trans-Pesetas porte)**  
H. At. Eurola, 9 días P.C. 9.600

**TORREMOLINOS (con transp.)**  
H. Altavista 9 días P.C. 10.200  
H. Nautilus, 9 días P.C. 13.700

**BENIDORM (sin transporte)**  
H. Fenicia, 6 noches P.C. 4.800  
H. Titánic, 6 noches P.C. 4.140

**GRAN CANARIA** 14.900

**TENERIFE (con transporte)**  
H. Franzpérez, 7 noc. P.C. 22.700

**EUROPA (con transporte)**  
Londres, 7 noches A. D. 18.500  
París, 7 noches A. D. 13.700  
Atenas, 7 noches A. D. 23.550

**FILATELIA**

**Manuel Duplá**

●  
●

COMPRA-VENTA DE SELLOS MATERIAL FILATELICO SERVICIO NOVEDADES

●  
●

Espoz y Mina, 34  
Teléf 22 77 07  
ZARAGOZA

**FOTOCOPIAS**

FOTOCOPIAS IMPRESOS CIRCULARES PLASTIFICADO DE DOCUMENTOS PAPELERIA

**GORE**

C/ Sanclemente 6 y 8 (Edificio Sanclemente 1ª planta)  
ZARAGOZA

**ORTOPEDIA**

  
**Ortopedia Ortiz**

Aparatos para hernia.  
Corsés - Fajas Maternales - Lumbostatos "OCCULTA"  
Plantillas pies planos.

**SILLAS DE RUEDAS PARA MINUSVALIDOS**

Bastones extensibles. Muletilas.  
Medias y Pantys Pre-mama "Antivarices FUTURO"  
Zuecos Ortopédicos.  
Aparatos Médicos de Diagnóstico. Instrumental Diverso.  
García Sánchez, 13. Tfn. 352896 (Próximo al Hospital Clínico)  
ZARAGOZA - 5

Parece que se depurarán hasta el fondo las responsabilidades

# La participación civil en el «golpe», todavía una incógnita

MADRID, 13 (F.L. DE PABLO)

**E**L procesamiento del general Armada, filtrado discriminatoriamente a algunos medios informativos, es observado en medios políticos como un dato contundente respecto a la decisión de las autoridades militares judiciales de apurar hasta sus últimas consecuencias las responsabilidades sobre el último golpe militar.

Por el momento, no se sabe si habrá o no una causa general con los autos de todos los implicados, o bien las causas se llevarán a cabo por regiones. Se recuerda que la multiplicación de causas tras las "sanjurjada", dio lugar a una mayor traumatización de la moral del Ejército, sobre todo, cuando parece que la mayoría del conjunto de las Fuerzas Armadas permaneció fiel al Rey.

Los rumores de los últimos días, que en medios militares se atribuyen a campañas orquestadas para sembrar la inquietud en los cuarteles no están siendo correspondidos por una información puntual que se adelante a desmentir los bulos. Hasta ahora, todas las informaciones oficiales han seguido a la difusión de especies de las que muchos periódicos responsables no han querido hacerse eco, para no envenenar más el ambiente. No obstante, en medios militares se piensa que ese esfuerzo de la prensa no es suficiente, y que se habría de ir a algún tipo de compromiso, especialmente en los temas de terrorismo, tal y como ya pidieron en alguna ocasión los dos últimos ministros del Interior. Sin embargo, experiencias exteriores, como en Italia, han demostrado que la ocultación de las noticias de atentados sólo ha servido de acicate a los terroristas para

multiplicar su acción con el fin de hacerse notar.

## DESMENTIDOS

De entre los desmentidos a la serie de bulos que últimamente han corrido sobre anécdotas de la última noche del golpe, fuentes militares aseguraban el miércoles que no es cierto, contra lo que ha dicho "Le Point", que en la tarde del 23 de febrero, el Rey se desplazara en avión o helicóptero a Valladolid, Zaragoza y Alicante. Tampoco es cierto que el teniente coronel Tejero, según esas mismas fuentes, haya escrito una carta, disculpándose, al teniente general Gutierrez Mellado. Tampoco hubo ningún avión preparado para traer a Milans del Bosch a Madrid para personarse en las Cortes, como la "autoridad militar competente invocada" por el capitán de la Guardia Civil que trató de tranquilizar a los diputados en los primeros momentos del asalto al Congreso, tras los disparos intimidatorios a la bóveda del hemiciclo y en las tribunas de prensa. Hay versiones diferentes sobre quién podría ser esa "autoridad militar

Los rumores sobre nuevas intentonas son considerados en medios militares como una campaña de «intoxicación» para sembrar inquietud



zar a los diputados en los primeros momentos del asalto al Congreso, tras los disparos intimidatorios a la bóveda del hemiciclo y en las tribunas de prensa. Hay versiones diferentes sobre quién podría ser esa "autoridad militar

competente, por supuesto".

**LAS INVESTIGACIONES NO HAN DADO EL FRUTO DESEADO**

Por el momento, parece que en las investigaciones que

se llevan a cabo no se ha dado con el hilo de la participación civil en el golpe. El Gobierno y el Ministerio de Defensa creen tener la situación bajo control, pese a la natural inquietud que reina entre las Fuerzas Armadas, que están haciendo un esfuerzo para que este incidente grave no empañe la imagen de respeto y colaboración mutua que debe existir entre los ejércitos y las instituciones democráticas civiles, a las que se deben.

También se ha confirmado que el gobernador militar de Valencia, general Caruana, al recibir instrucciones del teniente general Gabeiras para que hiciera deponer su actitud al capitán general de Valencia, Milans del Bosch, éste no le dejó llamar delante de él, desde su despacho, a Su Majestad el Rey, lo que convenció a Caruana de que Milans le había engañado al decir que actuaba en nombre del Rey. Milans no hizo caso de las órdenes de Gabeiras. Algunas fuentes militares dicen que Milans pasó directamente de la alarma 1 (alerta) y 2 (concentración de fuerzas) a la 3 (operacional), que es la última fase de las tres de que consta la "Operación Diana".

El ánimo del Ejército está tranquilo y sosegado. Marina y Aire estuvieron siempre a las órdenes del Rey, según han confirmado sus más altos jefes. Los rumores de nuevas intentonas son considerados por fuentes militares como intoxicaciones para sembrar inquietud.

## El Rey expresa su reconocimiento a la labor de los gobernadores y las FOP

● El gobernador será el único responsable de la actividad provincial del Gobierno

MADRID, 13 (Logos).— Su Majestad el Rey comunicó telefónicamente con el Ministerio del Interior para que hiciese llegar a los gobernadores civiles de toda España, reunidos el miércoles y ayer en Madrid su mensaje de ánimo y salutación. En sus palabras, don Juan Carlos expresó primero su reconocimiento a la labor de los gobernadores civiles y de las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado y significó su confianza en la continuidad del esfuerzo que realizarán para ser gobernadores de todos los ciudadanos, y su seguridad en que el servicio de España, con voluntad de eficacia y responsabilidad, seguirá siendo el eje fundamental de su actuación. Por último, el Rey mostró su satisfacción personal por cuanto hacen todos los gobernadores en el difícil y honesto ejercicio diario de servir a España y a los españoles. Por su parte, el ministro del Interior, al finalizar la reunión plenaria de los gobernadores civiles transmitió a Su Majestad lo siguiente:

"La alta valoración de su mensaje por lo que significa de estímulo para los gobernadores civiles, agradecer su exhortación al esfuerzo y dedicación para el bienestar de los ciudadanos españoles, la imagen ejemplar que supone la actuación cotidiana de Su Majestad, significada especialmente en momentos singulares, la confianza en el futuro, en la seguridad de que los problemas y las demandas que se planteen encontrarán en nosotros la mayor voluntad de servicio y el mejor ánimo

de sacrificio, y expresar una vez más a su Majestad nuestro apoyo invariable a la Constitución y a las instituciones democráticas que la Corona tan ejemplarmente defiende y representa".

## NO SE HAN DICTADO NORMAS ESPECIALES

Por otra parte, en una rueda de prensa celebrada a primeras horas de la tarde, el director general de Política Interior, Juan Gómez Arjona, puso de relieve la eficacia demostrada por los gobernadores civiles a raíz de los pasados acontecimientos derivados del intento de golpe militar. La totalidad de los gobernadores, dijo el señor Gómez Arjona, cumplieron exactamente las normas dictadas por el director general de la Seguridad del Estado, durante las horas de la ocupación del Congreso, sin el menor titubeo. El balance de las reuniones mantenidas estos días, dijo en otro momento, ha sido muy positivo y afirmó que la figura del gobernador civil va a verse perfectamente delimitada como titular único de la actividad del Gobierno en las provincias, con la próxima reforma de la Administración periférica.

"No se han dictado normas especiales —dijo finalmente— pero se ha insistido en la necesidad de usar con eficacia, energía y seriedad todos los instrumentos legales de que disponen los gobernadores civiles al servicio de la convivencia y la normalidad ciudadana".

Según su abogado defensor

## El estado de García Carrés es preocupante

MADRID, 13 (Agencias).— Adolfo de Miguel Garcilópe, abogado defensor del comandante Pardo Zancada y de Juan García Carrés, pidió en la reunión que mantuvieron varios abogados defensores de los procesados por el asalto al Congreso, que no hagan pública una carta de solidaridad suscrita por todos ellos en apoyo a la que el señor De Miguel redactó hace unos días saliendo al paso de unas declaraciones del director de la Seguridad del Estado, señor Laíña, según ha hecho saber aquel a "Logos".

"Les he pedido a mis compañeros —manifestó el señor De Miguel— que no hagan pública esa carta porque no creo que haga falta volver a insistir sobre razones ya expuestas con anterioridad. Yo les agradezco su solidaridad y su apoyo, pero creo que es mejor dejar las cosas como están".

Preguntado sobre las cuestiones planteadas en la reunión del miércoles Adolfo de Miguel señaló que se había tratado de una reunión rutinaria para analizar cuestiones de procedimiento y para aunar criterios. "Por supuesto —dijo— cada caso tiene sus particularidades y ninguno puede ser exactamente igual a otro, pero existen cuestiones básicas sobre las que es preciso estar de acuerdo".

Indicó asimismo que no había previstas nuevas reuniones, aunque era posible que estas se continuaran celebrando en próximos días.

Respecto al estado de su defendido, Juan García Ca-

rres, quien se encuentra internado en la enfermería de la prisión de Carabanchel, el señor De Miguel señaló que era preocupante, dado el género de vida a que se ve sometido y la especial situación en que se encuentra, pero que tenía esperanza en una pronta recuperación.

## SEGUNDA REUNION DE PEDROL RIUS CON LOS ABOGADOS DEFENSORES

El presidente del Consejo general de la Abogacía, Antonio Pedrol Rius, celebró una segunda reunión con abogados defensores de los implicados en el sumario por el asalto al palacio del Congreso de los Diputados.

La finalidad de esta reunión fue establecer las reglas del juego y delimitar los aspectos referidos a la "actividad típica del defensor", al margen de las vertientes extraprocesales, políticas o de opinión que el



asunto pueda conllevar fuera del ámbito de la actividad típica del defensor.

A la reunión de ayer asistieron Jaime Tent Soler, Guillermo J. Salvá Paradelilla, Juan Florez Puig, Justo Maestre Aznar, Jose María Labernia Marco, Angel López Montero Juárez, Miguel Caballero Montes, Antonio Hernández Griño, Antonio Muñoz Perea, Emilio del Sol Fernández y Jesus Gómez.

## JUZGADO de GUARDIA



### Asesoría para una noche de bodas

**H**IJA mía, yo no sé cómo empezar esta conversación tan delicada que quiero tener contigo, antes de tu boda.

—Pero mamá, si no es necesario.

Mira, Araceli, no es lo mismo ir al matrimonio sabiendo las cosas que se dicen entre amigas, que escuchar la voz de una madre que ha pasado por ese trance y, por lo tanto, puede aconsejarte mejor que nadie. Lo que pasa es que me da muchísima vergüenza hablar delante de tí cosas así, pero el mundo está hecho por Dios de esta manera y no me queda más remedio que darte consejos para tu primera noche de amor.

—Ahórrate el mal ratito, mamá. Pero si ya se de qué va.

—¿Qué vas a saberlo, ignorante de tí!. Estas cosas no se saben hasta después y nadie mejor que una madre para contarlas.

—¿Es que a tí te las contó la abuelita?

—Naturalmente. Y la pobre mamá le costó una enfermedad el hablarme claro sobre temas tan especiales. Y eso que ya me tenía preparada y, dos días antes, me llevó a la paridera y vi dar a luz a la porcina. Aquello aún me impresionó más que las palabras de mi pobre madre. Con el paso del tiempo sólo le reproché que en lugar de haber escogido una cerda, debiera haber elegido una gatita, para adentrarme en los secretos de la procreación de la especie.

—Mamá, pero si eso es tan viejo. ¿Por qué no irás a desvelarme el secreto de que los hijos no vienen de París?

—Tampoco es eso. Pero he de darte consejos para la primera noche, Araceli, cuando llegues a la habitación del hotel de Barcelona, debes de ser tú la primera en entrar, dando la luz. Como si ya supieras de qué va y fueras muy decidida. Entonces tú, vas y te sientas sobre la cama, como con cara de que te oprimen mucho los zapatos.

—Qué cosas dices.

—No me interrumpas. Entonces él te propondrá ir de cabarets y tú le dices que no, que estás muy cansada y que te duelen los pies.

—¿Qué tontería!

—No me repliques. A todas las recién casadas les duelen los pies la noche de bodas.

—Pues como tú digas.

—Entonces quitas un zapato y lo tiras al aire poniendo cara de alivio.

—Bien, mamá. De acuerdo. ¿Y después?

—Después haces la misma operación con el otro zapato.

—Pues anda, que si en vez de una mujer, llego a ser un ciempiés.

—No digas chistes que esto es muy serio. Entonces él, se quitará la chaqueta y se pondrá el pijama, de espaldas a tí, y te dirá que te pongas el camisón.

Sabes que desde que cumplí los dieciocho duermo sin camisón.

—Pero en una noche así debes hacerlo con camisón. Precisamente con el de organdí que yo te hice, a imitación del mío, muy descotado y fácil de quitar. Porque, para para que te enteres, el camisón de organdí es el uniforme nocturno de la primera noche de amor de una mujer.

—¿Y esto esto es lo que te daba tanto apuro decirme?

—No, que ahora viene lo delicado. Apagas la luz, suspiras muy levemente y empiezas a rezar, en plan susurro, el "Jesusito de mi vida, dulce compañía".

—¿Y qué más?

Cuando ya notes su piel junto a tu cuerpo, debes echarte a llorar, muy mimosamente.

—Llorar y rezar. Esos son los consejos que me das para la noche de bodas. Que no me meto a monja, mamá, que voy a casarme con un hombre al que conozco mejor que tú a papá al año de estar casados.

—¿Pero qué dices?

—Digo que los consejos podría darte yo a tí, mamá. Me caso de dos meses, porque Joaquín y yo no somos tan pánfilos como tú te crees.

*Cuando Amalia, viuda, de 49 años, pretendía asesorar a su hija casadera, Araceli, de 21 años, esta acabó por confesarle que se hallaba en estado de buena esperanza y que, por lo tanto, no eran necesarios sus candorosos consejos. A Amalia le dio un síncope, con tan mala fortuna, que se dio con la nuca en la esquina de una mesita de mármol y tuvo que ser llevada a un centro asistencial, donde fue cursado el correspondiente parte, por lesiones, a la Comisaría.*

BRUNET

Se celebró la Asamblea de la FEMZ

# «El paro, primer problema»

(Ferrer Dufol)

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres). — Con asistencia de numerosos empresarios zaragozanos del Metal que llenaban el Palacio de Congresos de la CAZAR, se celebró ayer por la tarde la Asamblea General Extraordinaria de la Federación de Empresarios del Metal de Zaragoza. A la misma, asistió asimismo su presidente Javier Ferrer Dufol, el vicepresidente Fernando Machín y el vicepresidente segundo Alfonso Solans Solans, entre otros miembros del Comité ejecutivo.

Varios fueron los puntos que se trataron a lo largo de la tarde, entre los que destacó la memoria de la actividad desarrollada por la Federación en el año 1980. El vicepresidente realizó el informe laboral dando cuenta de la conflictividad laboral habida durante el pasado año.

El discurso de su presidente Sr. Ferrer despertó gran expectación ya que se suponía que no iba ser meramente económico o que hiciera referencia a los empresarios, sino que, como así fue, se trataron de otros aspectos relacionados con la evolución política y económica de nuestro país a lo largo de los últimos años.

Así pues, el Sr. Ferrer indicó que, aunque los empresarios no se consideran políticos, si que "nos afectan las decisiones políticas", e indicó que las cosas se iban deteriorando paulatinamente, poniendo de manifiesto la necesidad de "afrontar los problemas reales de España de una vez y terminar con el torbellino de la transición".

Tras señalar que se mostraba contrario al Gobierno de Coalición por una apuesta innecesaria a la hora de abordar temas decisivos, realizó un repaso al proceso autonómico quien en el caso de Aragón ha sido "vacilante y escaso".

Otros temas, como la in-



seguridad ciudadana, las amenazas recibidas por los empresarios y las relaciones laborales fueron expuestas a lo largo de la alocución del presidente.

Aspectos que hacían una referencia más específica al mundo empresarial no se dejaron a un lado y realizó un

extenso repaso sobre temas como el paro que a su juicio "es el primer problema por orden de prioridades", la inflación, en la que encontró resultados esperanzadores y el tercer problema que aqueja a la economía española, como es la falta de inversión.

## LABORAL

# Asambleas en el sector de la Construcción

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres). — Continúa en pie la convocatoria de la huelga en el sector de la Construcción para Zaragoza convocada por las centrales sindicales Comisiones Obreras y UGT. Previamente al día de la huelga, se vinieron realizando asambleas de los representantes de los trabajadores de las distintas empresas, y este es el caso de la celebrada ayer al mediodía, en la que los representantes sindicales expusieron los motivos de la convocatoria y mostraron su desacuerdo ante la postura "tajante e inflexible" de la patronal, según palabras de las propias centrales. Hoy asimismo está prevista la celebración de otra asamblea a las 13,30 en los terrenos de la General Motors para discutir el planteamiento organizativo.

ASAMBLEA EN LOSCERTALES BONA S.A.

El Comité de Empresa de Simón Loscertales Bona S.A. convoca a todos

los trabajadores de dicha empresa a una asamblea que se celebrará hoy a las 1 de la tarde en el edificio de la AISS. La misma tendrá por objeto el informar a todos los trabajadores de la reunión mantenida con la dirección de la empresa el pasado día 12 en la Diputación General de Aragón.

SOLIDARIDAD CON AEG

El Comité de Empresa del Hospital Clínico, a través de un comunicado enviado a nuestra redacción, quiere manifestar su solidaridad con los compañeros de AEG despedidos y represaliados. En el comunicado se denuncia las posturas represivas de la patronal que constituye una auténtica provocación para los trabajadores, saltándose los derechos y condiciones recientemente pactados".

CENTRO MEDICO EN LA PLANTA DE FIGUERUELAS

En la planta de Figueruelas se ha

puesto en marcha bajo la coordinación y participación de General Motors España, un centro médico de primeros auxilios en el que participan todas las empresas contratadas encargadas de las obras y G.M. España, habiendo quedado así refundidos en un sólo los diversos centros menores existentes con anterioridad.

El nuevo edificio destinado a este servicio construido por G.M. España, está situado en el centro geométrico del área de trabajo, y consta de una sala de curas, un despacho médico, una sala de rayos X, dos salas de emergencia y una sala para los chóferes de las dos ambulancias que están de servicio 24 horas diarias.

El personal de servicio está formado por dos médicos que trabajan mitad de jornada cada uno, y dos Ayudantes Técnicos Sanitarios que forman parte del personal de las Empresas contratadas, y de un médico de dedicación completa y un A.T.S. que están incluidos en la plantilla de G.M. España.



PRIMER ANIVERSARIO  
DEL SEÑOR

# D. JUAN CARMELO ASSO JIMENEZ

MEDALLA DE LA VILLA DE ZUERA A TITULO POSTUMO

Que falleció el día 14 de marzo de 1980

—D. E. P.—

La misa aniversario se celebrará mañana día 14 a las 11 de la mañana en la Iglesia Parroquial de Zuera.

Sus padres, don Carmelo y doña Antonia, hermana, abuela, tíos, primos y demás familia agradecerán la asistencia y oraciones.



ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres).— En el pleno que ayer celebró el Ayuntamiento de Zaragoza, la mayor parte de los dictámenes presentados fueron aprobados por unanimidad, a excepción de los relativos a contratación de personal en los que votó en contra el grupo municipal del PTA. Por otra parte, hay que destacar la polémica que suscitó la moción que presentaba el grupo municipal del PAR sobre servicio de limpieza pública de la ciudad.



Isabelo Forcén (PAR).



Vicente Rins (PCE).



Luis García Nieto (PSOE).

Ayer en el Ayuntamiento

# Una enmienda del PAR caldeó el Pleno

La sesión se abrió con la toma de posesión del nuevo concejal del PTA, Julián Nieto Artieda, y la elección de miembro de la Comisión Permanente por dicho grupo, cargo que recayó en Francisco Polo. A continuación, el alcalde de la ciudad, Ramón Saínz de Varanda dio cuenta de las últimas bajas producidas en la Corporación, por jubilación y fallecimiento, desde la última sesión celebrada, al mismo tiempo que se hacía eco del fallecimiento de dos profesores de la Universidad y expresaba su sentimiento.

## AL CENTRO PIGNATELLI Y GRANDE COVIAN SE LES IMPONDRÁ UNA DISTINCION

Después de expresar la gratitud mostrada por el Ayuntamiento de Balaguer, ante la eficaz intervención de los Bomberos de Zaragoza en la extinción de un incendio de la citada localidad, mostró la gratitud de la ciudad al profesor de Educación Física, Sin Buil, por haber salvado a una niña que se estaba ahogando en el Ebro, al tiempo que aludía a que se estaba estudiando la posibilidad de conceder a este profesor alguna condecoración, de acuerdo con la legislación vigente, por tan metirorio acto.

Por último, el alcalde leyó un decreto de Alcaldía por el que se impondrán fuertes sanciones a todos aquellos conductores que no observen las normas de circulación; designó como miembro de la comisión de Urbanismo a Julián Nieto y fueron aprobadas por unanimidad dos propuestas de Alcaldía para iniciar dos expedientes que estudien la concesión de la distinción honorífica que corresponde al Centro Pignatelli y al profesor Grande Covian. El pleno también quedó enterado del escrito de la Sección Alemana del Consejo de los Ayuntamientos de Europa, mostrando su satisfacción por la feliz terminación del intento de golpe contra la democracia española, el 22 y 23 de febrero de 1981.

## APROBADO PROYECTO DEL POLIGONO 37

Los dictámenes 25, 27, 32 y 33 fueron también aprobados por unanimidad. Gracias a ello pasarán a propiedad municipal mediante el sistema de expropiación forzosa, un buen número de me-

tros cuadrados para dedicarlos a zonas verdes. El punto 24, que consistía en declarar como unidad de actuación independiente las zonas verdes del plan General del Polígono número 2, quedó sobre la mesa, una vez que hubo intervenido el concejal del PAR, señor Forcén, quien expresó que su aprobación podría invalidar las conversaciones que se estaban llevando a cabo con los afectados. Este dictamen, no obstante, se verá en el próximo pleno que se celebre. (Hay que advertir que este dictamen está encuadrado dentro de los cuatro anteriores y que su fin es la expropiación forzosa de terrenos para dedicarlos a zonas verdes).

El punto 31 se aprobó por unanimidad, así como un voto particular de Martínez Blasco del grupo del PCE, para que se quitara el punto 3 del dictamen y así evitar posibles problemas legales en el futuro. Este dictamen fue seguido con interés por los vecinos del Barrio de La Paz y su aprobación satisfizo plenamente a los mismos.

Finalmente, y por lo que se refiere a la comisión de urbanismo, hay que destacar la aprobación del punto 37, según el cual se aprueban inicial y en su caso provisionalmente, los proyectos de pavimentación, abastecimiento de agua y alcantarillado, proyecto de zonas verdes, de alumbrado público, de electrificación de media tensión y proyecto de canalización telefónica, referentes a la urbanización del polígono 37. El señor Martínez destacó que era la primera vez que iba al pleno un proyecto de urbanización completo y que su coste iba a ser superior a los 955 millones de pesetas. Por su parte, el alcalde dijo que ya se estaba estudiando la forma de obtener los créditos necesarios para financiar estas obras.

El dictamen 77 de la comisión de Propiedades quedó sobre la mesa para ser estudiado en el próximo pleno. Consistía en aprobar permuta de terrenos incluidos en el polígono 36, destinados a equipamiento, por otros de propiedad municipal, sitos en La Granja. Se aprobó, más tarde, el punto 78, por el que se daba el visto bueno al contrato con la Junta de Compensación Arrabal-Zalfonada, para la entrega de los terrenos destinados a Parque de Bomberos en la margen izquierda del río Ebro.

Su aprobación fue fuertemente aplaudida por los bomberos presentes en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

## MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD PARA LOS DIPUTADOS ZARAGOZANOS

También se aprobó el 79, que consistía en constatar a la Delegación Provincial del Ministerio de Educación sobre la valoración del antiguo colegio de los HH. Maristas. Tomó la palabra el alcalde, en este punto, para indicar que los técnicos del citado Ministerio habían valorado este colegio en 60 millones de pesetas, contra los 200 que hubo de pagar el Ayuntamiento a su propietario, para posibilitar que los alumnos de un Instituto zaragozano pudieran seguir dando clase, al mismo tiempo que hacía una crítica de lo manifestado en la última Comisión Provincial de Gobierno sobre el tema de que el Ayuntamiento de la ciudad no entregaba locales adecuados al Ministerio para dedicarlos a la docencia.

En Régimen Interno, los dictámenes 91, 92, 93, 94, 95, relativos a contratación por tiempo determinado de personal por parte del Ayuntamiento, fueron aprobados con el voto en contra del grupo del PTA. El 103 que presentaba la propuesta de entregar la medalla de la ciudad al

El dictamen 113, relativo a desestimar el recurso interpuesto por el presidente de la Asociación Empresarial de Auto-Taxi, contra acuerdo plenario de 15 de enero último, sobre entrega de 35 licencias de auto-taxi, clase A, fue aprobado con la abstención del grupo municipal del PAR y UCD, y el 114 se aprobó con la abstención del PTA.

## MOCION POLEMICA DEL PAR

Por último, el grupo municipal del PAR presentó una moción sobre servicio de limpieza pública de la ciudad que provocó un amplio debate en el que participaron representantes del PAR, PSOE y PCE. El primero en hablar fue el concejal Forcén, del PAR. Una vez que expuso las líneas básicas de la moción, solicitó iniciar un expediente para que se adopten las medidas necesarias para incrementar el servicio de limpieza pública de la ciudad, entre ellas las de "aumentar la dotación de personal y material; instalar a la mayor urgencia los recipientes, papeleras, contenedores, etc., para facilitar una mayor limpieza y, por último, difundir, propagar y recabar una mayor colaboración ciudadana que lleve a una mentalización ciudadana sobre la importancia de mantener limpia la ciudad.

## Concedida a los diputados zaragozanos la Medalla de Oro de la Ciudad

grupo de diputados representantes de la provincia de Zaragoza fue aprobado por unanimidad. El juez instructor del expediente, concejal Gaviña, leyó todos los considerandos que motivan la entrega de la medalla de oro de Zaragoza, a los diputados de la provincia que fueron objeto del violento secuestro protagonizado por los golpistas el pasado 23 de febrero, en el Congreso de los Diputados. Seguidamente, el alcalde expuso los motivos de esta concesión, acentuando que se trataba de rendir un homenaje a la soberanía popular representada por los diputados.

Fue respondido por Vicente Rins, del grupo comunista, quien después de rendir un homenaje al servicio de recogida de basuras y limpieza pública, así como a la empresa concesionaria, hizo una pequeña historia de la concesión de la limpieza en la ciudad.

Atacó más tarde algunos aspectos de la exposición del señor Forcén, sobre todo la afirmación de éste de que "todo era consecuencia de una falta de programa municipal mínimo de actuaciones, en materia de limpieza de la ciudad". El señor Rins contestó a esta afirmación hacien-

- Planteada la necesidad de un mejor mantenimiento de la limpieza en la ciudad
- Comunistas y socialistas afirmaron que las deficiencias eran consecuencia de la falta de presupuesto

do públicas todas las actuaciones de su delegación sobre el tema de la limpieza, diciendo a continuación que no aceptaba ningún expediente más, por considerar que estaban abiertos los necesarios y que si los programas no se llevaban a cabo era como consecuencia de la falta de presupuesto municipal para estos temas.

García Nieto, del PSOE, dijo que también se podían plantear operaciones de escuelas, y un largo etcétera, aludiendo a la moción del PAR planteada en el pleno anterior, destacando después que la moción que se estudiaba, estaba dentro de las mismas coordenadas que la anterior. Dijo después que no comprendía cómo este grupo planteaba estas mociones y, sin embargo, se abstenía en el tema del impuesto de radicación, de donde se podría sacar dinero para satisfacer las necesidades de la ciudad. Finalmente, dijo que era consciente de las deficiencias de la ciudad y atacó al PAR diciendo que su actuación era oportunista.

## PUNTO FINAL

Pedro Franco del PAR tomó la palabra por alusiones y dijo que todo lo que fuera personificar entre ellos era malo. Se refería a ciertos ataques casi personales que se habían vertido en el debate. El señor Roldán, del PSOE, aseguró que "si nos dedicáramos a presentar mociones para arreglar las deficiencias que padece la ciudad, el trabajo burocrático que ello crearía, sería suficiente para atascar el gobierno de la ciudad". Asimismo dijo que "por lo menos se necesitarían 50.000 millones de pesetas para poder atender todas las necesidades de la ciudad". Finalmente comentó que "creo que todos debemos ser conscientes de lo que es el presupuesto municipal. Las limitaciones que este

nos impone han sido y seguirán siendo grandes, por lo que resulta muy difícil poder atender todas las necesidades existentes; por eso no nos queda más remedio que ir atendiendo, poco a poco, las más urgentes, y apartando otras que no lo son tanto, dentro de la mayor flexibilidad posible". Terminó pidiendo mayor seriedad al PAR, al tiempo que resaltaba la política contraria del PAR a modificar las tasas y los impuestos municipales.

El señor Eiroa, del PAR, empezó diciendo que se estaban tomando las cosas a nivel personal y que no comprendía el motivo de ello, ya que nadie había dicho que se hubiera llevado una gestión negligente en el tema de la limpieza. Finalizó su disertación pidiendo que nadie se sintiera aludido a nivel personal por la moción. El señor Forcén del PAR tomó la palabra para decir que su exposición no había sido, en ningún momento, un ataque personal al señor Rins, y que lo que pretendía con la moción era concienciar a todos los ciudadanos de la necesidad de mantener limpia la ciudad, al mismo tiempo que hacía hincapié en que las mociones que presentaba el PAR eran siempre serias y coherentes.

Vicente Rins, del PCE, pidió perdón a Pedro Franco del PAR por aludirle, al tiempo que aseguraba que, en ningún momento, había querido personalizar en su exposición y que todo el tema de la limpieza de la ciudad constituía un problema estrictamente presupuestario. Finalmente, el alcalde no quiso entrar en el debate y se limitó a decir que en la reciente visita de Tarradellas a Zaragoza, éste le había felicitado por lo limpia que estaba Zaragoza. La votación arrojó el siguiente resultado: 7 votos a favor, 16 en contra y 6 abstenciones.

En la comisión técnica para el estudio del Transporte

## La Asociación de Autotaxis rehúsa colaborar con el Ayuntamiento



ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres).— Se ha constituido la Comisión Técnica para el estudio de la problemática del transporte que ha surgido a raíz del decreto de alcaldía firmado el mismo día en que los taxistas zaragozanos deponían su actitud de huelga mantenida el pasado mes de enero.

En el citado decreto del alcalde, se acordaba la formación de una comisión de técnicos representantes del Ayuntamiento y del sector empresarial del autotaxi, de cara a extraer conclusiones sobre la situación económica del sector para poder llegar a un acuerdo en la concesión de licencias bajo la política que sobre este tema habrá de seguir la Cor-

poración Municipal.

Mientras el Ayuntamiento ha solicitado reiteradamente al gremio del autotaxi la aportación del técnico que habría de representarle en esta Comisión, la Asociación Empresarial de Autotaxis expresaba su decisión de abstenerse en los estudios de esta comisión, al tiempo que repetía su argumentación en contra del decreto de Alcaldía.

Sin embargo, y a pesar de la negativa de La Asociación de Autotaxis, de la que se desconocen más argumentos para apoyar esta postura, el Ayuntamiento está resuelto a realizar su estudio con sus propios técnicos y con el auxilio del comité consultivo integrado por representantes de los sectores afecta-

dos, además de consumidores y usuarios.

### MUSICA DE ZARAGOZA EN RTVE

El domingo próximo, a las 6 de la tarde y por la segunda cadena de televisión se emitirá el programa "La Música" que estará dedicado a Zaragoza. Con ocasión del ciclo de Introducción a la Música organizado por la delegación municipal de Cultura Popular y Festejos, el equipo "La Música", que dirige Luciano González Sarmiento se desplazó a nuestra ciudad para realizar un balance de la situación en Zaragoza y Aragón en materia musical. En el espacio, además de un repaso a las actividades de grupos y solistas aragoneses, se incluye una entrevista sobre política musical y cultural con el alcalde Sr. Sainz de Varanda.

## MOVERA: Ciclo de conferencias

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres).— Hoy se inicia en la Residencia de Pensionistas de la Seguridad Social del barrio de Movera un ciclo de conferencias, destinado a la tercera edad, que se prolongará durante todos los viernes de la Cuaresma. La primera disertación, hoy a las doce del mediodía, correrá a cargo de don Gregorio Gracia y llevará por título "El espíritu".

## Cartas a

**Aragón**  
DIARIO REGIONAL **expres**

### Las construcciones escolares y el Ayuntamiento

Sr. Director:

Acabo de leer en su periódico, la referencia de la última reunión de la Comisión Provincial de Gobierno, en la que se dice textualmente: "Por otra parte, se estudió el Plan de obras escolares para 1981 observándose que los únicos problemas existentes radican en la falta de cesión de solares idóneos por parte del ayuntamiento de Zaragoza para la construcción en ellos de las instalaciones programadas". Así de claro.

Con certero instinto de la noticia, su periódico resalta la situación en titulares, pero entiendo, señor director, que se ha quedado corto y que la gravedad del problema debería haber merecido un severo comentario de sus redactores.

Porque podría darse el caso de que los niños zaragozanos de "pasado mañana", no tengan un puesto escolar no porque el Estado, con su centralismo habitual, no se preocupara de tales "minucias", sino porque el propio ayuntamiento de la ciudad con un presupuesto anual de varios cientos de millones de pesetas, no supo encontrar la fórmula

para reservar cuatro, cinco, diez o cincuenta, para asegurar la escolaridad de las futuras generaciones. La responsabilidad es grave.

Y no será porque los zaragozanos no ayudemos a sufragar ese presupuesto. Comerciantes e industriales están "asustados" ante el "desbordamiento del impuesto de Radicación, los automovilistas ya tienen puesta su cartera en el tajo para que el de Circulación las deje en pelota picada, el de las basuras, el del agua, el de vertido; todo se va para arriba como impulsado por un cohete de esos de Cabo Cañaveral, y todo... ¿para qué?

Bueno, más vale no meterse en líos. Para lo que sea, pero, por favor, compren esos solares o píntenlos, señores concejales, para que los niños zaragozanos de "pasado mañana" no tengan el mal recuerdo de un ayuntamiento que se "olvidó" —viene a ser lo mismo— de proporcionar unos terrenos para que ellos tuvieran un puestecito de acceso al sol de la cultura. Imaginen, imaginen lo que dirán.

Jesús María SANCHEZ LORIGA

### El PSA, al alcalde

Querido Alcalde:

De la misma forma que en otras ocasiones, y ante actitudes poco comprensibles e incluso demagógicas de algunos ciudadanos, hemos salido al paso de las mismas en defensa y reconocimiento de los méritos de nuestro Ayuntamiento socialista, hoy nos vemos obligados a dirigirle la presente que, en el mejor de los tonos posibles, necesariamente ha de ser y, esperamos que sea la última, de crítica, constructiva por supuesto, ya que, como socialistas que somos tú y nosotros, no debemos silenciar errores de trascendencia ciudadana, máxime cuando éstos suponen perjuicio colectivo.

Nos estamos refiriendo a la situación anómala en que se encuentra la representación municipal del barrio de Montañana. La sustitución, no suficientemente explicada, del alcalde del barrio no parece coherente con los deseos de la izquierda parlamentaria que, aun solicitando reiteradamente la elaboración de una nueva Ley de Régimen Local, sus representantes en los Ayuntamientos españoles y, este es el caso tuyo, el del alcalde de Zaragoza hacen uso y abuso de la misma ley que, moralmente, deberían considerar derogada y en la práctica, mientras les fuera posible,

observarla igualmente en esa condición. Ampararse en los poderes que la Ley de Régimen Local franquista otorga a los alcaldes sobre los municipios menores regidos por alcaldes pedáneos, con ser un mal abusivo, resulta políticamente grave por cuanto ello contribuye a desesperanzar (o "desencantar") a multitud de ciudadanos que, habiendo votado izquierda, se ven defraudados en parte por las escasas posibilidades de cambio que se ofrece desde tan pobres parcelas de poder y, en parte, por la imagen de debilitada honradez política que estos y otros sucesos producen. Como tú mismo has dicho bien recientemente, hay que prestigiar las instituciones democráticas. Hagámoslo, pues, entre todos, desde ahora mismo para que, en consecuencia, desaparezca de la Alcaldía de Montañana ese señor que ahora la ocupa porque no ha sido elegido por el pueblo y porque no es justa la destitución de Miguel Alfonso. Desde el PSA, te pedimos que resuelvas el conflicto de la única manera democrática que existe: convocando elecciones. Saludos socialistas.

M.A. GONZALEZ BARDAVIO  
(PARTIDO SOCIALISTA DE ARAGON)

## Monumentos histórico-artísticos en la calle Madre Rafols

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres).— La Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas ha dispuesto la incoación del oportuno expediente de declaración de Monumento Histórico-Artístico a favor de las casas números 8, 10 y 12 de la calle Madre Rafols, de Zaragoza.

Igualmente, ha sido incoado expediente para la declaración de Conjunto Histórico-Artístico, al formado por la plaza de El Salvador, calle Mediavilla, Ramón y Cajal y plaza de España, en Ejea de los Caballeros, según delimitación que figura en plano unido al expediente y que comprende, con carácter general, a todos los edificios recayentes a las calles y plazas mencionadas.

Como es sabido, mientras continúa la tramitación de los expedientes respectivos, todas las obras que hayan de realizarse, tanto en los edificios como en el ámbito del conjunto, cuyas declaraciones se pretenden, o en sus entornos propios, no podrán llevarse a cabo sin la aprobación previa del proyecto correspondiente por la citada Dirección General, según lo dispuesto en los artículos 17 y 33 de la Ley de 13 de Mayo de 1933 y en el artículo 6.º del Decreto de 22 de Julio de 1958.

## EN BREVE

### DONACION DE SANGRE

La Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Zaragoza pone en conocimiento de los donantes y en general de los habitantes de Novillas que el próximo día 20, viernes, se desplazará la Unidad Móvil del Banco de Sangre de la Ciudad Sanitaria "José Antonio" para efectuar una masiva extracción de sangre. La misma se iniciará a las cinco de la tarde.

### EXPOSICION INTERNACIONAL CANINA

La Sociedad Canina de Aragón llevará a cabo mañana día 14 por la tarde y el 15, en sesiones mañana y

tarde, la I Exposición Internacional Canina en Zaragoza. La Exposición cuenta con la participación de representaciones de varios países extranjeros en su mayoría de Europa. El Gran Pabellón cubierto de la Feria Oficial y Nacional de Muestras servirá como marco a la Exposición.

### VIAJES PARA PENSIONISTAS Y JUBILADOS

La "Asociación Aragonesa de Pensionistas y Jubilados de Zaragoza" ha organizado una serie de viajes para esta Semana Santa a lugares como París, Salou, Calella, Gandía, Benidorm, Tremolinos y Madrid. Los viajes ten-

drán carácter turístico y los mismos se desarrollarán entre Jueves Santo y el domingo.

### CORTES DE AGUA

La Dirección de Vialidad y Aguas del Ayuntamiento de Zaragoza comunica que habrá cortes en la red general de abastecimiento de agua en la calle Cervantes de 10 a 12. Calle San Juan de la Cruz, impares y Paseo de Fernando el Católico, entre las calles de Alberto Casañal y Corona de Aragón, de 10 a 12 horas. También se producirán cortes de agua en la calle de Puente Virey, entre la Avda. de San José y la calle Angel Ganivet de 15 a 17 horas.

## Malestar entre las viudas pensionistas

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres).— Existe un cierto malestar entre las viudas que tienen «pensiones coincidentes» por el sistema impuesto en diciembre de 1979 por medio de la Seguridad Social, viendo frustrados sus derechos adquiridos con gran sacrificio. Según la normativa publicada en el «BOE» de enero de 1980, la coincidencia de dos pensiones, quedaba determinada, por el aumento de la Pensión Principal, y la congelación de la Secundaria.

A juicio de la Asociación de la Tercera Edad en Aragón, las actuaciones de los organismos, dentro de la Seguridad Social, no son tal y como la citada orden de enero de 1980 determinaba, ya que no sólo congelaron la Pensión Secundaria, sino que también lo hicieron con la Pensión Principal. De tal forma que las personas que cobraban 13.820 pesetas vieron reducidos sus ingresos por 2.080 pesetas. Junto a esto y según la citada Asociación se observa cómo no se actúa de forma legal en distintos aumentos aprobados en este año 1981.

La imprudencia de un individuo dejó a la ciudad sin agua

# HUESCA, A SECAS

HUESCA, 13 (ARAGON/expres).— Desde las cuatro de la tarde del miércoles, un corte en el suministro que no había sido avisado de antemano dejó sin agua a la ciudad de Huesca. A excepción de los primeros pisos de la parte más baja del casco urbano donde los grifos se exprimían a sí mismos y daban como por milagro un hilillo de agua, el resto quedó en la más completa sequedad.

Lo imprevisto del hecho hacía pensar más en una avería del servicio que en cualquier tipo de restricción decidida urgentemente y por procedimientos inusuales. La veracidad de esta teoría se comprobó de inmediato. La tubería que enlaza el embalse de Vadiello con la capital altoaragonesa tenía un "roto" por el que asomaba la burbujeante corola de un geiser artificial y derrochador. Inquiridas las causas del estropicio, fuentes —no es burla— municipales hicieron saber a la opinión pública que la simple actitud irresponsable de un individuo había condenado a cuarenta mil a quedarse sin el líquido más necesario. A media mañana del martes, un señor que pretendía llenar un botijo intentó abrir una de las arquetas y provocó la ruptura de las ventosas y el desmantelamiento de la pieza. Ante la gravedad del incidente, efectivos del servicio municipal establecieron un rápido contacto con especialistas de Lérida y Barcelona para obtener el recambio a toda velocidad. Conseguidos los repuestos, se acometieron las obras de corrección que a la hora de elaborar este informe todavía no habían trascendido en la vuelta al abastecimiento normal. Seguían las cañerías oscenses sin gota de agua pero se esperaba que para primeras horas de la madrugada se hubiera resuelto el problema y recuperado el servicio.

Lamentablemente no es la primera vez que una sola persona atenta contra la



La avería en el sistema conductor y la ausencia de otro que le reemplace en casos de emergencia, obligaron a los oscenses a utilizar los procedimientos del siglo pasado. Como entonces, ayer se acarreo de lo lindo.

comunidad en este asunto del agua.

El causante en esta ocasión puede alegar imprudencia pero hay precedentes bastante más condenables. El Ayuntamiento de Huesca tiene en los tribunales a un pastor que sacaba agua del canal por un agujero para que su rebaño tuviera una charca donde abreviar sin demasiado pátar monte. Al sorprender su argucia, la Corporación le sancionó con una multa que no valió para que este verano pasado el mismo personaje volviera a repetir la artimaña. Nuevamente pillado en su triquiñuela, el Consistorio decidió utilizar la vía judicial para que el correctivo sirviera de escarmiento a

ese listillo y a otros que pudieran aparecer.

Con el fin de intentar mitigar la falta de agua corriente, un camión tanque se instaló en la plaza de San Pedro para que acudieran los vecinos de los barrios altos. También el servicio de bomberos atendía las demandas y por supuesto, los comerciantes de ultramarinos que agotaron todas las reservas de agua mineral en pocas horas.

Junto a todas las molestias, el resquebrajamiento de la tubería y las consecuencias que eso ha motivado, ponen al descubierto la carencia de un sistema supletorio que pueda cubrir

de inmediato la conducción de agua a la ciudad cuando un imprevisto lo haga necesario. De Barluenga como plantea tímidamente el Ayuntamiento actual, de las Pauletas según esbozaban corporaciones anteriores o de donde sea, lo cierto es que en pleno siglo XX, una capital de provincia con un importante núcleo humano recogido en ella, no puede estar pendiente de que a un desaprensivo, o a un infeliz, se le ocurra jugar con la única posibilidad de abastecimiento hídrico de que dispone esa ciudad y esos habitantes. Malo será que puestas en su sitio la ventosa nueva y encajada la arqueta en su lugar, pase el asunto al anecdotario para ceder el paso a los temas de "rigor".

ROCATALLADA

## Nuevos centros escolares para Huesca

HUESCA, 13 (ARAGON/expres).— Dentro del establecimiento de presupuestos escolares para la Educación General Básica en Aragón, el Consejo de Ministros decidió en su última reunión aprobar la cantidad de 146 millones de pesetas para la creación mil seiscientos plazas escolares en las tres provincias. A la de Huesca le corresponden cuatrocientos cincuenta puestos que suponen una inversión de 40 millones de pesetas. Las nuevas instalaciones

constarán de ocho unidades y estarán ubicadas en Barbastro y Huesca. En la Ciudad del Vero se levantará un centro de EGB capaz para albergar 320 alumnos y las restantes 140 plazas se ocuparán en una Escuela-Puente de Gitanos. Ambos edificios empezarán a funcionar con la apertura del curso 81-82, el próximo mes de septiembre. Si todo sale como esperan las autoridades educativas provinciales, a estas realizaciones se añadirá el nuevo complejo educativo de Formación Profesional a construir en Fraga para 360 estudiantes, las cuatro aulas de sustitución en Castejón de Sos sobre terrenos cedidos por el Ayuntamiento de la villa y el Centro de Educación Especial de Monzón que cuenta como los anteriores con todos los plácemes ministeriales y cuya capacidad permitirá cursar estudios a ciento cincuenta jóvenes, cincuenta de los cuales lo harán en régimen de internado.

ROCATALLADA

## PUNTO DE PLUMA

### Por orden

NO importa nada aflojar los lazos administrativos que existe una verdadera conciencia nacional".

Como si el "tejerazo" hubiera sido un aviso orientador de la ejecutoria política a seguir más que un golpe de Estado, el partido en el Gobierno parece interpretar el proceso autonómico como uno de los factores desencadenantes de la crisis lo que implica su postergación hasta mejor coyuntura. Lo paradójico es que en este trance UCD no va por libre, cuenta con la ausencia de otros grupos políticos discrepantes hasta la fecha en casi todo.

Paralizar las autonomías en este momento es hacerle un flaco favor a la Patria; va en dirección contraria al fortalecimiento de una conciencia nacional. Por varios motivos. Las diferencias entre las regiones privilegiadas y las demás se van a hacer todavía más acusadas. El hecho de que el País Vasco y Cataluña cuenten ya con su estructura propia, su autogobierno y sus atribuciones, gracias de las que carecen los restantes pueblos de España, puede conducir a un encono insano pero lógico, nacido en las otras regiones por las diferencias de trato. Aragón, que está naturalmente en el bloque de los que se han quedado con el caramelo en los labios, va a quedar en postura flácida, inconcreta, más inconcreta de lo que es hoy con serlo mucho. Y aquí nos las den todas.

Sólo hay un asunto que pueda anteponerse al trabajo descentralizador: el paro. Por curar el desempleo nadie va a negar su esfuerzo. Porque esa porción de españoles, 1.400 más cada día y andaluces en su mayor parte, salgan de tan espeluznante situación agravada por la sequía que frenará la contratación temporera, todos. Aragón a la cabeza, estamos dispuestos a ver retrasados sus intereses para que el hemicielo se abra a medidas determinantes y efectivas. Si las soluciones al paro no pasan por las autonomías —no es tan descabellado— éstas pueden pasar a segundo plano. A segundo, no a tercero o cuarto, y sólo por esto. Aunque por lo visto el divorcio sea el problema más importante de España.

ROCATALLADA

## Fallo del premio literario en Lengua Francesa del C. U. de Huesca

HUESCA, 13 (ARAGON/expres).— Lorenzo Vallés Gállego, alumno de Tercero de Filosofía del Colegio Universitario de Huesca ha resultado ganador del Premio Literario en Lengua Francesa convocado por el Departamento de Francés de la entidad unitaria oscense. En las categorías de

COU y BUP comparten primeros premios María Teresa Arnal y Alicia Domper respectivamente.

La entrega de galardones tuvo lugar en el acto de clausura de la Séptima Semana de Cine Francés que ha venido desarrollándose dedicada a Molière en el Centro Cultural Genaro Poza.

## CARTELERA

(VIERNES, 13)

ODEON: 7,30-10,30. Estreno. LA PEQUENA, de Louis Malle, con Keith Carradine, Susan Sarandon, Brooke Shields. Col. (May. 18).  
OLIMPIA: 7,15-10,30. LE SEGUIAN LLAMANDO TRINIDAD. Terence Hill Bud Spencer. Eastmancolor. (Todos públicos).

## Agenda

VIERNES  
DIA 13  
MARZO

SERVICIO DE URGENCIA EN LA PROVINCIA:  
Jaca. . . . . 360240  
Sabiánigo. . . . . 480090  
Fraga. . . . . 471350  
Boltaña. . . . . 502012  
Tamarite Litera. . . . . 420077  
Graus. . . . . 540040

FARMACIA DE GUARDIA PARA HOY:  
HUESCA: Elisa Gabarre, en Avda. Monegros, 2.

FARMACIAS DE TURNO EN LA PROVINCIA:  
BARBASTRO: Viejo, en Gral. Ricardos, 47.  
FRAGA: Rosario Navarro, en paseo Barrón, 10.  
JACA: Carmen Borau, en Mayor, 20.  
MONZON: Fábregat, en Joaquín Costa, 1.  
SABIÁNIGO: Bueno, en Gral. Franco, 83.

TELEFONO DE INTERES  
Bomberos . . . . . 220000  
Cruz Roja . . . . . 221186  
Comisaría Policía. . . . . 221515  
Comisaría Policía. (URGENCIAS) . . . . . 091  
Guardia Civil. . . . . 213093  
Policia Nacional. . . . . 225090  
Resid. "S. Jorge". . . . . 213240  
Hospital Provincial. . . . . 222250  
Clínica Santiago. . . . . 220600  
TAXIS . . . . . 211862  
" . . . . . 213530  
TAXIS nocturnos. . . . . 211048  
Domicilio de HUESCA/expres: C/ Berenguer, 8. Tercero.  
Teléfono de HUESCA/expres: 227019.



## MATRIMONIOS

Estoy solo y sombrío como un túnel. Funcionario de Correos, 25 años, piso, coche, ahorros 52.000 pts. mes, quiero encontrar una señorita sencilla para formar un hogar. ALIANZA. Tf. 439797.

El amor se despierta en mí. Administrativo, soltera, 50 años, piso, coche y ahorros, deseo encontrar al hombre de mi vida para crear un hogar feliz. ALIANZA. Tf. 439797.

Todo lo llenas tú, todo lo llenas. Industrial, 37 años, viudo, 200.000 pts. mes, piso, coche, ahorros, negocio propio, deseo encontrar una señorita sencilla para casarme y que me ayude en el negocio. ALIANZA. Tf. 439797.

## F. GIL STAUFFER

Si tiene mobiliario delicado y objetos de arte, utilice nuestra organización. Somos especialistas en mudanzas nacionales e internacionales por tierra, mar y aire

## GUARDAMUEBLES

Gran Vía, 36 - Teléfonos 223910 - 211810

## MAQUINARIA Y METALURGIA ARAGONESA, S.A.

Camino de la Estación, s/n UTEBO (Zaragoza)

## JUNTA GENERAL ORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración, adoptado con intervención del Letrado Asesor, se convoca a los señores accionistas a la Junta General ordinaria que tendrá lugar en el domicilio social el día tres del mes de abril del año en curso, a las cinco de la tarde en primera convocatoria, y a la misma hora del día siguiente, si hubiere lugar, en segunda, conforme al siguiente Orden del Día:

Primero.— Examen y, en su caso, aprobación de la Memoria, Balance y Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio de 1980 y propuesta de aplicación de sus resultados.

Segundo.— Examen y, en su caso, aprobación de la gestión realizada por el Consejo de Administración durante el anterior ejercicio y durante el tiempo del año en curso transcurrido hasta la fecha de esta Junta.

Tercero.— Examen del convenio aprobado por el Juzgado en el expediente de suspensión de pagos en orden a su cumplimiento, y adopción de los acuerdos que procedan.

Cuarto.— Nombramiento de Accionistas Censores de Cuentas.

Quinto.— Ruegos, preguntas y proposiciones.

Sexto.— Delegación de facultades para protocolizar e inscribir, en su caso, y para ejecutar los anteriores acuerdos.

Séptimo.— Aprobación del acta correspondiente a esta Junta.

Tendrán derecho de asistencia quienes cumplan lo establecido en el artículo octavo de los Estatutos.

Utebo (Zaragoza), a veinticinco de febrero de mil novecientos ochenta y uno.

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION: Antonio Usón de Yarza.

Felipe González regresó de Londres

# ANTI-OTAN, NO; ANTI-ENTRADA, SI

LONDRES-MADRID, 13 (Resumen de agencias).— La solidaridad de los dirigentes británicos con la democracia española y su apoyo para acelerar el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea (CEE) son los resultados de la visita oficial de Felipe González a Gran Bretaña.

El secretario general del Partido Socialista Obrero Español, Felipe González, precisó al concluir su visita de cuatro días, del domingo al jueves, invitado por el Gobierno británico, que en el ánimo de los dirigentes de Londres está el propósito de ayudar a la democracia española "como la única y la mejor solución" para los problemas de España.

En la entrevista de 35 minutos con Margaret Thatcher, jefa del Gobierno de Londres, Felipe González habló del frustrado golpe de Estado del 23 de febrero, y la dirigente británica condenó de forma inequívoca el intento de perturbar el proceso democrático.

Precisó Felipe González que su partido no es "anti OTAN" sino "anti-entrada" de España en esa organización del Pacto Atlántico y dijo: "Estamos a favor de la distensión y no creo que la entrada de un nuevo miembro la favorezca".

Acerca del golpe frustrado del 23 de febrero, Felipe González declaró que el Gobierno debe actuar de forma prudente para que todos los responsables sean enjuiciados sin "culpar a toda la institución militar".

## EN MADRID

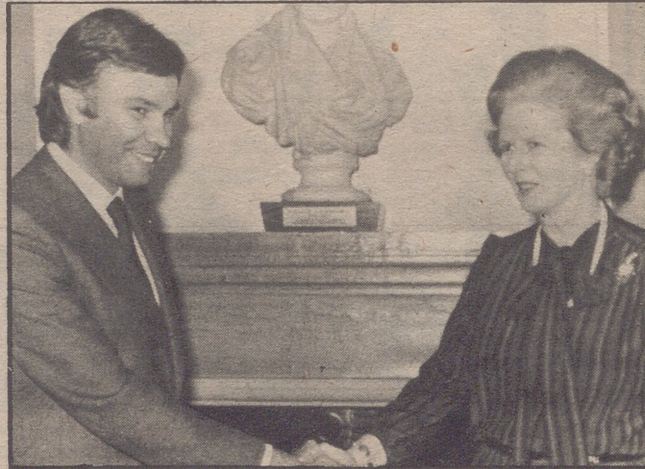
"La confianza en la democracia española es mayor fuera de nuestras fronteras que en el interior", manifestó Felipe González, a su regreso de Londres.

## UN TEST PARA REAGAN

González se refirió más

adelante a la preocupación existente en su partido ante la reacción de Estados Unidos sobre los últimos acontecimientos españoles.

Sobre este tema manifes-



LONDRES.— Margaret Thatcher, primer ministro de Gran Bretaña estrecha la mano de Felipe González, secretario general del PSOE durante la entrevista que ambos mantuvieron en la capital británica. (Telefoto AP/Europa Press)

## Gran Bretaña apoya un ingreso rápido de España en la CEE

tó: "Con ellos mantenemos un acuerdo bilateral antiguo que se debería traducir en un apoyo firme a las instituciones democráticas. En Gran Bretaña, hay una persona relevante, cuyo nombre no debo revelar, que manifestó que, en cierto modo, la actitud estadounidense ante el proceso democrático de España sería un poco la piedra de toque para empezar a juzgar a la Administración Reagan".

En cuanto a Gibraltar, afirmó que su partido quiere hacer política nacional, ya que es necesario —dijo— introducir de nuevo un impulso negociador a partir de la declaración de Lisboa, sobre la base de un elemento ineludible, como es la graduación de posiciones por ambas partes.

## En el foro de la Conferencia de Madrid

# La oferta de Breznev sigue sin respuesta

MADRID, 13 (Salvador LOPEZ DE LA TORRE).— La frase se repite en los medios de la reunión de Madrid casi como una obsesión. "Estamos dispuestos a extender a toda la parte europea de la Unión Soviética, las medidas de confianza, a condición de que sea ensanchada de manera correspondiente por los Estados occidentales la zona de aplicación de ellas". La propuesta Breznev ante el Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética, ha recibido tantos análisis como analistas hay disponibles en el Palacio del Congreso y cuando ya dura el ejercicio una quincena. Pero será preciso reconocer que ni los rusos se aclaran, ni los occidentales acuden a un recurso ingenioso para resolver el problema del que dependen todos los demás.

## EL MAR Y EL CIELO, OLVIDADOS

Si analizamos las dos propuestas fundamentales que hay depositadas sobre la mesa, es decir, la francesa que sostiene todos los occidentales y entre ellos España, y la polaca que representa el punto de vista del bloque socialista, encontramos en sus dos textos una preocupación "terrestre", reducidos los propósitos de ambas a establecer una serie de medidas creadoras de confianza en el terreno militar. Pero con aplicación exclusiva a las fuerzas de tierra, por lo menos en la prevista primera etapa del proceso, sin penetrar en el terreno mucho más peligroso del desarme o de la reducción de armamentos, que se dejan para sucesivas fases posteriores. Las dos propuestas reducen su ámbito de la aplicación a los ejércitos de tierra y serían las maniobras terrestres y los movimientos terrestres, los únicos protagonistas de la operación.

Pero en las propuestas de los neutrales y en la de los rumanos, aparece la necesidad de completar las medidas de confianza con notificaciones y precisiones sobre los movimientos militares desarrollados en el mar y sobre las maniobras anfibia; es decir, se incluye en la definición del espacio donde deban aplicarse las medidas de confianza, el elemento marítimo y el aéreo de la defensa, y quizá estas propuestas, a las que se concede muy poca importancia en la conferencia, hipnotizada con las de los occidentales y los socialistas, pudiesen darnos el comienzo de una pista para avanzar algunas hipótesis sobre el "precio" que Breznev intenta cobrarse a

cambio de la ampliación hasta el Ural de la zona de aplicación de las medidas de confianza.

Para eso resulta interesante leer con atención la propuesta de los neutrales que aunque nadie le haga caso, es una de las más inteligentes de todas las presentadas, donde se dedica un capítulo completo a la notificación de maniobras navales y donde se establecen dos escenarios marítimos que quedarían incluidos en la zona cubierta por las medidas de confianza, es decir, notificación de maniobras y movimientos militares.

Uno de estos escenarios marítimos lo constituirían los mares interiores europeos, el Báltico, el Negro, el del Norte y el Mediterráneo. El segundo escenario marítimo europeo serían, según el texto "las zonas oceánicas adyacentes a las aguas territoriales de los Estados Europeos participantes". El conjunto de ambos escenarios, que la "RM. 21" titula bajo la etiqueta de "aguas europeas" cuya definición naturalmente no se hace en la propuesta, porque sería tarea interminable y totalmente inadecuada a la función de la Conferencia de Madrid, que si se metiese en tales berenjenales podría durar un cuarto de siglo.

Pero ahora lo que nos interesa retener es la posibilidad abierta por la sugerencia de la "RM-21" de explorar hasta que punto las "zonas oceánicas adyacentes a las aguas territoriales de los Estados Europeos participantes" podrían ser un punto de reflexión común entre occidentales y soviéticos. Es un tema que conviene ampliar.

## NINGUN PAIS SOCIALISTA ENTRENA A TERRORISTAS

Ninguno de los países socialistas entrena a terroristas, según manifestó a un grupo de miembros del Consejo de Europa el viceministro soviético de Asuntos Exteriores y jefe de la delegación soviética en la Conferencia de Madrid, Leonid Ilyichev.

"Ni la Unión Soviética, ni ninguno de los países socialistas entrena a los terroristas, y de ello respondo personalmente", dijo Ilyichev.

Sin embargo, precisó que la Unión Soviética distingue claramente el terrorismo de los Movimientos de Liberación Nacional que "luchan por la libertad" bajo cualquier forma de combate.

Entre tales movimientos mencionó su apoyo a Mozambique, Angola y en Sudáfrica a los grupos que luchan contra la política de "Apartheid".



## Tras el terremoto Nápoles, desesperada, recurre a la guerrilla

NAPOLIS (Italia), 13 (Efe).— La ciudad de Nápoles, la "capital de los desesperados", como la llama la Prensa italiana, fue escenario en las últimas horas de encuentros cuerpo a cuerpo entre guardias y desempleados, lanzamiento de "cócteles molotov" contra autobuses urbanos, bloqueos de calles con barricadas y rotura de centenares de vidrios en la zona comercial.

"El archipiélago de la desocupación se ha puesto en movimiento", titula la prensa local, mientras que las autoridades reforzaban los contingentes policiales en previsión de nuevos incidentes. La Jefatura de Policía expresó: "Se trata de momentos de auténtica guerrilla urbana".

La misma Policía habla de "infiltrados" que hicieron degenerar las manifestaciones de los desempleados.

La situación de Nápoles, ya grave tradicionalmente por el paro y la pobreza, degeneró peligrosamente a raíz del terremoto del 23 de noviembre, que afectó una amplia zona del sur de Italia, comprendida la capital del Vesubio.

El desempleo (aumentado por el daño sufrido en instalaciones industriales), se agregó una masa de damnificados cuyas viviendas populares habían quedado seriamente dañadas por el terremoto, con lo que la situación se hizo explosiva.

A partir de entonces, esporádicamente, Nápoles vive jornadas de violencia.

## El lunes en Bruselas, nuevo «round» con la CEE

# Pérez Llorca urgirá a Europa

BRUSELAS, 13 (Gonzalo DOMINGUEZ).— La Comunidad Económica Europea sabe que ha llegado la hora de clarificar su actitud sobre el ingreso de España, tras la tentativa de golpe de Estado, pero la coyuntura política francesa continúa hipotecando un pronunciamiento concreto.

Las informaciones recogidas aquí indican que el tema ocupa activamente a todas las instancias rectoras comunitarias, en respuesta a la ofensiva española para acelerar las negociaciones en curso y contribuir a consolidar la democracia.

En los medios comunitarios se valora esta concertación de la derecha y la izquierda españolas como un importante factor de unidad entre todas las fuerzas políticas para conseguir la solidaridad de la CEE, pero hay dudas sobre la forma en que ésta pueda plasmarse.

## DESPLIEGUE VIAJERO

Tras la visita a Londres del secretario general del PSOE, Felipe González, y a

Bonn y Luxemburgo del presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso, Ignacio Camuñas (UCD), el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, estará en Bruselas el lunes y martes próximos. El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, anunció ya un viaje a Bonn como primera visita oficial.

Antes de final de mes, los comunitarios tendrán ocasión de responder a través del Parlamento Europeo, la Comisión Europea, el Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de los "diez" y el Consejo Europeo, que reunirá los días 23 y 24 en Maastricht (Holanda) a sus jefes de Estado y Gobierno.

En espera de la aprobación por el Parlamento Europeo esta misma semana de una resolución para acelerar la negociación del ingreso de España, la Comisión Europea (órgano ejecutivo de la CEE) se ha alineado también en la misma línea.

Sin embargo, y como siempre, será el Consejo de Ministros de los diez países miembros (órgano decisorio) quien tendrá la última palabra en su reunión de los días 16 y 17 de marzo y el tono del debate sobre España resultará verdaderamente orientador, a juicio de los observadores.

En Bruselas se adelanta que el jefe de la diplomacia española presentará el lunes una declaración política para pedir la rápida integración de su país en la CEE, a la luz de los últimos acontecimientos políticos y como medio de consolidar la democracia, dentro de una nueva reunión negociadora.

Decretado por Pinochet tras su investidura constitucional

# CHILE: Sigue el estado de emergencia

El territorio chileno ha sido declarado en estado de peligro de perturbación de la paz interior por el presidente de la República, en virtud de las facultades transitorias que le otorga la nueva Constitución política.

El jefe del Estado dispuso también la

declaración del estado de emergencia, por un plazo de noventa días en todo el territorio nacional, medida que a su término puede ser renovada. Durante el Gobierno de la Junta Militar que finalizó al asumir el general Pinochet un período constitucional de ocho años, se mantuvo sucesivamente el estado de emergencia.

SANTIAGO DE CHILE, 13 (Santiago PEDRAZ).— La jura del general Augusto Pinochet como nuevo presidente constitucional de Chile, tras un período de siete años y medio en el que las instituciones del país experimentaron una profunda renovación, abre para la nación austral una nueva etapa en su historia y coincide con la consolidación de los dos objetivos prioritarios anunciados a raíz del golpe de Estado del 11 de septiembre de 1973 que derribó al presidente Salvador Allende.

La creación de una nueva institucionalidad y la reconstrucción económica y social del país fueron en efecto, las dos metas anunciadas por la «honorable Junta de Gobierno» a raíz de los terribles acontecimientos de ha-

ce siete años y medio.

En su discurso de tema de posesión Pinochet pasó revista a los logros y conquistas de estos años, sin ceder ni un ápice en lo que el primer mandatario chileno considera opciones irrenunciables del país.

## El «marxismo destructor»

Pinochet comparó la dramática situación económica y política del país en 1973 y la situación actual. Señaló los avances en el terreno social, comercial, financiero, tecnológico, educacional, previsional, corporativo e internacional, para demostrar una vez más al marxismo destructor y al «imperialismo soviético» el contraste existente.

El recién investido presidente

chileno recordó que la Constitución de 1980 fue aprobada en un plebiscito «libre y limpio» por los ciudadanos y que constituye un imperativo moral para todos cumplirla y respetarla.

Pinochet se mostró intransigente con disidentes y opositores a los que pidió «por última vez» que se sumaran sin condiciones al esfuerzo común. Previamente, el presidente había advertido que los partidos políticos seguirían sin existencia legal, «en receso» y sin posibilidad alguna en los próximos ocho años de actuar en la vida pública.

El aspecto más significativo del discurso de Pinochet fue sin duda el que hacía referencia a la situación internacional, favorable para el país tras la crisis del



SANTIAGO DE CHILE.— El general Augusto Pinochet en el momento de jugar como presidente constitucional de Chile. (Telefoto AP/Europa Press)

comunismo internacional y el renacimiento del mundo libre. Según el presidente, el aislamiento del régimen chileno está a punto de ser completamente

superado, gracias al cambio de rumbo del mundo libre y la inquebrantable fidelidad del régimen a los principios que los inspiraron.

## En la Comisión de Derechos Humanos

# EL SALVADOR: La ONU, dura

Se solicita a la Junta el cese de la violencia y se pide a los países que corten los suministros de armamento

Más de quinientas personas murieron en El Salvador como consecuencia del toque de queda, que entró en vigor hace dos meses, informó el Socorro Jurídico del Arzobispado.

Por otra parte, el jefe de los asesores norteamericanos en El Salvador, afirmó a los periodistas que «la guerra en este país será larga», y señaló que los rebeldes están «fuertes» en cinco importantes localidades salvadoreñas.

GINEBRA, 13 (Emilio ABRAS).— Tras varias jornadas de polémicos debates, la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas aprobó ayer, finalmente, un proyecto de resolución en el que pide a la Junta de El Salvador que adopte medidas para evitar la violencia y a todos los Gobiernos del mundo que se abstengan de enviar armas a ese país.

El proyecto de resolución, presentado por Dinamarca, Holanda e Irlanda —en sustitución de otro más «blando» con respecto a la Junta salvadoreña, que esos tres países habían copatrocinado con anterioridad— fue aprobado por 29 votos a favor, 1 en contra (Uruguay) y 24 abstenciones.

Entre los países que se abstuvieron figura Estados Unidos, que apoyaba el primer proyecto presentado por Dinamarca, Holanda e Irlanda —después dejado de lado— porque era más «blando» con respecto al actual régimen salvadoreño.

## UNA LANZA POR LA DEMOCRACIA

En el proyecto finalmente aprobado se in-

trodujo una modificación propuesta por México en el punto seis, donde se señala que la Comisión sostiene «que el pueblo salvadoreño tiene derecho a establecer un Gobierno democráticamente elegido, en un clima donde no imperen más la intimidación y el terror, y determinar su propio futuro político, económico y social, sin injerencias externas».

En general, se considera que —a los efectos de poner fin a los dilatados debates sobre El Salvador—, la «Comisión de Derechos Humanos» de la «ONU», al aprobar el nuevo proyecto «occidental», dió satisfacción a los «duros», que forzaron a Dinamarca, Holanda e Irlanda a abandonar su posición «blanda» ante el actual Gobierno salvadoreño.

En particular, la resolución adoptada «pide al Gobierno de El Salvador que adopte las medidas necesarias para asegurar el respeto total de los derechos humanos y las libertades fundamentales en el país».

## Reagan y Trudeau, sobre El Salvador

# DUARTE: Solución intermedia entre el fascismo y el comunismo

OTTAWA, 13 (J. Diez LAZARO).— La «inexistencia de desacuerdo» y la búsqueda de «un punto medio entre el fascismo y el comunismo» fueron las fórmulas encontradas por los gobiernos de EE.UU. y Canadá para referirse a las respectivas posturas sobre la crisis salvadoreña.

En la reunión de prensa que puso fin a la estancia del presi-

dente estadounidense en Canadá, su secretario de Estado, general Alexander Haig, matizó esta «fórmula diplomática» al sostener que «Napoleón Duarte es hoy por hoy la solución política intermedia entre el fascismo y el comunismo en El Salvador».

«Los Estados Unidos nunca permitirán la penetración marxista-leninista en El Salva-

dor», agregó Haig.

El tema salvadoreño, en el que Canadá y los EE.UU. habían manifestado recientemente posturas muy divergentes —neutralidad e intervencionismo, respectivamente— ocupó buena parte del examen de cuestiones internacionales que realizaron aquí Ronald Reagan y el primer ministro canadiense, Pierre Trudeau.

El ministro canadiense de Exteriores, Marc McGuigan, declaró por su parte, en la misma rueda de prensa con que concluía la visita de Reagan y su equipo, que «Canadá se opone a todo envío de armas a El Salvador», con lo que reiteraba la postura neutralista que le equiparó a Venezuela y México, entre otros países de la región.

MUNDO  
expres

## COLOMBIA: CONTINUAN LOS COMBATES

MOCOA (Colombia), 13 (Efe).— Continúan los combates entre las fuerzas del Ejército y los guerrilleros en la región de Villagarzón, a unos treinta kilómetros de Mocoa, informan medios militares.

Comandos aerotransportados del Ejército han sido enviados a dicha zona para luchar contra los guerrilleros.

## EL PARLAMENTO EUROPEO, FAVORABLE A MARRUECOS

ESTRASBURGO (Alsacia, Francia), 13 (Efe).— El Parlamento Europeo ha adoptado el jueves, una resolución (129 votos a favor, 82 contra once-nulos) sobre el Sahara occidental, favorable a las tesis marroquíes.

Con la oposición de comunistas y bastantes socialistas, el texto no alude al derecho a la autodeterminación del pueblo saharauí ni al Frente Polisario y urge al Gobierno argelino a que no au torice, desde su territorio, acciones armadas contra Marruecos.

## IRAN-IRAK: SE APLAZA EL ALTO EL FUEGO

BEIRUT, 13 (Efe).— Mientras un portavoz islámico comunicaba el aplazamiento del alto el fuego propuesto a Irán e Irak por la comisión mediadora de la Conferencia Islámica, un alto dirigente religioso de Irán anunciaba ayer una próxima ofensiva iraní en represalia por los ataques con misiles lanzados recientemente por los iraquíes.

El secretario general de la Organización de la Conferencia Islámica, Habib Chaty, informó en Yeddah (Arabia Saudí) que se aplazará la fecha de la entrada en vigor del alto el fuego propuesto por la comisión mediadora islámica para la medianoche de ayer.

## LA CUMBRE LIBANO-SIRIA

BEIRUT, 13 (Efe).— Al término de la cumbre sirio-libanesa, inaugurada el martes en Damasco, ha sido emitido un breve comunicado conjunto en el que se anuncia que los dos jefes de Estado han discutido diversas medidas tendentes a mejorar el estado de seguridad en el Líbano y a acelerar el proceso de reconciliación nacional.

## POLONIA: NUEVAS REIVINDICACIONES Y CONFLICTOS

VARSOVIA, 13 (Efe).— Con idea de eliminar la tensión interior en Polonia, el jefe del Gobierno, Wojciech Jaruzelski, quiere reunirse con el Comité de Coordinación de Solidaridad para tratar las diferencias existentes.

Tras el acuerdo conseguido en Lodz, el núcleo de los conflictos se vislumbra en la ciudad de Radom, donde 337 empresas deliberan sobre una eventual huelga para lograr sus reivindicaciones, establecidas en una lista de 17 puntos, entre los que destacan el despido de funcionarios locales y la investigación de las represiones violentas de los obreros en 1976.

## LEOPOLDO CALVO SOTELO: EL NUEVO PRIMER MINISTRO VISTO DE CERCA



EL comienzo del noviazgo entre Pilar Ibáñez Martín y Leopoldo Calvo Sotelo es una de las mejores anécdotas de la vida familiar del presidente del Gobierno.

Era entonces un estudiante de Ingenieros cuando los estudiantes fueron a la huelga. El ministro de Educación, Ibáñez Martín, llamó al estudiante Calvo Sotelo a su domicilio particular. Durante toda la tarde ministro y estudiante hablaron de las razones de la huelga. Al día siguiente Leopoldo Calvo Sotelo envió un gran ramo de flores a Pilar Ibáñez. Fue el principio del noviazgo que terminó en boda en el año 1954.

## EJECUTIVO CON FUTURO

Leopoldo Calvo Sotelo había sido nombrado director de Perlofil, una sociedad anónima, vinculada al Banco

Los años fueron pasando rápidos para el matrimonio Calvo Sotelo. A los dos años largos de matrimonio, llegó el primer hijo y luego siete más, casi seguidos: Leopoldo, Juan, Pilar, Pedro,

● En pocos años pasó por la dirección de las principales empresas del país para terminar en el nacimiento del UCD

● Después de sentirse traicionado por Silva Muñoz y ser protegido por Fraga, apuesta por Suárez y el UCD para las primeras elecciones democráticas

● El presidente Suárez siempre le mantuvo en un puesto discreto pero como alternativa a su posición en el partido y en el Gobierno

# La historia de un empresario lanzado a política

2

Urquijo, donde trabajaba su tío Francisco Bustelo.

En Perlofil coincidió con Solana, un químico, padre de los diputados socialistas Luis y Javier Solana, que fue uno de sus mejores colaboradores en aquella etapa.

Victor, José María, Andrés y Pablo. De una vieja casa en la calle Cavanilles de Madrid fueron pasando por distintos domicilios hasta que Leopoldo Calvo Sotelo se lanzó a comprar un terreno en Somosaguas, una zona aún sin explotar, en las afueras de Madrid, donde aún viven.

## CARRERA EMPRESARIAL

Con el prestigio de su propio trabajo y el apoyo de varios amigos, Leopoldo Calvo Sotelo pasa por la Dirección de Explosivos Río Tinto. Siendo ministro de Obras Públicas su buen amigo Federico Silva Muñoz, es nombrado

presidente de la Red Nacional de Ferrocarriles Españoles, la RENFE.

Su relación con el mundo empresarial y de la banca seguía siendo estrecha, lo mismo que con los viejos amigos de las Juventudes Monárquicas, pocos años después va a permitírle montar la campaña de Unión de Cen-



La familia Calvo Sotelo, en pleno en el jardín de su casa de Somosaguas, en Madrid. (Foto Europa Press)



Leopoldo Calvo Sotelo siempre fue hombre de confianza de Suárez. (Foto Europa Press)

Democrático con el apoyo de la totalidad de los bancos. Pero para llegar a esa fecha, aún quedaban muchos años de actividad política en la vida de Calvo Sotelo.

Su gestión en las distintas empresas es discutida, pero no es ese nuestro tema, sino su perfil humano y político. Desde ya años que Leopoldo Calvo Sotelo había optado sin ambages por la opción monárquica. Y dentro de esa opción, por Juan Carlos.

#### CONTACTOS POLITICOS

Calvo Sotelo se ha movido siempre en ambientes progresistas dentro del marco de la legalidad. Su vinculación personal más notable fue a Federico Silva, pero terminó de forma natural cuando Silva aceptó la presidencia de CAMPSA después de cesar como ministro de Obras Públicas y dejó el liderazgo de un grupo refor-

mista en el que estaban, junto a Calvo Sotelo, Osorio, Fraga, Cabanillas y otros.

La actividad política de Calvo Sotelo en los años del franquismo se resume en sus dos intentos de llegar como Procurador al Palacio de las Cortes. La primera vez, en 1967, es derrotado en Lugo. En la segunda, por la vía sindical y de la mano de un conocido sindicalista, accede a la Cámara. Era el año 1975 y el régimen de Franco tocaba a su fin.

Durante ese tiempo Calvo Sotelo estuvo ligado a Manuel Fraga, primero en la asociación FEDISA, y luego en el primer Gobierno de la Monarquía del que Calvo Sotelo formó parte por las presiones de Fraga.

En esas fechas el contacto político entre Adolfo Suárez y Leopoldo Calvo Sotelo es un hecho. Hay dos años de fijación de posturas pero Leopoldo Cal-

vo Sotelo se convierte en el hombre imprescindible de Adolfo Suárez, el contrapeso autorizado político y técnico en materia política y económica.

Por otro lado, la amistad entre Alfonso Osorio y Leopoldo Calvo Sotelo, era más que un tandem amigable.

#### EL ALQUIMISTA DE UCD

Su paso por los Ministerios de Comercio y Obras Públicas son mera anécdota al lado de sus gestiones en el nacimiento de la UCD a partir de una serie de partidos disgregados e inconcretos. Fue una maniobra concebida en Suárez y en las más altas esferas del país y de la que fue brazo ejecutor Leopoldo Calvo Sotelo.

Desde su dimisión como titular de Obras Públicas hasta las elecciones de 1977, su actividad de negociador entre los hombres de la UCD futura fue tensa. Pero Calvo Sotelo consiguió aglutinar y hacer claudicar a gentes como Fernández Ordóñez, Garrigues, Camuñas, Meilán, Cabanillas, Lasuén, Sánchez de León, Rafa Arias... Había sido una labor de alquimista que el éxito de las elecciones de 1977 premió. Era ya el segundo de Adolfo Suárez, que recibió de manos de Calvo Sotelo un partido hecho, a puntadas, pero en condiciones de pujar en la apuesta democrática.

Desde entonces, Adolfo Suárez siempre le ha tenido en reserva, en una discreta posición que por excepcionales circunstancias, aún no valoradas, le han llevado al primer plano de actualidad y al puesto de más alta responsabilidad en la nación.

Antonio María HERRERO

COPYRIGHT BY EPR (Europa Press Reportajes) 1981. - Departamento de reportajes políticos. Texto: Antonio M.ª Herrero. Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial, aun citando su procedencia.

PROXIMO CAPITULO:  
ESTA ES LA FAMILIA  
DEL PRESIDENTE  
CALVO SOTELO

### Los grandes amigos políticos de Calvo Sotelo

**ALFONSO OSORIO.**— Amigos personales desde hace más de treinta años. Ambos se profesan confianza mutua y casi total coincidencia política.

**PIO CABANILLAS.**— Amigo muy querido por toda la familia Calvo Sotelo. Considerado por el Presidente del Gobierno como fina inteligencia política. De su absoluta confianza.

**ALBERTO OLIART.**— Viejo amigo personal. Han coincidido muchas veces en los mismos grupos económicos y la vida pública desde hace años.

**JOSE PEDRO PEREZ LLORCA.**— Le tiene en gran estima política por su capacidad de negociador, buenas maneras y su exquisito estilo parlamentario.

**MARTIN VILLA.**— Considerado por Leopoldo Calvo Sotelo como «hombre fuerte» dentro de la UCD. Ha sido siempre «hombre fundamental» en todas las concepciones de Leopoldo Calvo Sotelo, a pesar del distinto origen político.

**MANUEL FRAGA.**— Estuvieron muy unidos cuando Fraga arrojó a Calvo Sotelo en el primer Gobierno de la Monarquía. Ahora están distanciados por el propio carácter de Fraga y la posición de Calvo Sotelo desde la formación de la UCD.

En el Congreso  
norteamericano

## Otro escándalo con rubia

● Una bella modelo de "Play-boy" consiguió votos negativos a una ley gracias a ciertos favores a unos congresistas

WASHINGTON 13 (Efe).— Un congresista norteamericano ha protagonizado un nuevo escándalo con una bella rubia, que había posado por la revista "Playboy".

Se trata del representante republicano de Delaware, Thomas B. Evans, que con otros dos colegas suyos alquiló un chalé en Palm Beach, donde pasó un periodo de vacaciones, en enero último, en compañía de Paula Clifton Parkinson, exuberante rubia de 30 años de edad.

El semanario norteamericano "Newsweek" indica en su número actual que Parkinson es una "lobista" (alguien que ejerce presiones en los pasillos de la política a favor o en contra de un proyecto de ley), pero cuyos métodos parecen ser más ortodoxos.

El pasado mes de noviembre, la controvertida revista "Playboy" publicó una entrevista con Parkinson, que se dejó fotografiar con un pañuelo rojo, un liguero negro y cartera... y nada más.

"La ventaja de ser una lobista guapa es que tengo un poco más de ventaja a la hora de tener acceso al despacho de un congresista", manifestó Parkinson en su entrevista con "Playboy".

Desde el punto de vista político, la hermosa "lobista" buscaba de Evans y sus amigos que se opusiesen en el Congreso a una ley que ampliaba el campo de acción del Gobierno en materia de seguros para la agricultura.

"NO VENDIO SU VOTO"

Al final señala "Newsweek", la ley fue aprobada, pero, curiosamente, Evans y los representantes republicanos por Indiana, Dan Quayle (actualmente senador), y por Illinois, Tom Railsback, votaron en contra del proyecto.

Según algunos periódicos norteamericanos, durante los días de descanso que Evans y sus amigos pasaron en Palm Beach junto a Parkinson, no se habló únicamente de política y algunas de las presiones de la escultórica "lobista" quizá tengan que incluirse en un dossier clasificado "S".

Lo cierto del caso es que Evans ha negado públicamente el rumor que le acusa de haber vendido su voto en el Congreso por "ciertos favores" y mantiene que su actuación en la Cámara de Representantes respondió únicamente al mesurado estudio que hizo del tema.

No obstante, la primera reacción al escándalo de su colega y amigo Tom Railsback fue: "Tom (Evans) tendrá que contárselo todo a su esposa, y yo a la mía".

## Resuelto el misterio de "la terrorista embarazada"

ROMA (Efe).— Francesca Bellere, militante de "Primera Línea", recluida desde hace dos años en una cárcel de máxima seguridad, va a tener un hijo, pero no lo concibió en la prisión, sino en la sala de un tribunal.

Francesca Bellere compareció, el pasado mes de junio, en un proceso contra "Primera Línea", coincidiendo en la "jaula" de los acusados con su compañero Fabio Brussa.

El "misterio de la terrorista embarazada" lo resolvió anteanoche la segunda cadena de la Televisión Italiana (RAI) al mostrar una película de aquel proceso, en la que ambos acusados, ajenos a jueces, carabinieri, abogados y público, celebraban tiernamente su reencuentro.

La filmación televisiva, si no es una prueba concluyente, es por lo menos un indicio, dado que desde aquella fecha hasta hoy, vísperas del parto, han pasado nueve meses.

De cualquier modo la "hazaña" no deja de asombrar, teniendo en cuenta las extremas medidas de seguridad que rodean en Italia cualquier proceso contra presuntos terroristas.

Para empezar, éstos son introducidos uno a uno, y esposados a un carabiniero, en una especie de "jaula" con gruesos barrotes y se supone que, durante todo el juicio, deben permanecer severamente vigilados.

# 24 HORAS

OTRO JEFE DE  
"ALFA ROMEO"  
HERIDO POR LAS  
"BR"

MILAN (Italia), 13 (Efe).— Alberto Vallanzasca, un jefe de sección de la factoría "Alfa Romeo" de Arese, fue herido en las piernas ayer por un comando terrorista de las "Brigadas Rojas".

Vallanzasca, de 37 años, recibió un disparo en la rodilla izquierda cuando un comando de dos o tres terroristas le interceptó en el aparcamiento de la fábrica.

Una llamada telefónica a una emisora de radio privada se responsabilizó del atentado, perpetrado por la columna "Walter Alasia", brigada "Alfa-Romeo-Walter Pezzoli".

El jefe de sección fue socorrido por sus compañeros que bloquearon todas las puertas de la factoría con la esperanza de capturar a los terroristas, pero la medida no dio resultado.

Se trata del sexto jefe de "Alfa Romeo" víctima de un atentado terrorista.

EGIPTO: 23  
MUERTOS AL  
HUNDIRSE UNA  
CASA

EL CAIRO, 13 (Efe).— Veintitrés personas han resultado muertas y otras 15 heridas en el hundimiento de dos casas. El incidente se produjo en Beni-Souef, alto Egipto.

Según "Al Ahram" la construcción sin licencia de un quinto piso sobre una de las casas, cuyos cimientos no lo permitían fue el origen del hundimiento. El edificio se desplomó sobre la casa vecina, causando gran número de víctimas.

MACAO: SEIS  
REFUGIADOS  
CHINOS MUERTOS  
POR UNA EXPLOSION

MACAO, (Portugal), 13 (Efe).— Seis refugiados clandestinos chinos resultaron muertos por una potente explosión registrada ayer en la isla de Taipa, en Macao, enclave portugués de la costa china.

Las víctimas, cinco hombres y una mujer, fueron desenterradas entre los escombros de una cabaña de madera cercana a un polvorín que servía a las fábricas locales de fuegos artificiales.

El incendio  
de  
«Almacenes  
Arias» en  
Barcelona

BARCELONA, 13 (Agencias).— Los cuatro miembros de una familia uruguaya han sido las víctimas del incendio de los "Almacenes Arias". Un error en la residencia del Valle de Hebrón hizo pensar, ayer que un quinto cadáver había sido llevado allí, lo que ahora ha sido desmentido por la unidad de quemados.

Según fuentes de la Policía, en el momento en que se produjo el incendio se oyó un fuerte ruido y una gran llamarada salió de los almacenes. Simultáneamente, del portal de la casa de vecinos del inmueble salieron 4 ó 5 jóvenes corriendo. Aunque no se han encontrado restos de posibles explosivos, la Policía y los Bomberos han coincidido en afirmar a "Efe" que es imposible que el fuego se propagara a tal velocidad y se produjeran tan altas temperaturas —de más de 600 grados— de forma natural.

En el momento en que se produjo el incendio, una familia de súbditos uruguayos, que se hospedaba en la "Pensión Cristina", sita en el tercer piso del inmueble,



BARCELONA.— Los bomberos intentando sofocar el incendio de Almacenes Arias (Telefoto Europa Press).

# Fue provocado por potentes artefactos

Un matrimonio uruguayo y sus dos hijos han sido las víctimas

entraba —o salían— del portal. Alcanzados por el siniestro, resultaron totalmente carbonizados.

Se trata de Wilson Alberto Baez e Himbera, de 40 años, su hijo, Elgar Wilson Baez, de 9 años. Ambos fueron llevados al Clínico, donde ingresaron cadáveres y de allí fueron trasladados al Instituto Anatómico Forense. En la residencia del Valle de Hebrón ingresó cadáver Luis Ernesto Baez, de 8 años. Su madre, Gloria Roldán Dery de Baez, de 30 años, ingresó con quemaduras muy graves y falleció al poco tiempo.

Las personas que resultaron muertas y heridas otras 4 habían intentado ganar la calle por la escalera del edificio, mientras que otros vecinos se habían refugiado en las terrazas o permanecieron en sus pisos.

PROVOCADO POR  
ARTEFACTOS  
INDENCIARIOS

Según la delegación de servicios de protección ciudadana del Ayuntamiento de Barcelona la hipótesis más viable sobre el origen del siniestro, una vez practicadas las investigaciones propias del caso, por los servicios técnicos del Cuerpo de Bomberos, es que fue provocado por artefactos incendiarios potentes. La carga de fuego de los materiales acumulados en los escaparates, no puede justificarse, en ningún caso, ni la intensidad de las llamas, ni la elevada temperatura originada en los primeros instantes, puesta de manifiesto por la fusión de los vidrios de las puertas de la planta baja y el reblandecimiento de elementos de aluminio que solamente se derriten a temperaturas próximas a los 600 grados.

Abonan esta hipótesis la ubicación del siniestro en la puerta de acceso de los almacenes y la intensidad de los daños provocados en el indicado vestíbulo que, por otra parte, servía de puerta de acceso al vecindario.

Ardieron los talleres de Las Palmas

## EL INCENDIO DE «FOCSA», UN SABOTAJE

LAS PALMAS, 13 (Logos).— A dos millones de pesetas aproximadamente asciende el importe de los daños ocasionados como consecuencia de un incendio registrado ayer por la noche en el edificio donde se encuentran los talleres de Focsa, concesionario de la recogida de basuras de la ciudad. Tras un primer análisis el siniestro ofrece las características de haber sido intencionado. Las llamas se iniciaron en dos sitios diferentes, lo que demuestra que también ha habido dos focos incendiarios. El hecho de que en la zona donde se ha registrado el siniestro no existiera por otra parte, ninguna instalación de tipo eléctrico, descarta la posibilidad de un cortocircuito.

Las llamas prendieron en una partida de brezo y retama que había sido traída en la mañana del miércoles especialmente desde Málaga. Se calcula que entre diez o doce mil kilos de brezos de los depositados allí ardieron, materia que

se empleaba para la fabricación de escobas con destino a la limpieza de la ciudad.

El hecho de que precisamente en una dependencia contigua al lugar donde se registró el fuego, se encontraban unos 15 bidones de aceite, confirma que pudo haberse producido una auténtica tragedia, ya que el intenso calor habría hecho que explosionaran los citados bidones de aceite, lo que hubiera sido fatal para la estructura del edificio.

PINCHARON LAS RUEDAS  
DE LOS CAMIONES

En opinión del alcalde de Las Palmas, no cabe duda de que este incendio ha sido provocado y "con estas salvajadas ninguna huelga podrá triunfar. Asimismo, don Juan Rodríguez Doreste ha declarado que, por la mañana, piquetes de huelguistas provocaron nuevas salidas de los bomberos en la ciudad como consecuencia de otros tantos

incendios provocados en las basuras depositadas en las calles. El de más importancia, ayer fue de una enorme cantidad de basura y madera que se hallaba situada cerca de la residencia sanitaria. El alcalde ha comentado que estos actos responden a la "culminación de una serie de actos de sabotaje y guerrilla urbana provocada por grupos extremistas. Por su parte, el concejal delegado de limpiezas de UCD, Juan Agustín Sánchez Bolaños, ha afirmado también que el incendio responde a las tácticas de sabotaje de grupos extremistas en la huelga que por segunda semana mantienen los trabajadores. El sabotaje ha llegado a tal extremo que incluso pincharon los camiones de recogida de basuras que se hallaban en el edificio de FOCSA donde se produjo el incendio de la medianoche, con intención de que quedaran bloqueados y fueran pasto de las llamas, aunque afortunadamente no ha ocurrido así.

El secuestro del «Boeing» pakistání podría terminar felizmente

# Pakistán accede a liberar a los presos políticos

DAMASCO, 13.— Momentos antes de que expirase el ultimátum dado por los secuestradores aéreos del avión de las líneas aéreas pakistáníes —"PIA"—, las 17.00 horas de ayer jueves, hora española— la respuesta del Gobierno de Pakistán fue comunicada desde la torre de control de aeropuerto de Damasco por el general sirio Mohammed Al-Khuli.

"En nombre del presidente Hafez Assad (sirio) —dijo el general— os ruego que no actuéis contra los rehenes hasta que se elaboren los detalles de la respuesta".

Inicialmente, los secuestradores amenazaron con volar el avión con todos los pasajeros, tripulantes y ellos mismos a bordo, pero ayer cambiaron de idea y amenazaron con dar muerte a tres pasajeros norteamericanos que se encuentran entre los rehenes, si el Gobierno pakistání del general Zia ul Haq, no accedía a sus pretensiones.

En su mensaje de ultimátum, los secuestradores calificaban a los tres norteamericanos de agentes de la "CIA" y reiteraron que si no se cumplían sus exigencias "los resultados serían trágicos".

Esta nueva amenaza, se interpretó

como una presión directa sobre Haq, para quien un desenlace falta de la suerte de los norteamericanos supondría el "corte" de la ayuda que recibe de los Estados Unidos.

MODIFICACIONES

Las demoras en llegar a un acuerdo que pusiese fin a este secuestro aéreo, el más largo de la historia de los secuestros aéreos, se debieron en parte a las continuas modificaciones en la lista de presos políticos que introducían los secuestradores.

Después de anunciar que "los 55 presos políticos serán liberados", el general sirio pidió a los piratas aéreos, que aclarasen seis nombres de la lista. A continuación, uno de los tres asaltantes deletreó los nombres pedidos, que fueron escritos en la torre de control por el embajador paquistaní.

Minutos antes de las 17.00 (18.00 hora siria), los secuestradores aéreos instaron a las autoridades reunidas en la torre de control a darse prisa en responder

a sus exigencias: "Rápido, rápido —dijeron—, hemos esperado mucho tiempo".

Al mismo tiempo, los presidente sirio y paquistaní recibían un mensaje urgente del secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, en el que les pedía que hicieran todo lo posible para evitar una "conclusión trágica" a bordo del avión secuestrado.

En estos momentos, los asaltantes, y el embajador paquistaní para Siria y Jordania, Sarfaraz Khan, están ultimando los detalles del acuerdo. Las autoridades están recogiendo más detalles sobre los seis presos políticos, cuyas identidades no quedaron suficientemente claras en la lista original de 55 nombres.

En los últimos y tensos minutos previos la hora crítica, en la torre de control se encontraban algunos diplomáticos norteamericanos, cuya presencia fue autorizada poco antes, pero se ignora si hablaron directamente con los piratas aéreos.

También estaban presentes el padre y hermano de uno de los secuestradores, que se habían trasladado a Damasco a principios de esta semana. Sin embargo,

los piratas aéreos, se negaron a hablar con sus parientes.

UNO DE LOS REHENES  
RESIDE EN ESPAÑA

Un funcionario de la Embajada norteamericana en Damasco ha dado las identidades de los tres norteamericanos amenazados con muerte. Se trata del abogado de Iowa Frederick Hubbell y de dos comerciantes: Craig Richard Clymore, de California, y Lawrence Mangum, de Nueva York. Al parecer, Mangum reside en España.

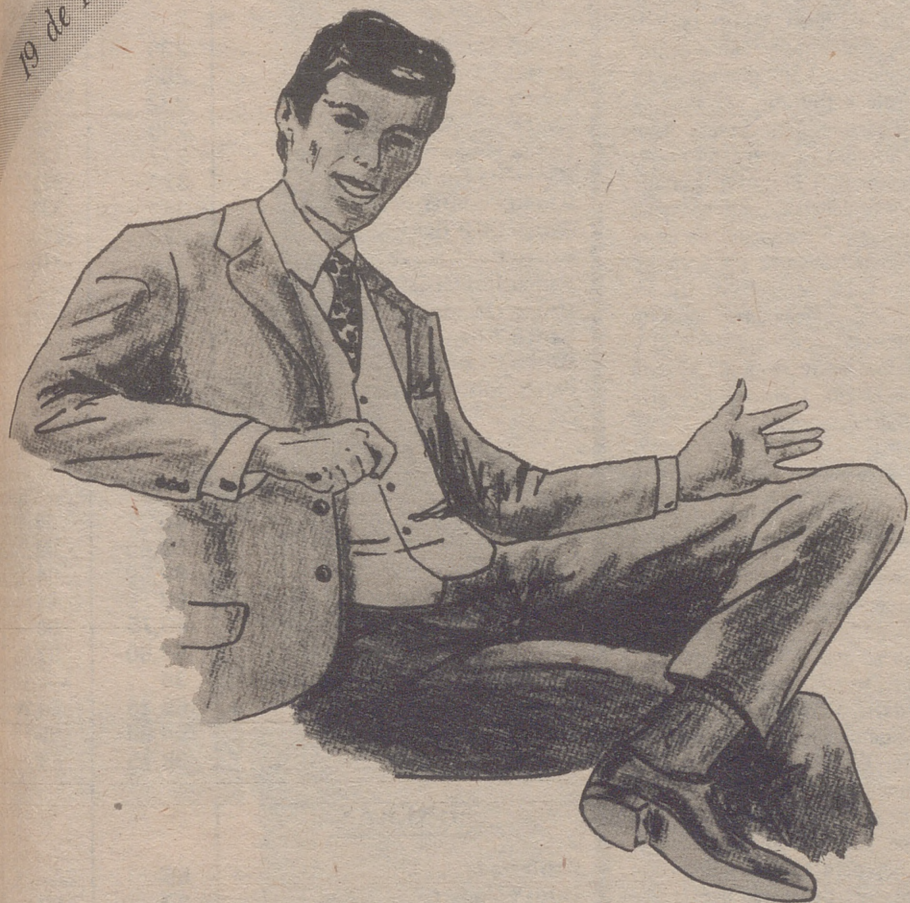
Noticias de último minuto indican que los secuestradores, tras recibir las respuestas positivas de Pakistán, pidieron a los negociadores paquistaní y sirio que tardarían media hora en elaborar los detalles del acuerdo.

En inglés, uno de los secuestradores dijo a la torre de control "gracias a todos por vuestra cooperación y amabilidad".

Por su parte, las autoridades en la torre de control han pedido a los tres paquistaníes que abran la puerta trasera del "Boeing 720", con el fin de entregar alimentos y agua a los pasajeros.



19 de Marzo: San José

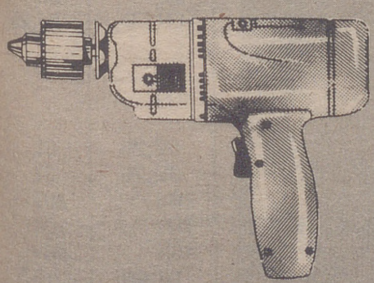


# Gran promoción especial día del padre

El Hipermercado ALCAMPO quiere ayudarles a celebrar la Fiesta de San José haciendo una promoción especial dedicada exclusivamente al padre. En esta página Vd. encontrará un amplio surtido de artículos que pueden ser el regalo ideal para él.  
Aproveche esta ocasión especial que le brinda el Hipermercado ALCAMPO para tener el detalle en que Vd. piensa y que él agradecerá.

## Bricolaje

Blanco mordaza portátil BLACK DECKER	3.260,-	2.999,-
Taladro BLACK DECKER DNJ-50, con estuche 13 brocas		2.585,-
Sierra circular CASALS, acero cromo-vanadio	1.395,-	1.199,-
Alfombra coche moqueta, varios modelos	1.635,-	1.399,-
Comasetos eléctrico SANDVIK	2.995,-	2.699,-
Comacésped eléctrico BLACK DECKER, 550 W. 220 V. Peso: 5,5 Kg. Altura corte graduable. Recogedor acoplado	8.995,-	6.799,-



## Textil

Pijama tergal, fantasía caballero, tallas 2/6	795,-
Camisa lisa tergal, caballero, tallas 36/43, colores blanco/cielo/beige	430,-
Pantalón de vestir, caballero, fibrana, tallas 40/54	665,-
Chándal caballero	1.500,-



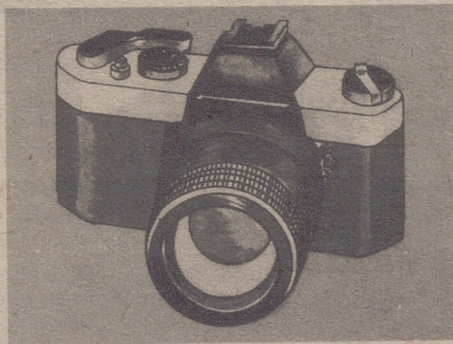
## Otras ideas para su regalo

Reloj digital cuarzo CASIO F-7	2.100,-	1.475,-
Reloj CASIO Quartz calculadora - cronógrafo	4.975,-	3.590,-
Calculadora de bolsillo TEXAS INSTRUMENTS TI-1030, 8 dígitos, memoria	1.900,-	1.399,-
Afeitadora BRAUN standard	2.900,-	2.150,-
Afeitadora PHILIPS HP-1207	2.950,-	2.125,-
Encendedor FLAMINAIRE, a gas, extraplano	1.250,-	799,-
Estuche INOXCROM bolígrafo y lapicero acero inoxidable	1.150,-	860,-
Estuche SHEAFER, bolígrafo acero inoxidable	900,-	625,-



## Calzado

Kiowa caballero piel, suela cuero, tallas 38/44	2.175,-
Chinela caballero, polipiel, tallas 38/44	280,-
Deportivos piel, tres bandas, tallas 38/44	635,-

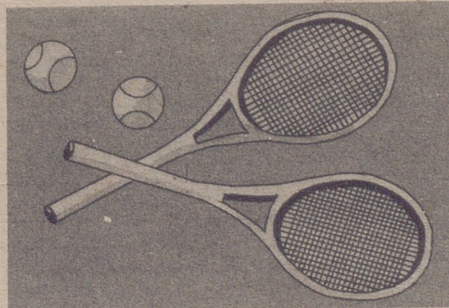


## Foto-Cine

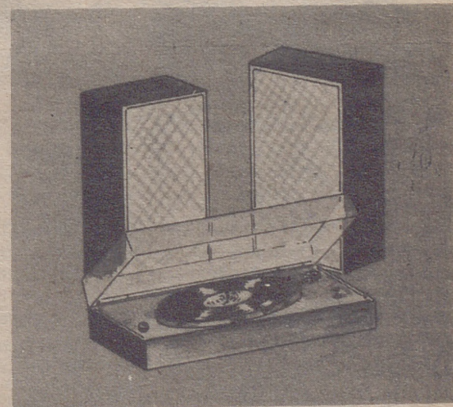
Proyector cine HANIMEX SR 9000 super 8 sonoro	27.000,-	22.750,-
Cámara reflex NIKON EM con objetivo 1,8/50 mm.	26.000,-	19.750,-
Tomavistas sonoro SANKIO XL-320 con estuche	33.500,-	28.699,-
Cámara instant POLAROID-1000	4.200,-	2.999,-

## Deportes

Raqueta tenis DUNLOP competición super	2.869,-	2.799,-
Raqueta tenis FOREST HILL aluminio	1.295,-	1.099,-



Portafolios skay	1.975,-	1.599,-
Block 16 anillas con recambio, lujo	560,-	499,-
Bolso reporter con bandolera	775,-	599,-
Maleta flexible un asa, símil-piel, 70 cm.	1.995,-	1.599,-
Saco dormir alpino cire-cire	1.795,-	1.499,-
Barbacoa mod. C-42 ALGON	1.435,-	1.199,-



## Sonido

Equipo Hi-Fi SCHNEIDER TEAM-20 20 x 200 con bafles y mueble	59.000,-	45.900,-
Equipo Hi-Fi SCHNEIDER TEAM-30, 30 x 200, con bafles y mueble	86.000,-	69.000,-
Equipo Hi-Fi J.V.A., plato automático, amplificador 20 x 200, bafles 2 vías	39.500,-	31.990,-
TV MBO 5 (pulgadas), cassette y radio	32.000,-	26.000,-

# ALCAMPO

Centro Comercial de Utebo - Ctra. de Logroño

Horario: 10 a 22 horas (de lunes a sábado)

## ¡Fulminamos los precios!

El hipermercado ALCAMPO le ofrece un servicio de crédito hasta 24 meses.

En todos los artículos de electrodomésticos, televisores y sonido ALCAMPO ofrece una garantía de tres años.

Nos complace informarles que aceptamos la Tarjeta de Crédito 6000.

Nuestra oficina de crédito les dará todo tipo de información referente a estos nuevos servicios del Hipermercado ALCAMPO.



Información bursátil facilitada por el banco de Vizcaya, en exclusiva para ARAGON/expres.

# PEOR ORIENTACION

tander, con una ganancia de 11 en el Herrero. En bancos industriales destacó el avance de 5 en Fomento. Decae el interés en las eléctricas, donde había una mayoría de signos negativos suaves. Recortes de poca entidad en alimentación y comercio, y en construcción e inmobiliarias los avances más importantes eran de 4 en Dragados y de 2 en Vacesa. Ganancias bastante extendidas para el grupo de inversión, y en monopolios, el único movimiento era la baja de 0,25 en Telefónica con cambio único. Lo mejor de siderúrgicas estaba en los avances cortos de algunos valores del grupo del automóvil y en las químicas pequeños retrocesos y repeticiones, destacando las bajas de 0,50 en Energía y Petróleos y de 0,25 en Cros y Explosivos. Índice: 112,89 -0,19.

## MADRID

Se desarrolló la sesión de ayer con peor orientación mostrándose una mayor división entre las alzas y los retrocesos, destacando entre las primeras la mejor orientación de los grupos de bancos industriales, construcción y siderúrgicas, y en lo negativo los bancos comerciales y químicas. El cierre tenía presencia de oferta bancaria. Papel claro en bancos comerciales que tenían repeticiones y pérdidas de 2 en Bilbao, Hispano y Vizcaya, y de 4 en San-

## BARCELONA

La sesión transcurrió dentro de un ambiente de apatía y aburrimiento como consecuencia de las escasas órdenes que acudían al mercado donde predominaban las ventas. Sin embargo se apreció una cierta resis-

## VALENCIA

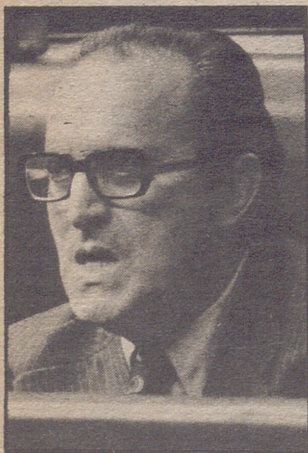
La tercera jornada bursátil evidenciaba signos de cansancio. Seguía habiendo demanda que se concentraba en los valores bancarios, donde las ganancias

tencia a la baja que se traducía en numerosas repeticiones. En los bancos mejoraban 4 Vizcaya, 3 Fomento y 1 Banesto y perdían 2 puntos Popular y Santander. Flojedad en las eléctricas, con retrocesos de 1,75 en Sevillana y de 1 punto en Fecsa y Unión. Más paradas las constructoras, que repetían cambio y pequeños desgastes en las inmobiliarias. En monopolios, Telefónica cedió 0,25. En los grupos de siderúrgicas y automóvil, repeticiones o suaves retrocesos destacando únicamente el avance de 15 enteros en Bendibérica. En las químicas, salvo Pirelli que ponía dinero + 3 y Carburos que mejoró 1, el resto eran bajas, las más importantes de 2 enteros en Cepsa e Hidronitro, la última señalando papel sin operaciones; el cierre quedaba dentro de un clima moderadamente vendedor.

## BILBAO

Sesión equilibrada de corto negocio, motivado por el desinterés de los habituales. El corro eléctrico tenía reajustes que absorben totalmente casi la ganancia de la sesión anterior, siendo las fluctuaciones de similar importe. En el corro siderúrgico solamente Aceros con 0,50 era capaz de superar su cambio anterior, mientras que Tubacex y Hornos perdían esa misma cantidad, y Cerrajería perdía 1. Pérdida de la fuerza ascendente en los bancos, siendo las preferencias por el signo igual, aunque todavía había alguna mejoría como los 4 de Bancaya, los 3 del Santander y Banesto y los 2 del Central. Prácticamente inoperante el corro siderúrgico. El único monopolio que actuó, lo hizo desmereciendo un cuartillo. En inmobiliarias y constructoras, la pérdida de 2 enteros en Zabalburu era absorbida por las ganancias que se daban en Rezola y Dragados; para el resto destacó el avance de Bodegas Bilbaínas con 11 puntos y de 4 en Seguros Bilbao, mientras Suburbanos perdía 5 puntos. Cierre apático. Índice: 115,57 +0,15.

# Fuentes Quintana, partidario del consenso político y sindical



SEVILLA, 13. (Logos).— El profesor Fuentes Quintana, que se encuentra en Sevilla dirigiendo unas jornadas de estudio sobre la economía andaluza y sus problemas, manifestó ayer que la única fórmula para paliar el paro y la inflación en España es el consenso entre las fuerzas políticas y sindicales; en caso contrario, este problema de la guerra general por el reparto del producto, empobrecerá cada vez más a cada grupo social. "Si este consenso es necesario en todo el territorio nacional para salir de la crisis económica, en Andalucía es obvio su funcionamiento ya que los problemas andaluces son dobles, unos coyunturales provocados por la sequía y las heladas, que necesitan una reso-

lución de urgencia, y otros estructurales, provocados por las deficiencias agrarias y que tienen solución, entre otros con una remodelación del sector agrario y también con una remodelación del sector siderúrgico, hablando ya de otros problemas de carácter industrial con un mejor aprovechamiento de las mineras andaluzas.

Más adelante, el profesor Fuentes Quintana dijo que a plazo medio el problema del paro es de difícil solución, ya que hay que intensificar el programa de obras públicas, un éxito del programa de viviendas y una solución de los problemas estructurales como el de la agricultura.

El señor Fuentes Quintana se refirió a la financiación de las autonomías y dijo que la ley de financiación de la autonomía la veía positiva pero tiene el grave inconveniente de que se pueda quemar, ya que el Gobierno tarda mucho en ponerla en práctica.

También dijo que la única reforma agraria que tiene hoy día viabilidad en Anda-

lucía es aquella que se fundamenta en la industrialización y la comercialización de los productos agrícolas, es decir, creando industrias complementarias a la agricultura y encontrando nuevos cauces de venta de estos productos.

# NO SE REBAJA LA TASA DE INFLACION

BARCELONA, 13. (Logos).— La tasa de inflación no se ha rebajado mucho en 1980, si la comparamos con el avance del índice de precios de consumo en el anterior ejercicio. El 15,1 por ciento con que ha cerrado el pasado año recorta tan sólo medio punto de la magnitud amasada por su predecesor. De todos modos y dada la trayectoria del ejercicio (al término del primer semestre nuestro ritmo inflacionario superaba al de la primera mitad de 1979), el resultado final ha sido más benigno de lo que los compases iniciales de marcha presagiaban.

Según el estudio que dedica al tema el último boletín de coyuntura de Banca Más Sardá, salvo esporádicos encabezamientos del conjunto, el grupo de "alimentación, bebidas y tabaco" ha ido cada mes colocado en una discreta posición de retaguardia. Una tal conducta ha propiciado que el índice no se encaramara a cotas más angustiosas. Por debajo de él todavía encontramos el apartado de "esparcimiento, cultura, deportes y enseñanza" que roza el 12 por cien. El campeón inflacionista ha sido el capítulo de "trans-

portes y comunicaciones" que supera el 20 por cien, seguido de "vivienda" y "otros gastos" ambos por encima del 18 por ciento. El papel de contención que la alimentación ha tenido en el conjunto —dada su ponderación— ha vuelto a poner sobre el tapete la necesidad de modificar los pesos específicos de los distintos grupos en función de las estructuras de consumo actuales. La última encuesta de presupuestos familiares data de 1973-74 (las anteriores se efectuaron en 1958-1964-1968), precisamente las fechas en las que el inicio del despegue en los precios del combustible propiciaba el colapso de las economías occidentales.

## MERCADO DE DIVISAS

MADRID, 13 (Logos).— El mercado de divisas cerró ayer con los siguientes cambios:

1 DOLAR USA comprador	85,919	y 86,149	vendedor
1 DOLAR CANADIENSE	71,622	y 71,899	
1 FRANCO FRANCÉS	17,241	y 17,304	
1 LIBRA ESTERLINA	190,259	y 191,112	
1 LIBRA IRLANDESA	148,124	y 148,865	
1 FRANCO SUIZO	44,356	y 44,590	
100 FRANCO BELGAS	247,719	y 249,100	
1 MARCO ALEMÁN	40,623	y 40,828	
100 LIRAS ITALIANAS	8,384	y 8,415	
1 FLORIN HOLANDES	36,676	y 36,853	
1 CORONA SUECA	18,593	y 18,683	
1 CORONA DANESA	12,920	y 12,974	
1 CORONA NORUEGA	15,888	y 15,960	
1 MARCO FINLANDES	21,097	y 21,205	
100 CHELINES AUSTRIACOS	573,328	y 577,174	
100 ESCUDOS PORTUGUESES	151,185	y 152,126	
100 YENS JAPONESES	41,352	y 41,563	

## BOLSA de MADRID

	Prece.	AYER
<b>BANCOS</b>		
Banco Zaragozano	230	234
Banco Exterior	258	258
Bancq Central	332	332
Banco Español de Crédito	295	295
Banco Hispano Americano	277	279
Banco de Santander	327	323
Banco Popular Español	333	333
Banco de Bilbao	292	290
Banco de Vizcaya	312	310
Banco Industrial de Cataluña	128	---
Banco Occidental	126	---
Banco Atlántico	230	---
Banco Urquijo	181	181
Banco Industrial del Sur	223	---
<b>ELECTRICAS</b>		
Hidro Española	66	66
Sevillana	58,65	58
Cantábrico	82,50	84
Eléctrica Vieogo	67	68
Hidro Cataluña	49,75	50
Iberduero	57,50	57
E. Reunidas	38	---
Unión E. Madrileña	65,25	64,25
Fenosa	54,50	55
Fecsa 1.000	58,75	59
<b>MINERAS</b>		
Ponferrada	65	---
Duro Felguera	82	82
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos	9	9
Auxiliar F.C.	67	66
<b>ALIMENTACION</b>		
Azucarera	68	67,5
Ebro	280	280
Aguilas	43	43
<b>QUIMICAS</b>		
Petróleos	94	93,5
Explosivos	25,50	25,5
Energías	25,50	25
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	150	154
Urbis	20	20,5
Inmobiliarias Metro	88	88
Vallehermoso	68,50	68,25
<b>VARIOS</b>		
Telefónica	62,25	62
Galerías Preciados	32,25	32
Campsá	208	208
Tabacalera	108	108
Unión Fénix	463	463
Seat	16,50	16,5

## Cambios de la sesión de ayer facilitados por



DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA.

## ACERCAMIENTO ENTRE EL «INI» y «FIAT»

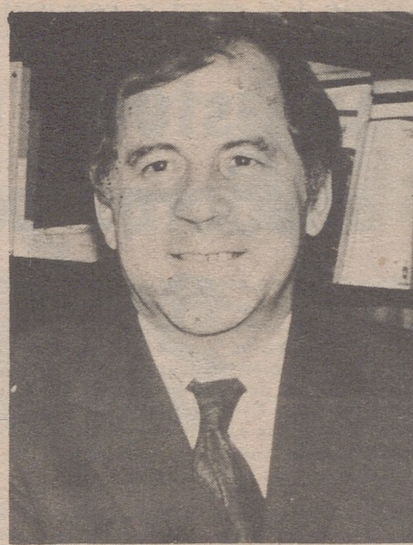
MADRID, 13. (Efe).— Las conversaciones que están manteniendo directivos de la firma automovilística italiana "FIAT" y representantes de "SEAT" y del Instituto Nacional de Industria —máximo accionista de esta sociedad— podrían resolverse en los próximos días según han manifestado a "Efe" fuentes de toda solvencia.

Los contactos entre "FIAT" y el "INI" comenzaron el pasado mes de diciembre, cuando el ingeniero Romiti vino a España e indicó al accionista mayoritario de "SEAT" su deseo de que no se presentara la denuncia ante el Tribunal Internacional de la Haya por el incumplimiento del acuerdo de "FIAT" provocado al no acudir a la ampliación del 31 de marzo del pasado año.

A raíz de esta conversación se iniciaron una serie de contactos tanto en España como en Italia, en los cuales se espera que "FIAT" ofrezca algún tipo de arreglo a "SEAT" para que ésta no presente dicha apelación. La resolución de estas negociaciones, en las cuales, al parecer, ya hay un inicio de acuerdo, tendrían que terminar en cualquier caso en los próximos días ya que la parte española no desea demorar en exceso el tema teniendo en cuenta el hecho de que ya ha pasado prácticamente un año desde el incumplimiento de "FIAT".

MADRID (OTR Press). El pasado 23-F, entre las actividades del país que quedaron colapsadas por la brusca irrupción del teniente coronel Tejero en el Congreso de los Diputados, cabe citar la que en esos momentos estaba llevando a cabo la Fundación de Estudios Sociológicos (FUNDES) consistente en un coloquio sobre el tema 'matrimonio y divorcio', que se estaba desarrollando en un hotel madrileño, y al que asistían Julián Marías, Rafael Anson, Félix Pastor, Carmen Torres, el padre Díaz Moreno, Miguel Boyer y José Luis Pinillos.

Aquel coloquio, súbitamente interrumpido, fue reanudado el pasado viernes, aunque sin la presencia del padre Díaz Moreno —sin justificar— ni la de Félix Pastor, debida a una desgracia familiar; no obstante, al representante de Alianza Popular le sustituyó su correligionaria Isabel Barroso.



**MATRIMONIO Y DIVORCIO, A DEBATE**

**BOYER: «El proyecto, tímido y defectuoso»**

Tal como indicaría Miguel Boyer, ex diputado socialista, existió un tono consensuado y menos tenso en la segunda reunión, hecho que —irónicamente dijo— podía valorar como de positiva la entrada de Tejero en el Congreso aquel "lunes aciago".

Así pues, los distintos coloquios hubieron de repetirse aunque más sintetizada su intervención— y algunos de ellos, como en el caso de Carmen Torres, la ampliaron. Aún estando todos de acuerdo en la necesidad de ir hacia una ley de divorcio, las diferentes matizaciones sobre el tema contribuyeron a dar viveza al extenso coloquio que se prolongó por espacio de tres horas. Incluso al final, el coloquio contó con la presencia añadida —por no haber sido invitado— del diputado ucedista Díaz Piniés, como se sabe artificio de una enmienda a la totalidad del actual proyecto, que según revelo piensa defender abriendo el debate que tendrá lugar en el Parlamento el próximo día 17.

En resumen, éstos fueron los distintos puntos de vista que expusieron los asistentes al citado coloquio:

**JULIAN MARIAS: LA VIDA ES IRREVOCABLE**

Comenzó el presidente de Fundes haciendo una introducción histórica del tema desde las Sagradas Escrituras. Señaló que Moisés autorizó el repudio basándose en la "sklerokardia" (literalmente "dureza de corazón") del pueblo judío, que es un fenómeno colectivo y viene a ser lo que hoy llamaríamos vigencia social. Así pues, "la ley del divorcio sería el equivalente del libelo de repudio mosaico en otra forma, como correspondiente a ciertos cambios sociales, a ciertas crisis sociales que se producen, como se había producido en la historia de Israel, la que llevó a esta autorización del repudio por Moisés", afirmó.

Para Julián Marías hay una creencia básica en nuestra época a resistirse a que la vida sea irrevocable: "Yo creo que la vida es irrevocable y que no tiene valor más que en la medida en que se acepta su irrevocabilidad.

Creo que vale la pena el riesgo del fracaso matrimonial teniendo en cuenta la posibilidad del premio de que sea algo prodigioso". Otras ideas que expuso fueron: "el divorcio hace improbable la plenitud del matrimonio", "la situación social podría llevar a una aceptación de la existencia de una ley del divorcio" y, "no sería aceptable que la defensa del divorcio se considerase automáticamente como algo progresivo, podría pensarse en una regresión, en una recaída en un estado de dureza de corazón".

**MIGUEL BOYER: NINGUN CONTRATO CIVIL OBLIGA PERMANENTEMENTE A LAS PARTES**

Este fue el único participante que en la primera sesión, la "dramáticamente interrumpida" según el mismo la calificó, había merecido un aplauso del público asistente. El ex diputado socialista se mostró favorable a la rescisión del contrato matrimonial, tanto por causas determinadas como por mutuo acuerdo —ya que no concibe la existencia de contratos civiles que obliguen permanentemente a las partes— o por voluntad unilateral. En su opinión, y salvaguardados ciertos derechos del conyuge más débil y de los hijos, el divorcio soluciona situaciones verdaderamente graves entre dos personas. Después cuestionó que pueda ser considerado derecho natural la indisolubilidad del vínculo; "por el contrario —dijo— yo tendería a pensar que los derechos de las personas está el de no enajenar la voluntad permanentemente".

Sobre el actual proyecto de ley opinó que le parece tímido y defectuoso; esto último porque: obliga a largos plazos —entre dos y cinco años—; obliga a acumular causas de separación y divorcio, con los encarecimientos que implica; y finalmente, porque la exigencia de demostrar el cese de la convivencia para incoar causa de divorcio puede actuar de incentivo para abandonar el hogar. Otro defecto de técnica en la ley: el que dice "el divorcio disolverá el matrimonio cualquiera que sea la forma en que fuese cele-

brado", causante, a su juicio de una justificada polémica que se hubiera evitado si la redacción hubiese sido como la de la ley Fortuna italiana, es decir "el divorcio disuelve el matrimonio civil y los efectos civiles del matrimonio canónico".

Por último, reconoció el derecho de los obispos a manifestarse sobre la materia, y sin tacharlo todo de desestabilizador indicó que, de serlo, lo era en el párrafo en que dice: "un Estado que no reconoce los valores morales no tiene justificación para combatir la anarquía ni el delito".

Finalmente, y tras indicar que el divorcio se ha convertido en campo de batalla de muchas cosas que en nada tienen que ver con la familia, propugnó que en vez de tratar de impedir las rupturas cuando ya se han producido, habría que esforzarse en prevenirlas.

psicólogo abogó porque toda prudencia en la ley del divorcio sea poca, y siempre haya de orientarse a la protección de la parte más débil: la mujer, y sobre todo, los hijos

**JOSE MARIA DIAZ MORENO: LA INDISOLUBILIDAD NO ES UN DOGMA**

Después de considerar que la indisolubilidad no es un dogma constató que, por grande que sea el fracaso, la Iglesia, no tiene potestad para disolver un matrimonio que es sacramental. Más adelante expuso las dos grandes tendencias de la Iglesia con respecto a las leyes civiles divorcistas: la primera, declarar toda ley civil divorcista intrínsecamente inmoral; y la segunda reconocer que se trata de un hecho puramente secular y la Iglesia no tiene por qué intervenir. "En medio estamos los que creemos que estas leyes civiles divorcistas pueden ser legítimas moralmente", señaló. También recordó dos aspectos del documento de los obispos que hacen inaceptable una ley concreta del divorcio: éste no puede considerarse como un derecho humano de la persona; y, no es admisible la disolución del matrimonio por mutuo consentimiento.

En concreta referencia a la ley de Ordóñez analizó los tres grandes defectos que, en su opinión, tiene esta ley: serias dudas de que se hayan respetado los acuerdos que España firmó con conocimiento de un derecho de la persona y por mutuo consentimiento; y el tratamiento que da a las nulidades otorgadas por la Iglesia. En conclusión, afirmó que los obispos no quieren imponer a nadie sus ideas pero que tienen perfecto derecho a iluminar las conciencias de quienes quieran atenderlas.

**RAFAEL ANSON: NO AL DIVORCIO, SI A UNA LEY**

Empezó constatando que éste es un tema que tiene dividida a la sociedad española y al partido de Gobierno. En el aspecto jurídico señaló que el mayor defecto de ley es que se haya en- viado antes de otras relati-

vas al matrimonio y a la familia. Respecto a su vertiente social vino a decir que cada día hay más divorcios de hecho, y que a esta realidad había que dar una respuesta jurídica. Dijo que el divorcio creaba más problemas. Textualmente se mostró "partidario al cien por cien de una ley de divorcio; de una ley humana, sin discriminaciones por razones de status social y abierta a todos. Una ley integrada en un contexto jurídico global y homogéneo, de apoyo al matrimonio, de defensa a la familia, del modelo de sociedad que defendemos. Una ley partidaria de una política social que disminuya los inconvenientes y las posibles injusticias del divorcio. Una ley que asuma el divorcio, no como un bien, sino como una respuesta jurídica a una realidad social. Mientras la realidad social sea como es, se puede estar en contra del divorcio, pero se debe estar a favor de una ley del divorcio que responda con justicia a esa realidad, y que se aplique la ley con comprensión, con prudencia, con justicia y con amor". En síntesis, ratificó el slogan de la campaña italiana de la ley Fortuna: "No al divorcio, pero sí a una ley de divorcio"

**FELIX PASTOR: SI A CAVERO, NO A ORDOÑEZ**

El vicepresidente de A.P. se mostró partidario de que el hombre y la mujer que han roto su vínculo tengan derecho a que la Ley civil ampare una nueva situación matrimonial, "es un derecho de la persona humana que la ruptura de un vínculo matrimonial no tenga como consecuencia forzosa la soledad sexual". A su entender, esta opinión es conciliable con el primer documento de los obispos, donde se niega al divorcio el carácter de derecho de los cónyuges. Esta idea, unida a la de que una legislación de divorcio puede convertirse en un factor del mismo, y partiendo de que siempre ha de haber una tutela de las realidades sociales más débiles, justifican la necesidad de que exista una legislación civil de divorcio.

A continuación, se mostró partidario del proyecto Cavero, al que definió de texto perfectamente aceptable, prudentemente y tutelador de las situaciones de debilidad. Respecto al proyecto de Ordóñez, señaló dos defectos técnicos graves: el que se refiere al repudio unilateral "que normalmente va a perjudicar a la mujer", y el referido a la regulación de las pensiones. En definitiva, concluye Félix Pastor, "hay que huir de los afanes de progresismo puro e ir más bien a los afanes de tolerancia, teniendo en cuenta que una de las tolerancias más importantes en este momento es la tolerancia con la realidad socio-religiosa"

**JULIAN MARIAS:**

**«El divorcio hace imposible la plenitud del matrimonio»**

**CARMEN TORRES: PREVENIR LA RUPTURA MAS QUE EVITARLA**

Esta psicóloga, que en la primera intervención se había limitado a reivindicar una solución para el sufrimiento de muchos seres humanos que ven roto su matrimonio, realizó varias puntualizaciones en el reanudado coloquio. Tras aludir a algunas frases del documento episcopal, que en su opinión eran de una impresionante fuerza coercitiva, manifestó que lo que las personas defienden es su derecho a ser felices. Dijo más adelante que si en vez de equiparar el mutuo acuerdo a su divorcio sin causa se entiende que la ley no exige que se expongan las causas, resultarán bastantes ventajas, entre las que citó: no sacar a la luz pública hechos que pertenecen a la intimidad de las personas; al no tener que probar nada se propiciaría la reconciliación; y, se evitaría que la enorme agresividad de las acusaciones revirtiera en los hijos, llegando a deteriorar la imagen que tienen de sus padres.

Desde su experiencia de psicóloga constató que en

**JOSE LUIS PINILLOS: NECESIDAD DE PROTEGER AL MAS DEBIL**

Para el profesor Pinillos, quien en la primera intervención se había definido no favorable a su divorcio pero sí tolerante al de los demás, éste es un hecho sociológico irreprimible en una sociedad democrática. Reconoció carecer de datos estadísticos sobre la realidad española en cuanto a proclividad al divorcio, pero admitió que era una aspiración creciente en la sociedad actual, y que venía a ser la versión secularizada de la nulidad. Puso especial énfasis en el problema de los hijos, "el elemento más débil y absolutamente inocente"; según él, el divorcio es para el niño como un terremoto psicológico, algo así como si se resquebrajase el punto de apoyo de toda su vida. Sin embargo, el citado aspecto no le impidió reconocer también que condenar a los hijos a vivir en un infierno, donde un matrimonio no se lleve bien, no es precisamente la mejor preparación para el desarrollo de esos niños.

Las anteriores reflexiones justifican que al final de su intervención el prestigioso

En Japón

## Ecologista canadiense condenado por liberar 150 delfines

TOKIO, 13 (Efe).— El ecologista canadiense Patrick Columbus Wall fue condenado ayer por un juez de la ciudad japonesa de Shizuoka a seis meses de prisión atenuada por soltar 150 delfines que se encontraban cautivos en el puerto pesquero de Ito, el pasado diciembre.

El juez indicó que la acción de Patrick obstruía la actividad de los pescadores, lo que no podía permitirse.

Igualmente, el juez dijo que Patrick ya había recibido "castigo social" desde el momento en que había estado detenido durante 45 días.

Patrick, miembro de la fundación "Greenpeace" fue detenido el 24 de diciembre pasado cuando se presentó a la policía para decir que había soltado los delfines el día anterior.

Durante el juicio, Patrick alegó que había soltado los delfines porque eran una especie en peligro.

Las autoridades japonesas de inmigración podrían deportar al ecologista canadiense, como ya ocurrió en un caso similar el pasado mayo, cuando Dexter London de Hawai recibió una sentencia parecida por soltar 250 delfines en la isla japonesa de Iko, cerca de Nagasaki.

A partir de los efectos secundarios de un fármaco

## Se estudia una nueva «píldora» para hombres

LONDRES (Servicio especial).— Los efectos secundarios de un fármaco de uso corriente parecen indicar que podría emplearse como píldora anticonceptiva masculina. Dicho medicamento, Sulphasalazine, se administra desde 1942 para tratar la colitis ulcerosa, trastorno crónico que afecta a 44.000 personas en Gran Bretaña.

Muchos de los pacientes tratados para dicha enfermedad era hombres y en 1978 se descubrió que cuatro de ellos habían quedado estériles. Los estudios realizados en el Centro de Investigaciones Clínicas del Reino Unido en Londres indicaron que cuando el fármaco se administraba a ratas en grandes dosis provocaba esterilidad. Los ensayos realizados con 30 hombres señalaron que parece disminuir la cantidad de espermatozoides cuando se administra durante más de dos meses.

Los investigadores descubrieron asimismo que la suspensión del medicamento suele mejorar el espermatozoides y restablecer la fecundidad. Varios hombres aparentemente estériles engendraron a bebés normales al suspenderse la administración de Sulphasalazine. Los estudios realizados en dos universidades británicas presentaron resultados similares. El Dr. Jonathan Levi, especialista en gastroenterología del citado centro, manifiesta que el descubrimiento de este efecto secundario fue inesperado y considera que no se había reconocido antes por no relacionarse la esterilidad de la mujer con el tratamiento contra la colitis administrado al marido.

El citado grupo de investigadores continuará estudiando más casos de hombres tratados con Sulphasalazine a fin de comprender su mecanismo y así determinar qué aspecto del mismo provoca la esterilidad. Se espera que los estudios faciliten la eliminación del efecto de esterilidad del fármaco al emplearse para tratar la colitis y la posible elaboración de una píldora anticonceptiva masculina.

ENSAYOS CON UNA ESPONJA ANTICONCEPTIVA

Se están realizando ensayos con una esponja anticonceptiva en el centro Margaret Pyke de Londres (clínica de planificación familiar perteneciente al Servicio Nacional de la Salud), tras estudios satisfactorios efectuados el año pasado en varios países. Esta esponja, denominada "Collatex", está hecha de poliuretano blanco con una concavidad que corresponde al cuello del útero. La esponja, que contiene espermaticida "Nonoxynol-9" suficiente para dos días, tiene un cordón que permite quitarla con facilidad.

En el citado centro se realiza un estudio comparado al azar entre la esponja y el diafragma

"All Flex" de muelle, que tendrá una duración de un año y en el que participarán 350 mujeres. Dicho estudio concluirá en julio del próximo año. La esponja presenta ciertas ventajas respecto al diafragma. Es más cómoda, mantiene su eficacia durante muchas horas y permite tener relaciones repetidamente sin necesidad de cambiarla. Por otra parte, puede colocarse algunas horas antes de iniciar el coito.

Para mayor información pueden dirigirse a: Margaret Pyke Centre, 15 Bateman Buildings, Soho Square, Londres, W1 5TW, Inglaterra.

AVANZA LA INVESTIGACION SOBRE "OJOS ELECTRONICOS" PARA CIEGOS

Próximamente se realizarán en Gran Bretaña intervenciones quirúrgicas destinadas a dotar a los ciegos de "ojos electrónicos". Este avance ha sido posibilitado por el perfeccionamiento de un receptor electrónico cuadrado de 63,5 mm. de lado y 12,7 mm. de espesor, que capta imágenes provenientes de una cámara de mano y las transmite al cerebro.

Hasta ahora los métodos destinados a estimular la parte visual del cerebro a fin de que una persona vea destellos luminosos consistían en equipos molestos que sólo pueden emplearse en laboratorio. En la década de 1960 los científicos Giles Brindley y Walpole Lewin, del Consejo de Investigaciones Médicas, de Londres, demostraron que el estímulo del cerebro produce visión pero su método requería la colocación de numerosos receptores en la cabeza del paciente, que hacía necesario utilizar un gorro o casco.

Para mayor información pueden dirigirse a: Profesor E. Hitchcock, Midland Centre for Neurosurgery and Neurology, Holly Lane, Smethwick Birmingham, Inglaterra.



LELELE  
LELELE

## No tan deprisa

MADRID, 13

La realidad copia al Séptimo Arte. Y el muchacho que hace de atracador en la película que acaba de ganar el Oso de Oro en el Festival de Berlín ha representado el mismo papel por las calles madrileñas, dicen que con absoluta naturalidad y sin tener que repetir una sola escena. Antonio Valdelomar ha atracado a mano armada un banco, en compañía de un amigo, y luego, también a punta de pistola, ha robado un taxi. Después vino el choque, la persecución y la captura. De cine. Deducir de esta triste historia que no deben rodarse películas que traten de delincuentes me parece un tanto simple. Un director de cine, si es bueno, y Saura lo es, tiene derecho a hacer lo que le parezca mejor para su historia y entre esos derechos está incluido el de escoger los actores. Este muchacho no ha atracado un banco como consecuencia de haberle cogido gusto al papel de atracador realizado en el cine, sino que fue elegido para ese papel por sus condiciones de atracador. Lo único que se hizo con él fue darle una oportunidad, más bien fugitiva, de ganarse la vida honradamente. Por otra parte tampoco le iban a contratar para representar Hamlet.

Todos sabemos que contra las vocaciones fuertes no hay nada que hacer. Pensar que este muchacho se vio impulsado hacia el mal por hacer un papel de malo, es bastante ridículo. Si eso fuera así, tipos como Bela Lugosi y Boris Karloff hubieran acabado sus días en Alcatraz. Más relación puede tener la conducta de Antonio Valdelomar con el hecho de que el paro esté incrementándose en España a razón de más de mil personas por día. El doce por ciento de la población activa está quieta. Cerca de seiscientos mil jóvenes buscan su primer empleo y hemos superado con mucho el millón y medio de desempleados. Eso es lo que no debiera ir tan deprisa. O se amplían los puestos de trabajo, o se amplían las cárceles.

Manuel ALCANTARA

# El PERSONAL

Carrillo: «La situación puede irse al carajo» \* Fernando Castedo quiere racionalizar \* Pérez Miyares no quiere prebendas



SANTIAGO CARRILLO, secretario general del PCE, declara al órgano de su propio partido, "Mundo Obrero" que "esto —la situación— puede irse al carajo, y el irse todo esto al carajo, añade, quiere decir que no solamente va a haber más paro, sino que además de paro va a haber palos. No solamente va a haber con tranca, y que no sólo va a haber más empresas en quiebra, sino que además, España va a quedar aislada de Europa... Lo que ha pasado puede volver a pasar, y si vuelve a pasar, será en serio".

JUAN PABLO FUSI, historiador de la reciente etapa española, escribe en "Diario 16" que "la idea de intervención militar en caso de quiebra del sistema político forma parte de la teoría del Ejército español, una teoría que piensa en el Ejército como último depositario y garante de la voluntad nacional. Dicha teoría, añade, marca ciertamente límites a la democracia en España. Y la respuesta, para el historiador, es clara: prestigiar al poder civil y hacer que la democracia sea garantía de los principios de libertad, estabilidad, autoridad y orden que toda sociedad necesita".

JOSE MARIA SANZ PASTOR MELLADO, gobernador civil de Sevilla, ha acusado al Partido Comunista y a Comisiones Obreras de estar fomentando la corrupción, fraude y picaresca en el empleo comunitario, "arropando a los delincuentes que nos roban ese dinero y presionando para que no se les castigue". Sanz Pastor amenaza con hacer públicas las listas de los beneficiarios de esos dineros treinta y siete mil millones que en los tres últimos años han sido destinados por la Administración pública al empleo comunitario en Andalucía.



LUIS ORTIZ, ministro de Obras Públicas y Urbanismo, en sus primeras declaraciones ministeriales, ha aprovechado para hacer un llamamiento a los promotores, constructores y financiadores de la vivienda, en la idea de que "el tema de la vivienda no es exclusivo del Esta-

do". Confía el ministro en que quede resuelto en el presente año el tema de la escasez del suelo sobre el que construir nuevas viviendas, y muestra su deseo de abreviar los plazos legales que en la actualidad requieren, las distintas fases desde el plan general hasta la construcción.

FERNANDO CASTEDO, director general de RTVE, tiene el propósito de "introducir una racionalización seria, en Prado del Rey, para que las cosas funcionen y marchen bien". Pero la máxima dificultad de TVE, según explica su director general, es que hay muchas tareas a realizar que estriban en que en dicho medio hay un sustrato político que le es consustancial, de acuerdo con las previsiones del estatuto, y de éste con la Constitución. Otro problema que apunta es el organizativo y el estructural. También pone de relieve la presencia de personas "absolutamente respetables, pero que han llegado a un momento de desgaste y cuya renovación se hace necesaria".

FERNANDO GARRIDO FALLA, catedrático de Derecho Constitucional, autor del libro "El Modelo económico de la Constitución española", opina exagerada la afirmación de que con la actual Constitución pueden gobernar indistintamente conservadores y socialistas. "Efectivamente, explica, no será el mismo el uso que se haga de la "iniciativa pública" en uno u otro caso. Pero la "libertad de empresa sí tiene protección ante el Tribunal Constitucional, sostiene el profesor, que además insiste en que "los monopolios fiscales son anticonstitucionales". "El concepto de servicio público en régimen de monopolio exige una revisión total", abunda Garrido Falla.

ELEIPE MANUEL PEREZ MIYARES, ex-ministro de Trabajo en el último Gobierno Suárez, ha anunciado que no tiene el propósito de aceptar prebendas de ninguna clase. "Tampoco me han ofrecido nada, y mi intención es dedicarme a mi partido en Andalucía", añadió el ex-ministro, quien conserva la Presidencia de la UCD andaluza y su escaño de diputado. El ex-ministro confiesa que, al día siguiente de cesar, sin teléfonos, sin firmas, sin reuniones que atender, tuvo la sensación del pequeño que falta a clase...



CARLOS GARAICOEHEA, lendakari vasco, reconoce que Leopoldo Calvo Sotelo, en sus tareas de jefe de Gobierno de la nación "no tiene una tarea fácil". Sin embargo, en opinión del presidente del Gobierno autonómico vasco, dependerán estas dificultades del programa de concertación con otras fuerzas políticas que sea capaz de hacer y de la adhesión que logre para ese plan de concertación. "Si en sus planteamientos hay elementos de convicción suficientes —dice Garaicoechea— para el suficiente número de parlamentarios podrá funcionar. Si no, no.

## Momento Zaragocista

Informa, José Luis ERCILLA

El nuevo entrenador holandés del Zaragoza

## Cobrarán por puntos ganados

■ Al parecer se le ha fichado porque la familia del intérprete, tiene amistad con el presidente Sisqués

■ Hoy, los jugadores blanquillos con Beenhakker quedarán concentrados en Zuera

LEO Beenhakker, el holandés ex-entrenador del Ajax, llegó ayer a Zaragoza y a las ocho y media de la tarde, recibió a los representantes de los distintos medios informativos, acompañado de un intérprete. El presidente, tampoco en esta ocasión apareció y fue el vicepresidente Ricardo de Felipe, junto a los directivos Eduardo Peleato y Adolfo Vázquez, quien hizo las presentaciones de rigor.

Leo Beenhakker no tiene ni idea del idioma español y por eso, de momento, va a estar asistido de un intérprete que se llama Antonio Stam, que es holandés, pero que vive en nuestra ciudad y que está casado con una zaragozana. El mismo nos confesó que se habían podido llevar a cabo las gestiones con Beenhakker, porque "mi mujer y mi suegro son muy amigos de Sisqués". De lo que se entera uno.

Hoy, a las diez de la mañana, en La Romareda, el nuevo técnico zaragocista será presentado a los jugadores y por la tarde —hoy viernes también— marcharán concentrados al Hostal Las Galias de Zuera, celebrando probablemente, un entrenamiento en el campo del Villanueva. Y es que nunca mejor dicho que cada maestro tiene su libro, aunque Beenhakker sólo haya visto jugar al Zaragoza una vez y no sepa siquiera quién es o cómo se llama el guardameta del Hercules.

## CON LOS PAPELES EN REGLA

Para no andarnos con más rodeos vamos a recoger las palabras pronunciadas por De Felipe y por el nuevo entrenador, a través del intérprete, en esa clásica ceremonia de presentación que tuvo lugar ayer tarde en la sede del club.

El vicepresidente zaragocista, mostrándonos unos papeles que refrendaban sus palabras, dijo:

— Aquí les presento a Leo Beenhakker que nació en el año 1942 y nosotros tenemos aquí el certificado

de la Federación de Fútbol de Holanda que traducido dice lo siguiente: La Federación certifica que el señor Leo Beenhakker nacido en Rotterdam el 2 de agosto de 1942 ha estado como entrenador en el Ajax, durante los tres últimos años. Esta es la información y el certificado que nos trae el entrenador de la Federación Holandesa. Ha traído también su historial que se



Leo Beenhakker, el nuevo entrenador zaragocista, con Ricardo de Felipe, el intérprete y nuestro compañero. (Foto Calvo Pedrés)

puede resumir así: Primer entrenador del Veendam (2ª división) de 1968 a 1972, primer entrenador del Cambuur (2ª división) de 1972 a 1975, primer entrenador del Goaheadagles (1ª división juvenil) de 1976 a 1978, primer entrenador del Ajax (1ª división juvenil), de 1978 a 1981.

— ¿En que condiciones lo han fichado?

— Nosotros hemos hecho un contrato supeditado al acreditamiento de esta situación y teniendo en cuenta que las referencias que tenemos de él, son muy favorables. Anoche mismo me llamó Boskov y me habló de él, puesto que ha estado de segundo entrenador con él en el Ajax durante algunas temporadas, dedicando grandes elogios sobre su valía. Me dijo que era muy trabajador y que haría aquí muy buena labor. Lástima es que no sepa español, pero esto se solucionará enseguida puesto que nos ha prometido que

en breve tiempo aprenderá nuestro idioma. En principio estará ayudado por el segundo entrenador Luis Costa y también como es

tímulo para él y sobre todo una buena adquisición en lo económico por lo que se refiere al club. Sus emolumentos fundamentales los cobrará por puntos ganados.

Leo Beenhakker fue futbolista, pero se retiró a los diecinueve años de la práctica activa, a causa de una lesión que le impedía rendir a tope. Entonces decidió dedicarse a la labor técnica donde ha triunfado. Fue a sus veinticinco años el entrenador más joven de Holanda con licencia "A".

## EL DOMINGO ESTUVO EN SEVILLA

El nuevo técnico vió jugar al Zaragoza el domingo pasado en Sevilla, pero además ha presenciado por vídeo secuencias de otros encuentros. Por eso y porque ya se ha hecho una composición de lugar, nos decía, a través del intérprete naturalmente lo que sigue:

— Creo que el Zaragoza tiene problemas en el centro del campo y también en el ataque.

— ¿Y en la defensa?

— De los cuatro, tengo mucha confianza en tres, pero de momento me voy a reservar nombres.

— ¿Va a proponer algún nuevo fichaje?

— De momento quiere ver las cosas y luego ya pensará si hay que traer al-

gún jugador.

— ¿Español o extranjero?

— La nacionalidad es lo de menos. No es importante. Lo importante es que el jugador rinda, haya nacido donde sea. Lo esencial es la calidad.

— ¿Va a cambiar de inmediato los planes de trabajo?

— En principio no. Hoy viernes, después de la ceremonia de presentación habrá el baño y masaje previstos de antemano. Pero por la tarde habrá concentración con los jugadores en Zuera, en Las Galias, para entrenar y jugar en el campo del Villanueva, que tiene hierba. Concretamente es casi seguro que a las cinco y media de esta tarde celebren un partidillo. En Las Galias durará la concentración hasta el mismo domingo en que se acuda a La Romareda.



Leo Beenhakker el nuevo entrenador holandés del Real Zaragoza (Foto Calvo Pedrés)

— ¿Qué sabe Leo del fútbol español?

— Lo he visto el fútbol español a través del Ajax, he jugado también en Madrid y por la televisión holandesa suelen dedicar con frecuencia espacios dedicados a equipos españoles. A los equipos que más he visto han sido al Real Madrid y al Atlético.

## ESTA TARDE SE CONCENTRAN

— ¿Tuvo algún problema con el presidente del Ajax?

— En absoluto. No he tenido ningún problema, sino todo lo contrario. He estado en permanente contacto y además me han dado toda clase de facilidades para poder venir al Zaragoza.

— ¿Por qué se ha venido a nuestro país?

— Porque en España el fútbol tiene mayor ambiente y a mí me gusta el fútbol. En Holanda es normal que asistan a los partidos siete u ocho mil espectadores, pero aquí en España lo hacen treinta o cuarenta mil. Esta es una de las razones que me han impulsado a venir. Aquí el fútbol tiene más ambiente.

— ¿Por qué se ha venido a nuestro país?

— Así es y así piensa el nuevo entrenador holandés del Zaragoza que hasta que aprenda español tendrá que hablar a los jugadores por señas.

— ¿Quién se sentará el domingo en el banquillo como entrenador oficial?

— No se ha decidido todavía, pero es posible que lo haga Costa o Chaves que tiene título de entrenador nacional.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

VENDO dos parcelas de mil metros cuadrados en lo mejor de "Urcamusa". Facilidades de pago. Telf. 230099, de 10 a 1 y de 4 a 7.

ORO. Compró todo lo que sea oro y plata. Pago al contado. RUBI. Coso, 87, sexta planta. Letra B. Zaragoza.

ORO. Compró todo lo que sea oro y plata. Pago al contado. RUBI. Coso, 87, sexta planta. Letra B. Zaragoza.

Laboratorio fotográfico color. Al revelar su rollo, regalamos otro rollo color. FOTO PEREZ. Apartado de correos, 4061. Zaragoza.

Vendo chalet en Comarruga. Playa. Cerca salida autopista. Jardín, huerto, pozo y estanque. Teléfono (93) 300-76-15. (BARCELONA)

Asunto nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 ptas. diarias. Escribir apartado 1.029, San Sebastián.

## El otro riesgo de «Quini»

## Su seguro no cubre el secuestro

BARCELONA, 13 (Servicio especial de Logos por Julian REDONDO)

● ENCE días se han cumplido del secuestro de Quini. El partido de transición se ha fijado sobre el tema; las noticias de los secuestrados, si las hay, no parecen como tal. Surgen rumores sin confirmar que nos confunden y que debemos apuntar solo en un anecdótico de olvidos previstos. Solo, de cuando en cuando, aparece una noticia. Algo que se acerca al tema. En este caso, ha ocurrido que el seguro de Quini, el que tiene pagado el Barcelona por él, no cubre los riesgos de un secuestro.

Tanto Nicolas Casaus como Juan Ignacio Bruguera nos confirman este detalle: "Como no es previsible un secuestro, el seguro no lo cubre. A partir de ahora, quizá sea necesario agregar una

cláusula". La directiva del Club, al margen de esto, confirma que está en manos de los secuestradores. El depósito de los 100 millones está hecho, los secuestradores lo saben y se resisten

a hacer canje por precaución. Presos los delincuentes, y lo de presos estaría mejor entrecuillado, presos —repito— de la discreción, mantienen en vilo a la familia del jugador, que no ha recibido noticias, como en su día se publicó, de que a Enrique Castro le vayan a producir algún daño físico. Afortunadamente, esto no tiene nada que ver con el famoso caso de Paul Gety III, al que incluso llegaron a cortar un trozo de oreja. Quini, parece que se sabe con seguridad, está bien físicamente. Su ánimo será muy distinto. "Pagar, por encima de todo".

Comenté con el abogado del Barcelona que el hecho de pagar un rescate incurría en el delito de

encubrimiento. Lo admitió y, sin salirse por la tangente, hizo esta observación: "Pues que no haya secuestros; pero si el medio para salvarle es ese, habrá que pagarlo". Consideró al final que "lo importante, a pesar de todo, es que a Quini le dejen libre; que lo devuelvan sano y con su alegría característica".

Poco más se puede decir. Las noticias no fluyen como nosotros quisiéramos. En el domicilio del jugador hizo su visita diaria el doctor Bestit. Recetó a Mari Nieves unos medicamentos que la ayudarán a dormir. La esperanza en esta casa ha renacido y con fuerza; veladamente, sin darlo a conocer, esperan un pronto desenlace.

RUGBY

Después de diez años sin perder

# VETERINARIA SUCUMBIO ANTE MEDICINA

**E**N el campo de Jarandín se jugó el miércoles día once la final de los JUNS con mucho temor por parte de Veterinaria hacia el equipo de Medicina que sobre el papel era muy temido pues en semifinales derrotó a su contrincante por un rotundo 74-0; además, los médicos cuentan en sus filas con jugadores que son claves en el equipo de Segunda División que Veterinaria ha presentado este año.

El partido fue de una dureza típica de estos encuentros con roces y golpes que el árbitro, muy conocido de todos, Sr. Brian, ya sabía de antemano se producirían, sin embargo y a mi entender, yo creo ha sabido cortar en el momento oportuno y las cosas no han llegado a más.

Veterinaria hacía más de diez años que no perdía en rugby en este campeonato organizado por los JUNS, sin embargo y viendo la trayectoria del equipo verde en la Segunda División en esta temporada, se preveja esta derrota.

Medicina ha jugado un partido en el que su fuerza se ha basado en la delantera que sabían de antemano era superior, pero con mucho temor y precaución en su línea, pues la buena temporada que ha llevado sobre todo Maicas Jr. podía dar más de un disgusto si no se le sujetaba muy bien.

El primero ensayo fue conseguido



por Goyo sin que Ibañez pudiera transformarlo; Veterinaria ha reaccionado consiguiendo un ensayo precioso a cargo de su ala Maicas Jr. que lo ha plantado entre palos; Deunoro se encargó de transformarlo.

El segundo tiempo ha sido de claro dominio médico con un juego pausado y sujetando muy bien a los contrarios, contagiándose del mismo los verdes, que por falta de preparación física no podían reaccionar; una transformación de Ibañez a pocos minutos de empezar esta segunda parte ponía en clara ventaja a los médicos, que veían que poco a poco el contrario no podía responder y el partido se ponía más fácil para estos.

El segundo ensayo lo consiguió Sam en un acoso de fuerza y picardía que a la salida de una melé se coló entre los contrarios; tampoco se transformó.

Ya casi al final, Ibañez consiguió transformar un golpe de castigo que dejaba el marcador en un 14 a 6 a favor de los médicos, con el que se llegaría al final.

Merece también aparte, el buen juego de todo el equipo médico y sobre todo la apertura de Tarazona, y Esteban que hizo un fenomenal encuentro.

Alineación: Medicina: S.Tolón, Pepe, Mozota, Peio, Luis, Ibañez, Sam, Angel, Esteban, Josechu, Constante, Enrique, Yosú-Goyo.

Veterinaria: Jaime, Isidro, Rufi, Alberto, Garden, Arroyo, Maicas, Charli, Iñiqui, López, Maicas Jr., Plácido, Rojo, Deunoro.

Árbitro: Sr. Brian que supo sujetar el partido en los momentos más difíciles castigando con golpes de castigo cuando la sanción merecida era la expulsión; en líneas generales muy bien.

Medicina es pues el representante zaragozano en este torneo y con muchas esperanzas de llegar lejos; eso es lo que deseamos a este conjunto que el miércoles con 14 jugadores supo acabar con la hegemonía veterinaria en este deporte.

IBAÑEZ

### CONFRONTACION HELIOS - NIZA DE HALTEROFILIA

El próximo domingo, a las once y media, se celebrará, en el gimnasio del C.N. Helios, un encuentro de halterofilia entre el equipo titular heliófilo y el del Haltero Club Niza (Francia).

Este encuentro será devolución a la visita que realizó el equipo aragonés a Niza, el pasado año. En aquella ocasión la victoria se inclinó del lado heliófilo, pero para el encuentro del domingo, los franceses envían un equipo superior al de Helios, con el deseo de presentar dura oposición al equipo aragonés.

Por parte heliófila se ha logrado conjuntar un equipo, mezclada veteranía y juventud, que se encuentra en una óptima forma y que intentarán ante sus paisanos y socios repetir la victoria del pasado año.

Ignacio Altau ha seleccionado seis levantadores, de los cuales uno actuará de reserva, pero hasta el momento no se ha decidido quién será.

La selección heliófila estará compuesta por: José Daniel Tejero, categoría 67,5 kilos; José Manuel Lana, Javier Gimeno y Agustín Saluena, categoría 75 kilos; Fidel González, categoría 83,5 y Juan Antonio López, categoría 56.

La competición está concertada a total de kilos levantados por ambos equipos, deducida el peso corporal total de cada equipo.

Debido al carácter de la prueba —inter-clubs internacional— el Colegio Regional de Jueces ha nombrado jueces internacionales para juzgar la misma.

### MONTAÑEROS DE ARAGON VA A HOMENAJEAR A LUIS ESCANILLA

Hoy viernes, día 13 se cumple un año exacto en que ocho jóvenes montañeros de Zaragoza y Huesca salían rumbo al macizo del Himalaya. Su meta, subir por una vía virgen al Baruntse de 7.200 metros; el resultado —ya conocido— fue de un éxito total, y tal vez una persona que hizo posible este triunfo, desde su anonimato, pero fructífero puesto, fue Luis Escanilla.

Por ello Montañeros de Aragón desea rendirle un sencillo pero emotivo homenaje hoy viernes y consiste en una cena en el Casino Mercantil a las nueve y media de la noche.

Todas las personas interesadas en estar presentes en este acto, pueden pasar por la secretaría del veterano club de montaña a retirar las invitaciones. Gran gesto, aunque como nos comentaba Alejandro Cortés —miembro de la junta directiva— no se le puede agradecer todo lo que el hizo por esta expedición, triunfo que ha quedado inscrito en los libros de oro del montañismo mundial, y todo logrado por montañeros aragoneses.

### LIGA NACIONAL DE PROMESAS DE NATACION EN TERUEL

Siguiendo con la norma de la Federación Española de Realizar siete jornadas de natación para promesas, el próximo domingo Teruel va a ser escenario de las pruebas de mariposa, espalda, estilos y braza para los jugadores nacidos entre 1970 y 1972.

Se intenta ofrecer un estímulo para el entrenamiento diario, se pretende batir marcas, es una forma de que los jóvenes se vayan familiarizando con las competiciones, ambiente y que realicen desplazamientos.

## GUIA COMERCIAL

\*\*\*\*\*

**ARTESANIA**

*artesanias*

**ANDREAS**

CHIMENEAS Y FORJAS ARTISTICAS  
GRAN EXPOSICION EN MUEBLES DE JARDIN  
Asalto, 43. Teléf. 398270 ZARAGOZA

**AUTOSERVICIO**

Restaurante Autoservicio

**QUICK**

**i nuevo!**

Elija su primer plato, seleccione un segundo plato y tome un postre con agua mineral o vino o cerveza, por 300 ptas. todo comprendido  
CASA JIMENEZ, 8 - 236589

**JOYERIA**

**AINSA**

COMPRO VENDO

ORO  
MONEDAS  
JOYERIA ANTIGUA  
C/ Candalija, 6  
Teléf. (976) 23 06 63  
ZARAGOZA - 3  
SE REALIZAN TASACIONES

**HOY ESPECIALMENTE**

*artesanias*

**ANDREAS**

CHIMENEAS Y FORJAS ARTISTICAS  
GRAN EXPOSICION EN MUEBLES DE JARDIN  
Asalto, 43. Teléf. 398270 ZARAGOZA

**COCINAS**

**Rodico**

MUEBLES DE COCINA  
Tenor Fleeta, núm. 9  
Teléfono 21-98-77  
ZARAGOZA

**MUEBLES**

*Avanzar en Decoración es ofrecer Soluciones*

Muebles

**markor**

¡ ESTA PARA AYUDARLE !  
Paseo Teruel, 40  
**euro-mobel**  
Pza. Santa Cruz 13 y 15

Mal se sentantes de jornadas de Juveni de nuestro tantes pu triunfo. E llos y Ara vacío, aur fueron pu marcador finales en partido. aragonesis madridista un gol, co parece me de puntos Casablanca los stadiu tante en con 10 ju se produj sión de afortunada consecuen principio: patar luec que estreí sorpresa r Zaragoza Ciudad D Lacabra, do de los no termin che de jue EL ZARA AGRANC Solame

Si

Todo ca mera infant la vigesimo sólo la inc quienes de para la útin Incertid de por las tres colistas su propio fe ragoza, que clamaba car también en rotado por y el Ebro, guna oportu Carmen co Juventud. En los quitas y ca blas sin gol "avispa" goles a El las venían tad.

SEGUNDA

La segu bol tiene su los dos grup ratos. En el venció al C que hizo l son los únics tras que los todas las p que el Cala sorprendente defiero. Y

## El Fútbol Esperanza

Liga Nacional de Fútbol Juvenil

# ULTIMO DERBY: HELIOS - ARAGON



HELIOS

Mal se dio para los representantes aragoneses la pasada jornada de Liga Nacional de Juveniles, pues ninguno de nuestros cinco representantes pudo alzarse con el triunfo. Era lógico que Helios y Aragón regresasen de vacío, aunque los heliófilos fueron por delante en el marcador hasta los minutos finales en que se les fue el partido, mientras que los aragonesistas en el feudo madrileño lograban marcar un gol, con lo que la derrota parece menos. Hubo reparto de puntos en el derby St. Casablanca-Calasanz, donde los stadiunistas fueron delante en el marcador, aun con 10 jugadores, hasta que se produjo la aparatosa lesión de su capitán Sanz, afortunadamente sin graves consecuencias como en un principio se temía, para empatar luego los calasancios que estrenaban mister. La sorpresa negativa la dio el Zaragoza que perdía en la Ciudad Deportiva ante el Lacambra, en un mal partido de los de Casaus, quienes no terminan de salir del bache de juego.

**EL ZARAGOZA VIAJA A GRANOLLERS**  
Solamente el Zaragoza

se desplace de nuestra ciudad para afrontar su compromiso liguero, haciéndolo a Granollers, donde se enfrentará al titular de la localidad catalana. Sobre el papel debe significar algo positivo para los de Casaus, pero el equipo local está en una situación delicada y perder más puntos en casa le colocaría en la zona de descenso, además el equipo blanquillo no anda muy fino que digamos.

### EL CALASANZ DEBE GANAR

A las 10,30, anticipando la hora de comienzo habitual, el Calasanz se enfrentará en su terreno de "Escalpios" con el Galdacano, en un partido que parece de claro pronóstico amarillo, pues ya vencieron los calasancios en la ciudad vizcaína. Sin embargo, el conjunto vasco está en la cuerda floja y buscará con afán soltar lastre a la mínima que se le presente. La ocasión es favorable pues para el equipo que dirige Chirri, quien está obligado a ganar, lo que beneficiaría al resto de equipos aragoneses.

### EL DERBY HELIOS-ARAGON

Otro apasionante "derby" tenemos esta semana en nuestra ciudad, será el que disputen en Helios, a partir de las 11, el titular y el Aragón. El partido es importante para los dos equipos, ya que ambos andan parejos en la clasificación y este resultado puede decidir a favor de uno u otro. El Aragón necesita imperiosamente sacar puntos donde sea, mientras que los heliófilos no pueden ceder más en su casa, porque su clasificación peligraría. El duelo entre los partidos de Rafa Tejedor y de Paco Corpas va a ser tremendo. Como dato sirva que el resultado del partido de ida fue de 2-0 favorable al Aragón. Cabe cualquier resultado.

### VUELVE EL REAL MADRID

Vuelve el Real Madrid a nuestra ciudad, visitando en esta ocasión al Stadium Casablanca, jugando en sus instalaciones a partir de las 11,45. El partido puede ser bonito, aunque de claro color visitante dada la impor-

tante ausencia del capitán stadiunista Sanz, que los madridistas aún no han dicho adiós a la Liga, tratando al menos de conquistar el segundo puesto que da opción a la ronda siguiente. El Stadium, virtualmente descendido, opondrá al equipo capitalino sus mejores armas disponibles, ya que la enfermería del equipo que dirige Angel Alastuey se halla casi al completo, pues la mala fortuna se ha cebado en esta temporada en el conjunto verderol.

### REPASO A LA CLASIFICACION

En el grupo segundo va líder el Bilbao At. con 41 +17 puntos, seguido por el R. Madrid a tres puntos. Nuestros equipos van así: Calasanz es octavo con 23-1, Helios es décimo con 21-5, Aragón undécimo con 19-7 y St. Casablanca cierra la tabla con 12-12.

En el tercero sigue en cabeza el Castellón con 37+13, seguido por el Español con 33+9. El Real Zaragoza ocupa el puesto cuarto con 29+5 puntos.

Luis GAYA

## LA JORNADA ANTERIOR EN INFANTILES Y ALEVINES

### Siguen al rojo los descensos y los subcampeonatos

Todo casi decidido en primera infantil tras la disputa de la vigésima primera jornada, pues sólo la incertidumbre de saber quienes descenderán continúa para la última jornada.

Incertidumbre que viene dada por las nuevas derrotas de los tres colistas. St. Venecia caía en su propio feudo a manos del Zaragoza, que de esta forma se proclamaba campeón; Marianistas, también en su terreno, era derrotado por el irregular Aragón, y el Ebro, que parecía tener alguna oportunidad, perdía en el Carmen con el Sto. Domingo Juventud.

En los tres encuentros boscosos y calasancios hacían tablas sin goles en Salesianos, las "avispa" le endosaban ocho goles a El Salvador, y los silistas vencían a domicilio al Amistad.

#### SEGUNDA INFANTIL

La segunda categoría del fútbol tiene su lucha centrada, en los dos grupos, en los subcampeonatos. En el primero, Arenas que venció al Oliver y Cristo Rey hizo lo propio en Utebo, con los únicos candidatos, mientras que los oliveros han perdido todas las posibilidades, al igual que el Calasanz "B", derrotado sorprendentemente por el Valdefierro. Y en el segundo, Mon-

tecarlo que venció a domicilio al líder Helios, Rayo Portillo que derrotó en Salesianos al Boscos D.A. y Aragón que obtuvo la victoria ante el Eisvogel, son los que cuentan a la hora de conseguir la segunda plaza de ascenso.

#### PRIMERA ALEVIN

Los alevines a falta de dos

jornadas para la terminación de la competición liguera, siguen poniendo más emoción e interés. Así en esta jornada hay cambio de líder, propiciado por el empate del Zaragoza en campo del Sto. Domingo de Silos, y la contundente victoria del St. Casablanca, que es ahora líder, sobre el Moncayo. Sorpresa la que dió el At. Escalerillas, al vencer

al Calasanz con lo que la disputa por el tercer puesto entre silistas y calasancios, sube muchos enteros. Y lucha para eludir el descenso la que mantienen Ebro y Marianistas, que esta semana vencieron a El Salvador y Amistad, respectivamente. Mientras que Helios se aseguraba el quinto puesto al vencer al Boscos a domicilio.

#### PRONOSTICOS PARA LA PROXIMA JORNADA

**PARTIDO DE LA JORNADA: ST. CASABLANCA-ZARAGOZA/CALASANZ-EBRO EN PRIMERA INFANTIL**

La última jornada liguera en primera infantil, debe valer para determinar las posiciones finales. Siendo ya campeón el Zaragoza, que debe vencer al Amistad, séptimo clasificado; subcampeón Calasanz, derrotando en esta jornada al Ebro, último clasificado y descendido si nada raro ocurre en este encuentro. Boscos será tercero, si vence a El Salvador, octavo clasificado, mientras que Silos deberá conformarse con el cuarto puesto, tras vencer al Balsas E.V. que será quinto. El Aragón sólo puede ser sexto además de vencer al St. Venecia, que debe ser el otro

descendido. Quedándose Marianistas en primera, aún perdiendo con el Sto. Domingo Juventud, que puede mejorar alguna posición.

#### SEGUNDA INFANTIL

**INTERESANTES ARENAS-CRISTO REY Y MONTECARLO-ALAGON**

Sólo tres encuentros merecen destacarse, Cristo Rey-Arenas con el ascenso en juego, y St. Casablanca-Utebo y Hernán Cortes-Valdefierro, con el descenso, pues si Utebo pierde y Valdefierro vence, los de la barriada zaragozana mantendrán la categoría.

En el grupo segundo se suspende la liga, y sólo se disputa

un interesante Montecarlo-Alagón por el ascenso.

#### PRIMERA ALEVIN

Todo quedará sentenciado en la cabeza con ese St. Casablanca-Zaragoza, que claro está será el partido de la jornada. En los otros encuentros Calasanz, y Silos deben mantener su lucha particular, venciendo a Marianistas y Amistad respectivamente. Helios debe derrotar al Ebro, aunque no con poco problema, mientras que los moncayistas deben apuntarse el duelo entre colegiales Moncayo-Boscos quedando solo el encuentro entre descendidos, El Salvador-At. Escalerillas, que debe ser favorable a los de jesuitas.

Andrés RAMIREZ

Para que el holandés Beenhakher sea entrenador del Zaragoza

## Puede haber dificultades

COMO ya se publicaba ayer en estas mismas páginas de ARAGON/expres parece que el presidente y su junta directiva, no acaban de cogerle la honda a esto del futbol y van de Herrera a Carbonera sin dar una a derechas. Han cesado a Manolo Villanova, a falta de siete jornadas de Liga, para cubrir sus espaldas, por lo que pueda pasar, y también parece que les ha fallado el revulsivo Neeskens, y ahora pretenden contratar al holandés Beenhakher que, posiblemente, no reúna los requisitos imprescindibles para que su ficha sea admitida por la F.E.F.

Aparte de que la tramitación de la documentación necesaria no es sencilla y necesita de un determinado plazo de tiempo para su legalización, tienen el precedente en el fichaje de Boskov, en un tema perfectamente tipificado en el Reglamento de los Entrenadores Españoles. El señor Teixeira, asesor jurídico del Comité Nacional de Entrenadores, y Mario Inchausti, presidente del Colegio Aragonés de Entrenadores, nos explicaron el tema, a requerimiento mío y nos dijeron que todo estaba perfectamente explicado en el artículo 164 del reglamento, que dice así:

Art. 164.— Los entrenadores de nacionalidad extranjera sólo podrán prestar servicios o contratarse por Clubs de Primera y Segunda División Nacionales. Para ello deberán cumplirse los siguientes requisitos:

a) Que exista reciprocidad con la Federación de origen, en el sentido de que actúen o puedan actuar entrenadores españoles en sus Clubs.

b) Que estén en posesión del título de Entrenadores equivalentes a nuestro título nacional.

c) Que el entrenador extranjero propuesto haya ejercido, por lo menos, tres años en Clubs de la máxima categoría pertenecientes a Federaciones afiliadas a la F.I.F.A.

d) Que todos estos requisitos sean certificados por la Federación de origen, que deberá efectuar la presentación del interesado, así como acreditar que no hay impedimento para su contratación.

A tal efecto, el Club interesado presentará, a través de la Regional correspondiente, solicitud de autorización, acompañada de la documentación necesaria, ante la R.F.E.E., cuya Junta Directiva resolverá en el término de diez días, oído el informe del Comité Nacional de Entrenadores.

En ningún caso el entrenador solicitante podrá ejercer como tal en tanto no sea autorizado por la R.F.E.E.. El incumplimiento de esta disposición será sancionado con la no autorización.

El Reglamento, como ven, está muy claro. Si, como dicen, el señor Beenhakher ejercía sus funciones de entrenador en los equipos juveniles del Ajax y sólo lleva una temporada en el primer equipo. ¿cómo va a superar los requisitos que exige el Reglamento de Entrenadores? He aquí el problema. Y lo dicho: Nuestros directos dirigentes, salen de Herrera y se meten en Carbonera. Si no saben ¿por qué no se informan, antes de meter el remo? O mejor, ¿por qué no dejan la nave, antes de que se hunda, en manos más expertas?

Gloria ARIAS

## CASA EMILIO

ESPECIALIDADES

MERLUZA REBOZADA

Avda. Madrid, 3-5  
Teléfono 435839



RESTAURANTE  
CASINO  
MONTESBLANCOS

## LOS VIERNES GASTRONOMICOS

Viernes, 13 de marzo

### COCINA VASCA

Budín de salmón del Bidasoa  
Solomillo a la pimienta verde  
Sorbete de naranja

1.200 Ptas.

Teléfono: 100004

VIERNES

# 13

MARZO

**No olvide felicitar a**

quienes lleven los nombres de Rodrigo y Salomón, Nicéforo y Ausibino, que hoy celebran su onomástica.

EL SOL sale a las 6,30 y se pone a las 18,19 (hora solar)

LA LUNA sale a las 11,30 y se pone a las 1,28 (hora solar)

### El tiempo que hará

POCOS CAMBIOS

MADRID, 13 (Efe).— Hoy continuará el tiempo inestable en Galicia, Cantábrico, Alto-Ebro y Sistema Central, con precipitaciones frecuentes, informa el Instituto Nacional de Meteorología.

En las demás regiones de la península, el cielo estará parcialmente nuboso. También habrá nieblas y brumas en el litoral mediterráneo, que se disiparán a media mañana.

Los vientos serán flojos del oeste y las temperaturas suaves, sin cambios importantes.

### La cocina de Adriana

#### PERDICES CON SARDINA

(Para 6 personas)

Ingredientes:

- 3 perdices
- 3 sardinas saladas, de cubo
- aceite, caldo

1 limón, pimienta, sal de tomate, sal.

Modo de hacerlo:

Una vez limpias las perdices, se mete en el interior de cada una, una sardina que le habremos quitado la cabeza y las pieles.

En una cazuela se po-

ne aceite y las perdices a rehogar, despacio; después añadir un tazón de caldo, zumo de medio limón, un poco de pimienta, sal y perejil picado.

Dejarlas hasta que estén cocidas.

Antes de servir las, quitar las sardinas.

Cupón pro-ciegos de ayer

# 427

### Efemérides

1604.— Un incendio destruye una parte importante del palacio de El Pardo (Madrid), perdiéndose valiosas obras de Tiziano, Antonio Moro, Sánchez Coello, etc.

1711.— Fallecimiento del poeta francés Nicolás Boileau.

1794.— Muere en Madrid el general Antonio Ricardos, jefe del Ejército de Cataluña en la guerra con Francia. Venció a los franceses varias veces, llegando a las puertas de Perpignan.

1813.— Creación del escudo argentino.

1821.— El periódico oficial del Gobierno español recibe el nombre de "Gaceta de Madrid".

1848.— Movimiento revolucionario en Viena.

1861.— Inauguración del ferrocarril de Sevilla a Cádiz.

1869.— Nace en La Coruña de familia originaria de Asturias, Ramón Menéndez Pidal, uno de los mayores filólogos europeos del siglo XX, que realizó trabajos importantes sobre idioma y sobre temas históricos.

1879.— Nace en Cuba Alfredo Kindelan, quien se establece en España desde niño. Es considerado como uno de los precursores de la aviación militar española.

1887.— Nace en Madrid Juan Gris, conocido pintor, uno de los organizadores del movimiento cubista.

1898.— Muere el químico inglés Henry Bessemer, descubridor del método que lleva su nombre para transformar y obtener fácilmente el acero a partir del hierro fundido.

1917.— Revolución rusa: Kerensky reúne al Consejo Ejecutivo y al Consejo de Obreros y Soldados y se acuerda pedir al Zar la abdicación.

1979.— Golpe de estado procastrista en la isla de Granada.

### Del refranero

\* Guárdate de persona señalada y de mujer dos veces casada.

\* Ir a la guerra sin casar no se ha de aconsejar.

\* Imita a la hormiga si quieres vivir sin fatiga.

\* Juez que mal se informa, mal sentencia.

## CRUCIGRAMA

#### HORIZONTALES

1. Matricular bajo la bandera de un Estado a un buque extranjero.
2. Tela basta. Nombre de mujer.
3. Figuradamente, cosa muy pequeña.
4. Otorga. Cantón de Suiza. Preposición inseparable.
5. Estar en comunicación con Dios. Libro.
6. Fruto del platanero.
7. Cabriolé de dos ruedas. Irritación.
8. Causar sueño.
9. Ave prensora. Que ha sufrido daño.

#### VERTICALES


1. Sobrenombre, mote. Óxido de calcio.
2. Matricula de Badajoz. Que remata en dienteclillos.
3. Medida de longitud. Luz del alba.
4. Naturaleza. Voz que se usa repetida para arrullar a los niños.
5. Matricula de Orense. Río de Siberia.
6. Capilla fuera de una población. Artículo.
7. Caudal natural de agua. Agata con varios coloridos.
8. Símbolo del astuto. Relaciones amorosas.
9. Veloz y precipitado. Circunferencia.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA


H. 1. Abanderar. 2. Pana. Rita. 3. O Atomo. U. 4. De. Uri. Ad. 5. Orar. Tomo. 6. Platano. 7. Cab. O. Ira. 8. Adormecer. 9. Loro. Leso.

V. 1. Apodo. Ca. 2. Ba. Arpad. 3. Ana. Albor. 4. Na. ce. 5. D. O. Or. Tom. 6. Ermita. El. 7. Rio. Ont. 8. At. Amores. 9. Raudo. Aro.



#### SOS SERVICIOS SOCORRO

Aeropuerto: 349050  
Asistencia a detenidos: 221070.  
Bomberos: 442244-442222  
Casa de Socorro: 223915  
Comisaría de Policía: 091  
Guardia Civil: 218269  
Policía Municipal: 092  
Renfe: 214266  
Seguridad Social: 226604  
Telegramas: 222000  
Tráfico: 217138  
Auxilio en Carretera: 257007  
Averías Alumbrado público: 223357. Agua: 227738  
Bancos de Sangre y Plasma:  
Seguridad Social: 355700. Facultad de Medicina: 224921.  
Hospital Provincial: 221965.  
Información del estado de las carreteras y puertos de montaña: 91-2545005 y 91-2531600  
Maternidad: Diputación Provincial: 229300. Seguridad Social: 355700.  
Radio Taxi: 477367



#### AEROPUERTOS

IB-057 ZAZ/MAD. sal. 08,05 lle. 08,45.  
Diario, excepto domingos.

IB-059 ZAZ/MAD. sal. 22,40 lle. 23,20.  
Diario, excepto sábados.

IB-056 MAD/ZAZ sal. 07,15 lle. 08,00.  
Diario, excepto domingos.

IB-058 MAD/ZAZ sal. 19,25 lle. 20,10.  
Diario, excepto sábados.

IB-748 ZAZ/BCN sal. 08,40 lle. 09,20.  
Diario, excepto domingos.

IB-749 BCN/ZAZ sal. 21,15 lle. 21,55.  
Diario, excepto sábados.




#### FERROCARRILES

DIRECCION MADRID-BARCELONA-PORT BOU y MADRID-HUESCA  
Talgo a Barcelona (252), llega a Zaragoza a las 14,00 y sale a las 14,12.  
Talgo a Barcelona (254), llega a las 18 y sale a las 18,15.  
Talgo a Madrid (251), llega a las 14,38 y sale a las 14,44; Talgo a Madrid (253), llega a las 18,05 y sale a las 18,20; Ter a Huesca (272), llega a las 21,04 y sale a las 21,07; Ter a Madrid (271), llega a las 9,45 y sale a las 9,48; Expreso a Cerbere (Costa Brava) llega a las 1,43 y sale a las 2,03.


DIRECCION CATALUÑA-VASCONGADAS-ASTURIAS-GALICIA  
Expreso a La Coruña (217), llega a las 22,46 y sale a las 23,00; expreso a Irún (215 115) llega a las 2,37 y sale a las 3,05; expreso a Bilbao (813 113), llega a las 2,22 y sale a las 2,50; electrótrén a Gijón (265 365) llega a las 12,11 y sale a las 12,15.

DIRECCION ALICANTE-VALENCIA-VASCONGADAS  
Ter a Valencia (172 61), sale a las 14,50; Ter a Hendaya (62 171), sale a las 14,55; expreso a Alicante ( 5122 5514), sale a las 0,05.



#### AUTOBUSES

Agreda Automóvil, S.A. Paseo M.<sup>a</sup> Agustín, 7.  
Autobuses Bajo Aragón S.A. Calatayud, 3.  
Autobuses Cinco Villas, S.A. Avda. Navarra, 81.  
Autobuses La Oscense: Paseo Echegaray, 94.  
Autobuses Logroño: Bilbao 9  
Autobuses Tarazona: General Sueiro, 22.  
Autobuses Teruel: Juan Pablo Bonet, 13  
Borja: General Sueiro, 22.  
Estella: Avda. Navarra, 77.  
Fuendetodos: Borao, 13  
Jaca: Allué Salvador, 4  
Leciñena: Rebolería, 5  
Molina de Aragón - Lérida, con enlace Lérida - Barcelona, Paseo María Agustín, 7  
Monegrillo: Almagro, 18.  
Montalbán: Reina Fabiola, 20.  
Muniesa: Borao, 13.  
Pamplona: Avda. Navarra, 77.  
Quinto de Ebro: Allué Salvador, 4.  
Sarriena: Rebolería, 5.  
Soria: Paseo María Agustín, 7.  
Sos del Rey Católico: Estación El Portillo.  
Tarazona: General Sueiro, 22  
Tudela: Avda. de Navarra, 77  
Valladolid: Paseo María Agustín, 7.



#### FARMACIAS

**DE SERVICIO DIA Y NOCHE**

Arzobispo Morcillo (P. Prímo Rivera) 21, Mallagray.  
Higuera (Esq. Dr. Iranzo) 46, Lancis.  
Laguna Azorín (Crta. Madrid) 4, Lagunas.  
Predicadores 15, Barquero.

**FARMACIAS ABIERTAS HASTA LAS 10 DE LA NOCHE, EXCEPTO DE 13,30 a 16,30 QUE PERMANECERAN CERRADAS**

Avda. de la Jota 53, Valén.  
Cosos 43-45, Ríos.  
Gral. Muñoz Grandes (Terrazas Cuéllar) 1, Trallero.  
Unceta (Delicias) 63, Concha.

NOTA: Los servicios de oxigenoterapia pueden solicitarse en todas las farmacias o avisando directamente al teléfono 257253.



HOLLYWOOD. Posee la elegancia de una reina. Tiene la claridad necesaria para repartirla a aquellas que carecen de ella. Sus rasgos forman "una parte" del cine internacional. Es inglesa pero la mayor parte de su trabajo cinematográfico lo ha realizado en Hollywood. Es querida y admirada por todos los que forman este mundo del cine, así como por el público en general. Su nombre suena hasta en el rincón más apartado del planeta. Por ello, se la considera una mujer plenamente feliz.

"Me siento realizada. No me quejo. El amor que siento por la vida y por todo lo humano, me da fuerzas para luchar siempre", afirma.

**¿ES DIFÍCIL ACEPTAR LA ETAPA DE LOS CUARENTA?**

Nadie podría discutir que, para la mayoría de las mujeres, el arribar a la edad de los cuarenta años y, sobre todo, ese tiempo que sigue hasta los cincuenta, resulta una de las más difíciles. Incluso, algunas tienen que ponerse en manos de psiquiatras... recibir tratamiento, porque sufren como una especie de un "choque" emocional y les cuesta trabajo hacerle frente. Más a aquellas que han sido extremadamente hermosas. También ocurre este fenómeno entre las actrices famosas, al igual que cantantes y demás mujeres que, por una u otra razón, tienen un nombre público... fama.

Y este tema fue el que tratamos con esta popular actriz que se encuentra en Hollywood filmando una película con aquel



# JEAN SIMMONS, a los cuarenta

**«Yo comparo esa etapa con la adolescencia pero con la ventaja de la madurez y la experiencia»**

**«No cabe la menor duda de que a esa edad se ama con más pasión»**

**«SE AMA CON MAS PASION»**

También sabemos que el amor tiene muchas etapas. Algunos (esos que se resisten a los años y les temen como si se tratase de la peor enfermedad) gritan constantemente que "la edad de la adolescencia es la mejor". Hay muchas opiniones al respecto. Sabemos, nos consta (porque todos vivimos esa etapa), que la adolescencia posee ciertos encantos que jamás volvemos a encontrar, pero, ¿existe carácter, fuerza, vibración total en cuanto al amor?

¿Pero cómo existir todas estas cosas si no se cuenta con la experiencia necesaria que, sin duda, es lo que más cuenta para todo en el ser humano?

Sobre lo que significa el amor después de los cuarenta años, la actriz Jean Simmons expresó:

"Se ama con más pasión. Todo tiene una fuerza..., una importancia extraordinaria. Eso, sin duda, no se experimenta en la adolescencia. El amor tiene una importancia porque cada paso que se dé es consciente y, por supuesto, se dominan situa-

ciones que luego —de no contar con la madurez de esa edad— se lamentaría por mucho tiempo".

**«LAS QUE SE HAN CRIADO EN UN MEDIO CULTURAL POSITIVO, REACCIONAN POSITIVAMENTE»**

Por supuesto que somos de los que creen que, "el medio ambiente es lo que más cuenta en cuanto a formación del ser humano". Y precisamente fue esta actriz inglesa la que aseguró:

"Las que se han criado en un medio cultural positivo, reaccionan positivamente. Es importante conocer desde muy joven que arribar a esa edad no equivale a una forma de terminar las ilusiones, mucho menos que muere para la mujer la atracción sexual. El optimismo, esa ansia de vivir constante se logra si se analiza bien la situación y se mira hacia atrás. Yo, personalmente, comparo la etapa de los cuarenta años con la de aquella que se vive de adolescente, pero con las ventajas de la madurez".

Y en cuanto a lo que les en vía a sus compañeras de edad, dijo:

"No podemos dejarnos caer. La elegancia, el sonreír siempre y el echarse los problemas a la espalda, son factores muy importantes para mantenerse joven. Yo llevo ese sistema de vida y, de verdad, me va de maravilla".

La mente puede mucho, no hay que negarlo. Y todo el que se propone algo, seguramente que alcanza por lo menos la mitad. Por lo tanto, aquellas señoras que se consideran vencidas, cansadas y marginadas porque han arribado a la deliciosa edad de los cuarenta, deben tomar muy en cuenta las palabras de Jean Simmons que, por algo, está considerada como una de las mujeres más bellas y de más personalidad en toda Europa. La prueba está al alcance, señora. Levante esos ánimos y piense que si Marlene Dietrich vive y vibra a sus años... ¿cuántos nos faltan para alcanzarla?

Robert HILL

## CORAIL ZARAGOZA - MADRID

# A Madrid en el Corail

DESDE EL 13 DE MARZO

Si ahora y desde el 13 de Marzo en el Corail a Madrid. El Corail un nuevo tren que ya realiza el servicio entre Madrid y Gijón. Con venta circulante, aire acondicionado y con plazas para todos los gustos: para fumadores y no fumadores en coches de primera y segunda. No lo dude, para resolver sus gestiones en Madrid, su próximo viaje en el Corail.

HORARIOS CORAIL		PRECIOS CORAIL	
6,55	Zaragoza	1ª Clase	1.585
11,05	Madrid-Ch.	2ª Clase	1.202

Ida y vuelta en Dias Azules 25% de descuento sobre tarifa general y un 15% más si paga con Chequetren.



Incluyendo este servicio CORAIL, la línea Zaragoza-Madrid-Zaragoza, está atendida por los siguientes trenes:

ZARAGOZA-MADRID			MADRID-ZARAGOZA		
Trenes	Salida	Llegada	Trenes	Salida	Llegada
Corail	6,55	11,05	Semidirecto	8,10	13,49
Ter	9,48	14,24	Talgo	10,00	14,06
Talgo	14,44	19,11	Talgo Pendular	14,14	18,00
Semidirecto	15,05	21,02	Ter	16,30	21,04
Talgo Pendular	18,20	22,16	Corail	18,00	22,14

Además de 3 expresos y un omnibus semidirecto.

Para viajar mejor.

(\*) Este descuento es sólo aplicable a la Tarifa General y no a los suplementos.

# cartelera

**TEATRO**

**PRINCIPAL.**— 7,15 y 10,45. Teatros de la Diputación de Valencia presentan a Vicente Parra en LA DAMA DEL MAR de Henrik Ibsen, versión de Rodolfo Sirera. Dirección Juli Leal. ¡Tres últimos días!

**CINES DE ESTRENO**

**ACTUALIDADES.**— 5-7-9 y 11. (May. 16). Cuarta semana. EL GRADUADO. Dustin Hoffman, Anne Bancroft.

**ARAGON.**— 5-7,15 y 10,45. (Mayores 14). MI TIO DE AMERICA. Filme de Alain Resnais, con Gerard Depardieu, Nicole Garcia. (V.O.).

**ARGENSOLA.**— 5-7-9 y 11. (May. 16). DESMADRE EN LA UNIVERSIDAD. John Distanti, Dan Chandler.

**CERVANTES.**— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". Quinta semana. FRUTA MADURA. Betty Berges, Claus Fricht.

**COLISEO.**— 5-7-9-11. (May. 18). SOLO PARA ADULTOS. Shirley Mac Laine, Bo Derek, Anthony Hopkins

**COSO.**— 5-7-9 y 11. (Mayores 18). LA DAMA DE ROJO. Pamela Sue Martín, Robert Conrad.

**DON QUIJOTE.**— 5-7-9 11. (May. 18). Quinta semana. LA QUINTA DEL PORRO. Alvaro de Luna, Joan Borrás.

**ELISEOS.**— 5-7-9 y 11. (May. 18). Clasificada "S". LAS SADICAS. (Versión original subtitulada). Sondra Locke, Colleen Camp.

**FLETA.**— 5-7-9 y 11. (May. 16). EL RETORNO DEL HOMBRE LOBO. Paul Naschy, Julia Saly.

**GOYA.**— 5-7-9 y 11. (May. 18). Segunda semana. MARAVILLAS. Un film de Manuel Gutiérrez Aragón, con Fernando Fernán Gómez, Cristina Marcos.

**IRIS.**— 5-7-9-11. (May. 14 y menores acompañados). LA PANTEIRA ROSA ATACA DE NUEVO. Peter Sellers.

**MOLA.**— 4-7-10. (May. 16). TESS. Un film de Roman Polanski, con Nastassia Kinski, Peter Firth. Technicolor.

**MULTICINES BUNUEL.** 4.— SALA 1.— Matinal 11,30-5-7,30 y 11 (May. 16). EL MATRIMONIO DE MARIA BRAUN. Un film de R.W. Fassbinder.

**MULTICINES BUNUEL.** 4.— SALA 2. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). BLUE COLLAR. (Gran Premio Paris Film Festival), con Richard Pryor y Harvey Keitel

**MULTICINES BUNUEL.** 4.— SALA 3. Matinal 11,30-5-7-9-11. (May. 18). VIOLANDO LA LEY. Stephen McHattie y Kay Lenz.

**MULTINES BUNUEL.**— 4.— Matinal 11,30-5-7-9-11. (Todos públicos) EL SUBMARINO AMARILLO. The Beatles.

**PALACIO.**— 5-7-9 y 11. (May. 18). EL ULTIMO CUENTO PROHIBIDO DEL DECAMERON. Krista Nell, Sergio Leonardi.

**PALAFOX.**— 4,45-6,45-9 y 11. (May. 16). Segunda semana. BRUBAKER. Robert Redford, Yaphet Koto.

**PAX.**— 5-7-9. (Todos públicos). EL CUMPLEAÑOS DE MICKEY, de Walt Disney. Technicolor.

**REX.**— 5-7-9 y 11. (May. 16). CIRCULO DE DOS. Richard Burton, Tatum O'Neal.

**VICTORIA.**— 5-7-9-11. (May. 18). Clasificada "S". LA CALIENTE NIÑA JULIETA. Eva Lyberteín, Wiky Palma.

**CINES DE REESTRENO**

**ARLEQUIN.**— 5-7-9-11 (May. 18). SU AÑOS DORADOS. Patricia Adriani, José Pedro Carrión.

**MADRID.**— Sala 1. 5-7-9-11. (May. 18). LA TRASTIENDA. María José Cantudo, Frederick Stafford.

**MADRID.**— Sala 2. 5-7-9 11. (May. 18). CONVOY DE MUJERES. (Subtitulada). Anna Garek, Marianne Remont.

**NORTE.**— 5-7-9 y 11. (May. 14). HURACAN. Jason Robards, Mia Farrow.

**PARIS.**— 5-7-9 y 11. (May. 16). PELIGRO... REACCION EN CADENA. Steve Bisley, Maria Winchester.

**ROXY.**— 5-7-9-11. (May. 18). LA VIUDA DEL TONTO. Rosa Fumetto, Carlo Giuffrè.

**SALAMANCA.**— 4,45-7-9-11. (May. 18). JUSTICIA PARA TODOS Al Pacino, Jack Warden.

**VENECIA.**— 5-7-9 y 11. (May. 18). UN MARIDO IMPOTENTE. Lilli Carati, Mircha Carven.

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres, por Andy LOPE). Durante unas horas está en nuestra ciudad el "guapote" Ivan que sigue causando estragos entre las quinceañeras zaragozanas. Hacía bastante tiempo que no había venido a Zaragoza, pero no por ello sus "fans" le han olvidado. El recibimiento ha sido multitudinario. Tras la firma de fotografías y discos, hemos podido charlar con él.

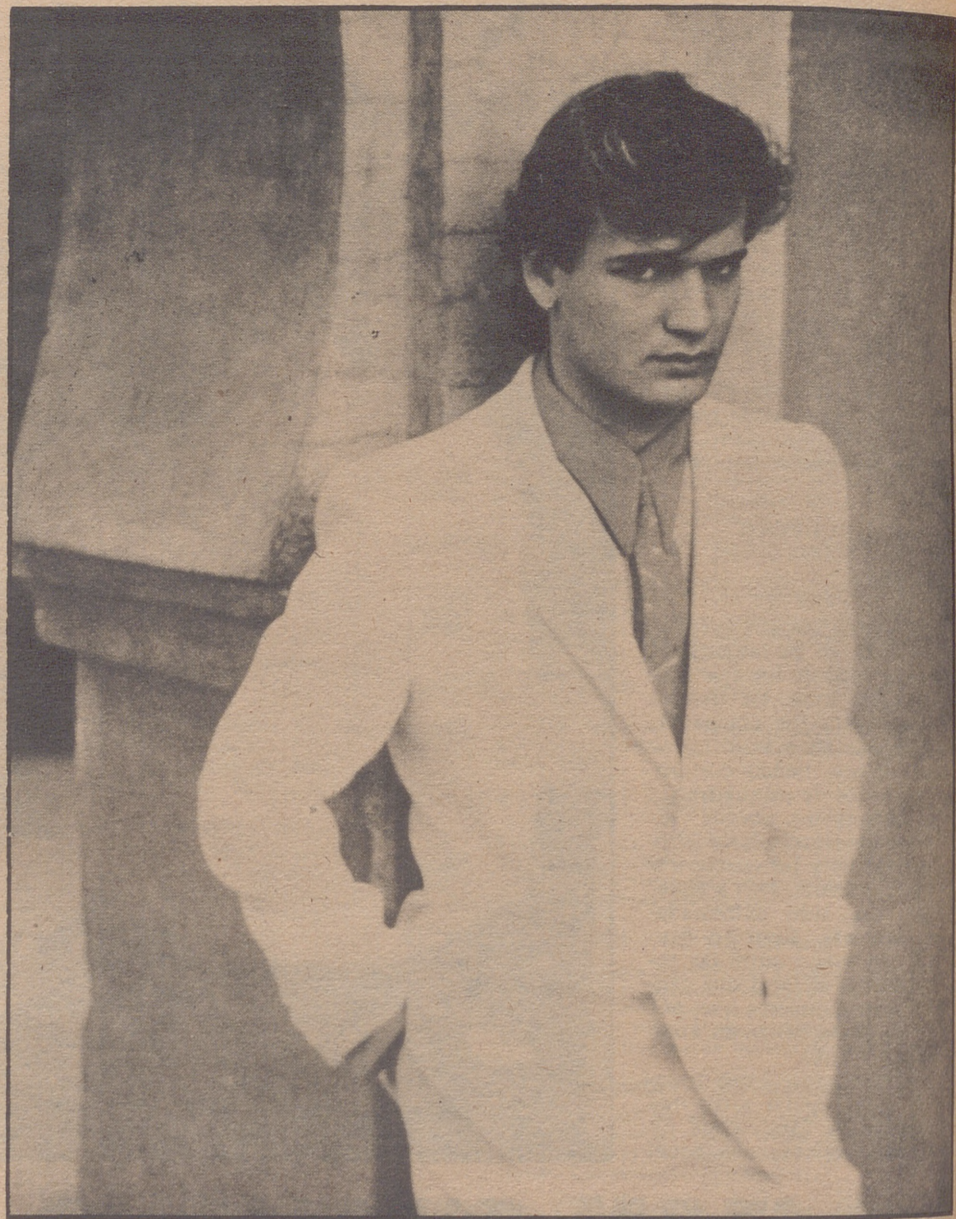
**NO SOY UN CANTANTE "STANDARD"**

En el complejo mundo del disco, las modas mandan. Hace un año las casas discográficas promocionaban cantantes con "buen físico". Claro que, por ello, muchos de los que iban hacia el estrellato, se quedaron en el camino. Ahora, parece ser que vuelven a estar de actualidad los temas de hace quince años y todas las casas discográficas, se aprestan a sacar sus éxitos del baul de los recuerdos. Sin embargo, Ivan presenta su último L.P. con un estilo nuevo y con "gancho".

—Ahora cuando tengo una guitarra en las manos, recuerdo los tiempos de mi niñez en que llegué a tener cinco, además de un banjo y un laud.

—¿Pero pienso que tu afición a la música no sólo vino por eso?

—Mi madre me llevaba a ver conciertos populares, de los que se organizaban en el Retiro y pienso que de ahí y por otras circunstancias, surgió ese amor por la música,



**No soy un cantante «standard»**

# LA BALADA VUELVE DE LA MANO DE IVAN

ca, incluso la clásica.

—¿Te catalogarías tú mismo dentro de un esquema musical determinado?

—En absoluto. No soy un cantante "standard", pues cada día que amanece, pienso en la manera de desarrollar mi música y sobre todo el plasmar mis vivencias a una partitura, para de esta

manera hacer canciones que sean reales y no ficticias.

—¿Tu físico no te perjudicará a la larga?

—Espero que no sea así. Cada vez soy un cantante más hecho y ello es una gran ventaja a la hora de pisar un escenario. Además la gente joven, no sólo me recuerda por mi físico, sino por mis canciones, incluso las de mi anterior L.P.

—¿Qué supuso para tí el primer éxito "Sin amor"?

—Un "boom" tanto artístico como humano, pues me catapultó hacia arriba de una manera vertiginosa y ello es muy peligroso, pues si no tienes base la caída puede ser mortal.

—¿Y a partir de ahora, tras este aprendizaje?

—Sigo estando entre los

mejores y ello me obliga a superarme cada día más, porque la competencia es enorme.

**LA BALADA VUELVE DE LA MANO DE IVAN**

—Para obtener este segundo L.P. hemos tenido que hacer una selección entre los muchos temas que teníamos pues debía ser un disco-impacto.

—¿Quiénes son los compositores de los temas?

—Hay gente tan importante como Al Stewart, Cabrel, Simons y por supuesto más con la colaboración de Oscar Gómez. Los arreglos los hicieron los buenos profesionales como son Ivor Reymonds y Graham Preskett.

—¿Cómo definirías el tema "Te quiero tanto"?

—Es una balada suave con mucho ímpetu, con una gran letra y que además se adapta perfectamente a mi estilo de cantar.

—¿Piensas ya en tus nuevas composiciones para futuras grabaciones?

—Bueno, siempre tengo temas a medio componer. Unos, se convierten en realidad y otros se quedan a mitad. Sin embargo, yo procuro en todo momento buscar el lado poético de las cosas y plasmarlas en bonitas canciones.

—Hasta la fecha lo ha conseguido y ello se refleja en los cientos de miles de discos que Ivan vende en España, Sudamérica e incluso otros países europeos.

**BINGOS**  
(Abiertos desde 5 tarde)

**CLUB CICLISTA IBERIA**  
San Antonio M.º Claret, 27

•••

**MOTO CLUB DE ARAGON**  
Venecia, 17 (Torre)

**CADA TARDE...**

**DISCOTECAS**

**CADA NOCHE...**

**ASTORGA'S**

Jueves, viernes y sábado, de 3 a 5 de la tarde. Café musical, con intervención de artistas. Entrada gratuita. Todos los días sesión de discoteca, tarde y noche. San Juan de la Cruz, 13.

**CHARLESTON AÑOS 20**

DESPUES DE SU BODA BAILE EN CHARLESTON. Extraordinariamente reformada. Dirección y teléfono 396952.

**IGUANA**

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. Calle Madre Vedruna, 44. Teléfono 217052.

**1800**

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia 10.

**STORK CLUB**

Tarde especial parejas. Noche discoteca-club hasta las 3 de la madrugada. Centro musical, Independencia, 19. Teléfono 214804.

**"EL PAPAGAYO"**

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 13. Teléfono 214856.

**GALLERY 2**

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que usted desea. Linán, 8, (detrás de Telefónica. San Vicente de Paúl) Teléfono 291166.

**DISCOTECA GALO**

Ambiente agradable y renovado. Música para todos los gustos y excelente servicio. Abierta tarde y noche las vísperas de fiestas y por la tarde los días festivos. San Juan de la Cruz, 28. Teléfonos: 354979 y 357038.

**GRAWER CLUB**

Cómodo, personal y diferente. Calle Moncayo. CASITAS.

# TELE / todo

Escribe: JAVIER

## «LA SERRANA DE LA VERA»



LOS DOS PROTAGONISTAS DE LA OBRA DE VELEZ DE GUEVARA.

éxito en la programación de TVE las obras de hace bastantes lustros, siglos incluso, escritas en verso, y si hemos de ser sinceros, diremos que aburren a la gran mayoría de "telepacientes", si bien pueden satisfacer la curiosidad de los aficionados a la historia del teatro. No obstante, el asunto es desenfadado y se puede seguir, puesto que el verso de Vélez de Guevara no es demasiado artístico; pero tiene algún valor. Como siempre, en estos casos, la misión de regocijar al público corre a cargo de los siguientes actores: María Luisa Merlo, Daniel Dicenta, José Bódalo, Antonio Medina, Fedra Lorente, José Antonio Ceinos, Enrique Ciurana, y un largo etcétera de grandes nombres del panorama teatral nacional.

ESTA noche, el espacio dramático de la Primera Cadena de TVE, "Estudio 1", ofrecerá la puesta en escena de la obra "La serrana de La Vera", original de Luis Vélez de Guevara. Este autor nació en Ecija en 1579 y murió en Madrid en 1644. Era ya un conocido poeta cuando llegó a la capital. Entre sus obras más conocidas están la comedia "El diablo cojuelo" y el drama "Reinar después de morir".

Garganta de la Olla, seducida y abandonada por un capitán que se alojó en su casa, durante una campaña.

Para vengar su honra perdida, decide hacerse bandolera. De esta manera, un día el capitán, perdido en el monte, llega a una cabaña a pedir ayuda, sin saber que es esa precisamente la guardiadora de la serrana, que espera así, pacientemente, a consumar su venganza. En primer lugar, la serrana recuerda al capitán la historia de Gila, una villana, que fue seducida por un soldado, y que no es otra que ella misma.

Así el capitán va llegando a la conclusión de que la serrana de La Vera y Gila, son la misma persona, por lo que pretende salir airoso de este encuentro.

No obtienen demasiado

## «UN TENORIO TIMIDO»



SIGUE POR UHF EL CICLO DE HAROLD

SIGUE emitiéndose por el UHF el ciclo dedicado al actor cómico norteamericano de los años veinte, Harold Lloyd. Esta noche ya no se emiten dos películas de corto metraje, como venía siendo habitual hasta el momento en este ciclo, sino que se ofrecerá una sola película, de una hora y cuarto aproximada de duración. "Un tenorio tímido" fue producida por Pathé en 1924 y fue dirigida por los dos directores que llevaron a su cargo la labor de Harold Lloyd durante su larga carrera artística, Fred Newmayer y Sam Taylor; e interpretada, junto a Harold Lloyd, por Jobyna Ralston, Richard Daniels y Carlton Griffin. El título original de este film es "Girl Shy".

UN joven muy tímido tiene la genial idea de tratar de hacerse millonario escribiendo manuales para jóvenes enamorados. En medio de esta decisión, se entera de que la joven a la que ama en secreto va a casarse, engañada, con un bigamo sin escrúpulos, que lo único que pretende es adueñarse de su inmensa fortuna.

Ante la situación, se transforma en un individuo que pierde toda clase de timidez y se convierte en un hombre voluntarioso y capacitado para impedir la boda al precio que sea.

ES la película más larga que se ha emitido hasta el momento dentro de este ciclo protagonizado por Harold Lloyd alias el "gafitas", que sigue ofreciéndonos una serie de secuencias en situación límite, siempre rodeado de peligros, que parece que lo van a destrozar de un momento a otro; pero sacando al final fuerzas de flaqueza y convirtiéndose en el héroe triunfador, que conquista el amor de la bella y reduce a los malos.

Una interpretación, bastante acertada, dentro de la línea del actor, siempre dirigido por los mismos hombres, que ya se encargaban más de que el resto de los actores se amoldaran al carácter de Lloyd, que del propio cómico. Los efectos tienen su gracia habitual, con una escena cumbre sobre un yagón de tren, que nos hace comprender de nuevo el valor de Harold en aquellos tiempos en que los dobles aún no trabajaban demasiado.

## PROGRAMA PARA HOY

### PRIMERA CADENA

#### SOBREMESA

13,45 CARTA DE AJUSTE. Zarzuela: "El Caserío", de Romero, Fernández y Gurruti.

14,00 AVANCE INFORMATIVO.

14,05 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO. Las noticias que atañen a nuestra comunidad regional en el espacio "Meridiano".

14,30 GENTE HOY. Co-

loquio con personajes y temas de actualidad, más bien dirigido a las amas de casa.

15,00 TELEDIARIO. Primera edición.

15,30 COSAS. Espacio "magazine" con información sobre los ratos de ocio del fin de semana, presentado, desde Barcelona, por Mónica Randall; y, desde Madrid, por Marisa Abad y Joaquín Prat.

#### TARDE

18,40 LAS AVENTURAS DE GUILLERMO.

"Una partida de rescate". Guillermo da un paseo y llega hasta una mansión, donde el señor Bett es golpeado por un individuo muy alto. Así Guillermo da la noticia del secuestro de Bett.

en acción "el hombre araña".

19,30 CON OCHO BAS-

TA. "La bolsa de viaje". Nicolás y Marvin se disponen a montar una agencia de transportes y su primer encargo es el de una señora que les da una bolsa de viaje para que la entreguen a un hombre, al que los pequeños



NICOLAS Y UN AMIGUITO HACEN UN DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

19,05 SPIDERMAN. "El gallo". Peter sale a comprar unas medicinas para su abuela, cuando se encuentra con una banda que pretende colocar una bomba en Dayle Gable. Inmediatamente entra

descubren en el aeropuerto, siendo golpeado por otros dos. Asustados se vuelven a casa con la bolsa.

20,25 MAS VALE PREVENIR. "Timidez". Los problemas que causa la timidez.

#### NOCHE

21,00 TELEDIARIO. Segunda edición.

21,30 ESTUDIO 1. "LA

SERRANA DE LA VERA", de Luis Vélez de Guevara.

23,30 Últimas noticias.

### SEGUNDA CADENA

#### TARDE

19,30 CARTA DE AJUSTE. Instrumentistas: West Montgomery (guitarrista).

19,45 REDACCION DE

NOCHE. Espacio informativo del Segundo Programa.

20,35 POLIDEPORTIVO. El deporte como protagonista, desde Barcelona.

#### NOCHE

21,00 CICLO HAROLD LLOYD. "Un tenorio tímido".

22,15 DOCUMENTAL. "Duérmete niño". Experiencias realizadas con animales

interiores, especialmente con monos, que demuestran la importancia de la relación madre-hijo.

23,15 BUENAS NOCHES. DESPEDIDA Y CIERRE.

## SALA DE FIESTAS

# CASINO MONTESBLANCOS

HOY VIERNES Y MAÑANA SABADO

A las 12 de la noche

Cantará para usted y sus amigos

# JOSE LUIS PERALES

PORQUE...

# MONTESBLANCOS

¡Siempre le ofrece lo mejor!


Información y reservas: Teléfono 100004

# Aragón

DIARIO REGIONAL **expres**

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A. Marcial, 2 - ZARAGOZA • Depósito Legal: Z-22-1970

DIRECTOR: Eduardo Fuembuena • Adjunto a la Dirección: José Antonio Fuembuena

DIRECCION  REDACCION Y ADMINISTRACION: • De los artículos firmados responden siempre sus autores, sin que su publicación suponga que el periódico comparte las ideas expuestas.

Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
Teléfono 23 00 99 (Centralita con 3 líneas)

Según la OID

## EL DESMENTIDO LIBIO ES SATISFACTORIO

MADRID, 13 (Logos). La Oficina de Información Diplomática hace público el siguiente comunicado:

"Como continuación al comunicado del pasado día 10 sobre la supuesta comprensión hacia ETA expresada por el coronel Gaddafi en sus declaraciones a una emisora italiana, el embajador de España en Trípoli ha realizado las gestiones que le fueron encomendadas habiendo recibido de las autoridades libias aclaraciones satisfactorias. La agencia oficial de noticias "Jana" ha

precisado en esa misma línea las declaraciones del líder libio, en sentido de que condena toda forma de terrorismo, no comparte las posiciones de ETA y sostiene que la cuestión vasca es un asunto interno de España, cuya unidad territorial apoya.

Se ha podido comprobar que en el texto de la declaración oficial a la emisora italiana no figura la expresión de simpatía hacia ETA a que se aludía en una primera información de agencia".

Hipólito Gómez de las Rocas

## «Con el minitrasvase empieza el saqueo del Ebro»

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres).— "Estoy muy triste y preocupado al ver cada día más difícil que los parlamentarios aragoneses nos podamos unir para defender los intereses de Aragón. Estoy convencido de que si estuviéramos unidos, el proyecto de minitrasvase no saldría adelante", dijo a últimas horas de la noche de ayer, Hipólito Gómez de las Rocas, del PAR, cuando "A/e" se puso en comunicación con él para recabar información sobre lo tratado en la Comisión de Obras Públicas del Congreso, en torno al minitrasvase de las aguas del Ebro a Tarragona.

En primer lugar hay que decir que la sesión se inició a las 10 de la mañana y se daba por finalizada a las 2 de la tarde, siendo aprobado, tal como entró, el proyecto de minitrasvase.

Hipólito Gómez de las Rocas destacó que "el PAR presentaba 10 enmiendas parciales, con independencia de otra presentada a la totalidad, y las hemos perdido todas en medio de una in-

transigencia absoluta", al mismo tiempo que aludía a que "ha sido la única vez que no se han aceptado enmiendas de un grupo distinto a UCD".

"Lo más grave de todo esto —siguió diciendo— es el precedente que se está sentando sobre las aguas del Ebro. Con el minitrasvase se empieza el saqueo de las aguas del Ebro y éste no será el último. En este sentido debo decir que el propio Solé Barberá, diputado del PCE por Tarragona, aseguró que todos sabemos el destino final del agua que se iba a trasvasar y que Tarragona no sería la beneficiaria".

También fue rechazada una enmienda del PAR pidiendo la reserva, por ministerio de la ley, de un caudal de 17.000 hectómetros cúbicos para las necesidades de la cuenca. "Según el preámbulo del proyecto-ley de minitrasvase, es de 50 millones de metros cúbicos el déficit de agua que tiene al año la zona —aseguró Gómez de las Rocas— que va a recibir el trasvase. Pero contando con lo que el proyecto

señala, que se van a trasvasar 4 metros cúbicos de agua por segundo, el total que va a recibir al año será de 126 millones de metros cúbicos. Por tanto, queda perfectamente demostrada la enorme diferencia entre las necesidades establecidas en la propia ley y las que se van a cubrir (casi tres veces esas necesidades)".

Otra enmienda presentada por el PAR que consistía en reducir de 4 a 2 metros cúbicos el agua a trasvasar, también fue desestimada. "Con ello intentaba que, al menos, hubiera una cierta relación entre el agua que se trasvasa y la que hipotéticamente necesita Tarragona".

El trámite que tiene que seguir ahora este proyecto de ley es como sigue: primero se verá en el pleno del Congreso; si es aprobado, pasará al Senado, en donde se seguirán los procedimientos habituales. Si no se presenta ninguna enmienda, el proyecto se convertirá en ley. En el caso de que se acepte alguna enmienda, el proyecto de minitrasvase



pasaría nuevamente al pleno del Congreso, en donde se aprobaría directamente.

Preguntado sobre qué le había parecido la defensa que había hecho Santiago Marraco, dijo que "ha mantenido una posición digna en todas las enmiendas, presentadas por el PSOE, que ha defendido".

Gran impacto en la cuenca del Ebro

## «¡Ya vendrán a pedirnos los votos...!»

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres).— En toda la zona ribereña del Ebro, desde Navarra hasta muy importantes sectores de las comarcas de Amposta y Tortosa la noticia de que en la Comisión de Obras Públicas del Congreso había sido aprobado íntegramente el proyecto del Gobierno del minitrasvase de aguas del Ebro a Tarragona, sin tomar en consideración ninguna de las enmiendas presentadas por el diputado y presidente del Partido Aragonés Regionalista, Hipólito Gómez de las Rocas, ha producido un gran desencanto, porque el propio ministro de Obras Públicas había declarado hace pocos días que el trasvase del Ebro habría de ser previamente informado y estudiado por las regiones afectadas.

En la región monegrina el escepticismo empieza a morder todas las esperanzas. Anoche, desde la Redacción de ARAGON/expres comunicamos con Bujaraloz y Candasnos. Conocían la noticia a través de Radio Zaragoza, que la transmitió poco después de medianoche, y el sentir unánime era de casi indiferencia, o mejor, un cierto fatalismo. «Sabemos que el trasvase está decidido hace mucho tiempo. Lo demás son comedias», nos dijeron. Otros comentaron:

«Antes se compraban los votos con dinero o con vino. En la política española de hoy, se compran pagándolos con agua del Ebro, ¡y ustedes ya me entienden! (Posiblemente

se refieren a los votos de la investidura de Calvo-Sotelo).

También intentamos comunicar con los sindicatos de Riegos del Alto Aragón, pero por la tarde no era posible localizar a nadie. Sin embargo, a través de conversaciones privadas sostenidas con la zona de los Monegros oscenses, pudimos recoger la total y casi absoluta desilusión de los labradores. En Castejón y Valfarta, zonas muy afectadas porque tienen el agua casi a tiro de piedra, igual que Bujaraloz, con unas obras que no se acaban nunca el ambiente era de desilusión.

—¡Ya vendrán a pedirnos los votos, ya vendrán... y entonces nos conocerán!

En otros sectores se hablaba de la Diputación General de Aragón, un organismo absolutamente inútil en este tema de trascendencia enorme para Aragón, del Ayuntamiento de Zaragoza que en su día se mostró en pleno incluso con los votos de los concejales de UCD contrario a todo trasvase de aguas del Ebro que no fuera previamente negociado por las provincias afectadas. Se hablaba también de los parlamentarios aragoneses del partido gubernamental que han escurrido el bulto para cumplir el voto de obediencia a «sus amos» de Madrid sin recordar que son parlamentarios por los votos de quienes ahora se les arrebató el agua a zarpazos, sin ninguna negociación previa.

UAGA

## «UNA PUÑALADA AL CAMPO ARAGONES»

ZARAGOZA, 13 (ARAGON/expres).— El proyecto de minitrasvase de las aguas del río Ebro a Tarragona pasó ayer el último trámite antes de llegar al pleno del Congreso. Como se esperaba, la Comisión de Obras Públicas dió luz verde al proyecto y el trasvase de las aguas de nuestro río será un hecho dentro de poco tiempo, a pesar de la lucha constante mantenida para que no fuera así, por el representante del PAR en el Congreso, Hipólito Gómez de las Rocas.

Una vez conocida la noticia de que el proyecto había pasado ya el trámite de la Comisión de Obras Públicas, "A/e" se puso en contacto con la Unión de Agricultores y Ganaderos de Aragón (UAGA). Este sindicato regional-familiar agrario, lo primero que manifestó es que estaba en contra, totalmente, del proyectado minitrasvase por las graves repercusiones que el mismo podría traer para el campo aragonés.

"Pensamos que el minitrasvase están pensado dentro de la óptica del desarrollo de los años 60. Un desarrollo que potenciaba a las zonas periféricas españolas en detrimento de las centrales que veían cómo sus hombres tenían que emigrar de sus hogares en busca de trabajo para poder subsistir".

La fuente citada manifestó después que "la Petroquímica de Tarragona está en contra de las líneas económicas que el Gobierno dice defender: es una industria que crea pocos puestos de trabajo en relación a las grandes inversiones que se tienen que hacer para su desarrollo. Además, estas industrias necesitan petróleo para su desarrollo, lo que hace que aumente nuestra dependencia de los países exportadores agravándose nuestra situación general".

Una vez más, la UAGA recuerda que "si se lleva a cabo el minitrasvase, se sienta un precedente para el trasvase, por lo que siempre saldrán perjudicados nuestros regadíos. El dilema está en que es necesario que primero se hagan los regadíos y después los

trasvases; de lo contrario siempre estaremos supeditados a las necesidades que tengan las regiones a las que se les trasvase el agua, ya que en la utilización del agua tendrán preferencia".

"Pero no sólo está Aragón contra Cataluña en el tema del minitrasvase, sino que también hay fuerzas dentro de esta región que se oponen, como es el caso de la Unión de Pagesos", sigue diciendo UAGA, para más tarde hacer hincapié en que Tarragona necesita agua y así se justifica el minitrasvase. Pero nosotros pensamos que Tarragona podría hacer frente a sus necesidades con tal de que se regularizaran bien las aguas de sus ríos y subterráneas, al igual que opta el Comité Pro Defensa del Agua del Campo de Tarragona".

Por último, fuentes de este sindicato aseguraron que el paso del proyecto por la Comisión de Obras Públicas "ha sido una puñalada para el campo aragonés".